

# План штата Орегон по работе с ПОЖИЛЫМИ ЛИЦАМИ

1 октября 2023 года — 30 сентября 2026 года



# Содержание

---

Аббревиатуры .....	3
Подтверждение намерения .....	5
Пояснительная записка.....	6
Введение .....	9
Региональные и федеральные приоритеты.....	15
Основные направления деятельности .....	16
Основные программы, предусмотренные законом «О пожилых американцах» (ОАА).....	16
COVID-19.....	23
Равноправие .....	28
Расширение доступа к услугам на дому и по месту жительства (HCBS) .....	34
Услуги по уходу.....	38
Управление качеством .....	43
Программы юридической помощи и защиты прав пожилых людей.....	45
Заключение .....	47
Приложение А. Отзывы граждан.....	48
Приложение В. Консультативная рабочая группа по реализации плана штата .....	49
Приложение С. Организационные схемы.....	51
Приложение D. Программа наставника племени в штате Орегон .....	58
Приложение E. SCSEP и дискреционные программы.....	61
Приложение F. Политика штата в отношении пожилых лиц.....	60
Приложение G. Программа обеспечения независимости в штате Орегон.....	74
Приложение H. Демографические данные.....	76
Приложение I. Отдел услуг по защите взрослых лиц.....	88
Приложение J. Омбудсмен по вопросам долгосрочной медицинской помощи.....	93
Приложение K. Готовность к стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям .....	95
Приложение L. Формула финансирования внутри штата (IFF) .....	97
Приложение M. Гарантии, предоставляемые в рамках плана штата .....	103
Приложение N. Требования к информации.....	131

# Аббревиатуры

AAA	Территориальное управление по делам пожилых лиц (Area Agency on Aging)
ACL	Управление по обеспечению жизни в предпочитаемой среде (Administration for Community Living)
ADRC	Программа поиска ресурсов для пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями (Aging and Disability Resource Connection)
AIRS	Объединение систем предоставления информации и выдачи направлений (Alliance of Information & Referral Systems)
APD	Отдел по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями (Aging and People with Disabilities)
APS	Отдел услуг по защите взрослых лиц (Adult Protective Services)
AoA	Управление по делам пожилых лиц (Administration on Aging)
CIL	Центр по обеспечению самостоятельной жизни (Center for Independent Living)
CMS	Центры по оказанию услуг в рамках программ Medicare и Medicaid (Centers for Medicare & Medicaid Services)
CSSU	Подразделение по оказанию услуг и предоставлению средств поддержки по месту жительства (Community Services and Supports Unit)
FFY	Федеральный финансовый год
GCSS	Губернаторская комиссия по услугам для пожилых лиц (Governor's Commission on Senior Services)
HCBS	Программа оказания услуг на дому и по месту жительства (Home & Community Based Services)
I & R	Предоставление информации и выдача направлений
LGBTQIA2S+	Сообщество лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, квириков, интерсексуалов, асексуалов, людей с двумя душами
LTCO	Омбудсмен по вопросам долгосрочной медицинской помощи (Long Term Care Ombudsman)
LTSS	Долгосрочные услуги и средства поддержки
MOU	Протокол о намерениях
NFCSP	Национальная программа поддержки лиц, ухаживающих за членами семьи (National Family Caregiver Support Program)
NWD	Принцип «одного окна» (No Wrong Door)
OAA	Закон «О пожилых американцах» (Older Americans Act)
OAAPS	Система оценки результатов исполнения закона «О пожилых американцах» (Older Americans Act Performance System)
OC	Консультирование по вариантам обслуживания
ODC	Комиссия штата Орегон по делам лиц с ограниченными возможностями (Oregon Disabilities Commission)

ODDS ..... Отдел штата Орегон по обслуживанию лиц с отклонениями в развитии  
(Office of Developmental Disabilities Services)

ODHS ..... Департамент социального обеспечения штата Орегон  
(Oregon Department of Human Services)

ОНА ..... Управление здравоохранения штата Орегон (Oregon Health Authority)

OPI ..... Программа обеспечения независимости в штате Орегон (Oregon Project Independence)

ORS ..... Свод законов штата Орегон с дополнениями и изменениями

PCOC ..... Личностно-ориентированное консультирование по вариантам обслуживания

PCT ..... Личностно-ориентированное мышление

PSA ..... Зона планирования и обслуживания

SHIBA ..... Программа помощи по вопросам выплат в рамках медицинского страхования для  
пожилых лиц (Senior Health Insurance Benefits Assistance)

SMP ..... Программа работы с пожилыми участниками программы Medicare (Senior Medicare Patrol)

SNAP ..... Программа дополнительной продовольственной поддержки  
(Supplemental Nutrition Assistance Program)

SUA ..... Подразделение штата по делам пожилых лиц (State Unit on Aging)

VA ..... Управление по делам бывших военнослужащих (Veterans Affairs)



# Oregon

Tina Kotek, губернатор

## Департамент социального обеспечения

Отдел по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями  
500 Summer St NE MS E-12  
Salem, OR 97301  
Факс: 503-373-1133



### Подтверждение намерения

Настоящим представляем План штата по работе с пожилыми лицами для штата Орегон (далее — «План штата») на трехлетний период с 1 октября 2023 года по 30 сентября 2026 года.

План включает в себя гарантии и планы, которые будут соблюдаться сотрудниками Отдела по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями (APD) Департамента социального обеспечения штата Орегон согласно соответствующим положениям закона «О пожилых американцах» в действующей редакции от 2020 года.

В качестве подразделения штата по делам пожилых лиц сотрудники программы APD наделены полномочиями по разработке и реализации Плана штата в соответствии со всеми требованиями закона «О пожилых американцах» и несут основную ответственность за деятельность органов власти Штата, связанную с достижением цели этого закона, включая разработку комплексных и скоординированных систем оказания вспомогательных услуг, таких как деятельность многофункциональных центров для пожилых людей и услуг по питанию, и по выполнению функций компетентного и реального защитника интересов пожилых жителей и лиц, ухаживающих за членами семьи, в штате Орегон.

Директор программы APD, выступая в качестве фактического руководителя подразделения штата Орегон по делам пожилых лиц, был наделен губернатором правом подписи для таких целей, как представление настоящего документа. Этот План настоящим утверждается директором программы APD от имени губернатора и представляет собой разрешение на осуществление деятельности в рамках Плана после утверждения помощником министра США по делам пожилых лиц.

Настоящий План штата по работе с пожилыми лицами был разработан в соответствии со всеми федеральными законодательными и нормативными требованиями.

С уважением,

Nakeshia Knight-Coyle

Директор отдела по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями  
Департамент социального обеспечения штата Орегон

*«Безопасность, здоровье и независимость для всех жителей Орегона»*  
Работодатель, предоставляющий равные возможности при приеме на работу

# Пояснительная записка

---

Миссия Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS) заключается в том, чтобы помочь жителям штата Орегон в их сообществах достичь благополучия и независимости, используя возможности, которые обеспечивают защиту, расширение прав и возможностей, уважение выбора и сохранение достоинства. Концепция Отдела по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями (APD) ODHS предусматривает, что пожилые люди, люди с ограниченными возможностями и их семьи в штате Орегон получают лично-ориентированные услуги, средства поддержки и помощь на ранних этапах, которые являются инновационными и способствуют сохранению независимости, укреплению безопасности, обеспечению благополучия, уважению выбора, культурных предпочтений и достоинства.

APD разрабатывает План штата по работе с пожилыми лицами в соответствии с требованиями закона «О пожилых американцах» от 1965 года в действующей редакции. Такой план — это договор с Управлением по делам пожилых лиц (AoA), входящим в состав Управления по обеспечению жизни в предпочитаемой среде (ACL) Министерства здравоохранения и социальных служб США. Он позволяет органам власти штата Орегон получать средства в соответствии с этим законом. В этом Плане излагаются концепция и направление деятельности сети организаций штата Орегон по делам пожилых лиц. План также дает возможность изложить цели, задачи и стратегии органов власти штата на ближайшие три года в целях улучшения жизни пожилых людей, лиц с ограниченными возможностями и лиц, осуществляющих уход.

APD отвечает за реализацию программ для пожилых людей и людей с ограниченными возможностями в штате Орегон, включая исполнение закона «О пожилых американцах», оказание долгосрочных услуг и предоставление средств поддержки в рамках программы Medicaid, оказание услуг по защите взрослых лиц и лицензирование учреждений по оказанию долгосрочного ухода. Подразделение по оказанию услуг и предоставлению средств поддержки по месту жительства (CSSU), входящее в состав APD, отвечает за управление программами, предусмотренными законом «О пожилых американцах» (OAA), и реализует их посредством совместной работы с пожилыми людьми, лицами, ухаживающими за членами семьи, 16 территориальными управлениями по делам пожилых лиц штата Орегон (AAA), сетью учреждений, реализующих программу поиска ресурсов для пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями (ADRC), 9 признанными федеральным правительством индейскими племенами штата Орегон и племенными организациями, центрами обеспечения самостоятельной жизни, государственно-частными партнерствами и нашими партнерами из федерального правительства и правительства штата.



APD тесно сотрудничает с AAA штата Орегон в целях создания полного комплекса услуг. AAA предоставляют информацию и оказывают широкий спектр различных услуг пожилым людям и людям с ограниченными возможностями во всех районах штата Орегон, а APD координирует распределение федеральных средств, обеспечивает профессиональную подготовку и техническую помощь и осуществляет надзор за реализацией и координацию программ, предусмотренных законом ОАА, по всему штату. APD также курирует Программу обеспечения независимости в штате Орегон (ОPI) и проект расширения ОPI. ОPI — это финансируемая правительством штата программа, которая реализуется всеми ААА в Орегоне. В рамках этой программы пожилым людям и людям с деменцией, которым нужна помощь, оказываются услуги на дому, чтобы они могли продолжить проживать в собственных домах и отсрочить необходимость получения долгосрочных услуг и средств поддержки в рамках программы Medicaid или избежать такой необходимости. Проект ОPI Expansion обслуживает более молодых людей с ограниченными возможностями и реализуется семью ААА.

В этом Плане изложена концепция Орегона в отношении обслуживания пожилых людей на ближайшие три года. Общая концепция этого Плана заключается в том, чтобы способствовать превращению Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией, в рамках реализации целей, задач, стратегий и измеримых результатов Плана по программам ОАА и другим инициативам и партнерствам в рамках сети организаций штата Орегон по делам пожилых лиц. Хотя этот План штата по работе с пожилыми лицами и не может собрать все ресурсы, необходимые для того, чтобы сделать Орегон штатом, комфортным для людей пожилого возраста и людей с деменцией, в его рамках есть возможности для партнерства, сотрудничества и дополнения ресурсов и поддержки других организаций на уровне штата и на местах, поддерживающих эту концепцию.

В ближайшем будущем пожилые жители Орегона столкнутся со множеством проблем. Как и другие возрастные группы в штате, многие пожилые люди сталкиваются с проблемой доступности жилья, отсутствия продовольственной безопасности, при этом все большее число пожилых людей в Орегоне выходит на пенсию с меньшим количеством активов и ресурсов, чем предыдущие поколения. Многие пожилые люди из сообществ представителей неевропеоидной расы, представители девяти племен Орегона и члены племен, представители сообществ лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, квириков, интерсексуалов, асексуалов и людей с двумя душами (LGBTQIA2S+), а также сообществ иммигрантов переживают травмы, как полученные в течение жизни, так и межпоколенческие, а также неравенство, вызванное системным расизмом и другими формами социальной дискриминации. Орегон сталкивается с кадровым кризисом в сфере непосредственного ухода и оказания социальных услуг, что еще больше ослабляет

возможности для удовлетворения растущего спроса. И, как стало еще более очевидным во время пандемии COVID, пожилые люди в непропорционально большой степени страдают от социальной изоляции и одиночества.

В этом Плане штата предлагается работать над тем, чтобы сделать Орегон комфортным для людей пожилого возраста и людей с деменцией, сосредоточившись на основных направлениях деятельности в соответствии с требованиями федерального правительства:

- Программы ОАА
- Восстановление после COVID-19
- Равноправие
- Доступ к услугам на дому и по месту жительства (HCBS)
- Услуги по уходу

Есть цель по созданию в Орегоне благоприятных условий для людей пожилого возраста и людей с деменцией в каждой из пяти основных областей, а также набор задач, стратегий и результатов, которые будут определять работу Орегона в течение следующих трех лет.

APD стремится к реализации настоящего Плана совместно со своими партнерами. Этот План отражает работу, проводимую не только партнерами на уровне штата и на местах, но и в рамках территориальных планов ААА Орегона, которые определили такие ключевые приоритеты, как расширение охвата пожилых людей информацией о ресурсах сети организаций по делам пожилых лиц, охват сообществ, пострадавших от системного расизма и других форм социальной дискриминации, и расширение возможностей пожилых людей не только для самостоятельной жизни, но и для взаимной помощи другим людям в своих сообществах.

Несмотря на то, что перед пожилыми жителями Орегона стоит множество проблем, этот План не только формулирует цели, задачи, стратегии и результаты, направленные на создание штата, комфортного для людей пожилого возраста и людей с деменцией; он также предполагает, что пожилые люди являются активом для своих сообществ и штата. Далее следует План штата, в котором сформулировано, что программы и услуги могут дать пожилым жителям Орегона, включая то, как эти программы, услуги и мероприятия расширяют возможности пожилых людей на благо их сообществ и штата. По своему масштабу и возможностям этот План представляет собой часть схемы действий, согласно которой Орегон может стать штатом, комфортным для людей пожилого возраста и людей с деменцией.



# Введение

---

Настоящий План штата по работе с пожилыми лицами представляет собой план действий отдела по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями штата Орегон (APD), направленный на удовлетворение потребностей и достижение жизненных целей пожилых людей в штате Орегон в течение ближайших трех лет. Он реализуется совместно с территориальными управлениями по делам пожилых лиц штата Орегон (AAA) и другими общественными партнерами. План основывается на ряде принципов и соответствующих им результатах: пожилые жители штата Орегон получают ориентированные на них услуги и средства поддержки, которые способствуют сохранению независимости, укреплению безопасности, уважению выбора, культурных предпочтений и достоинства. После утверждения федеральным Управлением по обеспечению жизни в предпочитаемой среде (ACL) настоящий План будет предусматривать использование федеральных средств в сочетании со средствами бюджетов штата и местных бюджетов для поддержки программ и служб, помогающих пожилым жителям штата Орегон получить доступ к услугам и средствам поддержки во всех сообществах на всей территории штата.

## Организационная структура, программы и основные партнерства

В состав отдела по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями Департамента социального обеспечения штата Орегон (APD/ODHS) входит подразделение по оказанию услуг и предоставлению средств поддержки по месту жительства (CSSU) штата Орегон. APD отвечает за разработку, внедрение и реализацию программ и оказание услуг пожилым жителям штата Орегон и более молодым людям с ограниченными физическими возможностями, а также выполняет функции подразделения штата по делам пожилых лиц. Помимо управления программами, предусмотренными законом «О пожилых американцах» (OAA), APD контролирует оказание/предоставление долгосрочных услуг/средств поддержки (LTSS) в рамках программы Medicaid, предотвращение жестокого обращения с пожилыми людьми и расследование подобных случаев отделом услуг по защите взрослых лиц, а также лицензирование учреждений по оказанию долгосрочного ухода в штате Орегон.

Свод законов штата Орегон предписывает создание основных положений и учреждения штата, для того чтобы «пожилые граждане этого штата могли прожить свои поздние годы здоровыми, с честью и достоинством, а граждане с ограниченными возможностями могли жить в условиях максимальной свободы и независимости» (см. главу 410 Свода законов штата Орегон с изменениями и дополнениями в Приложении F). Программы, предусмотренные законом «О пожилых американцах», а также ряд других программ и услуг, реализуемых и оказываемых силами ODHS доступны для жителей независимо от наличия

гражданства или статуса резидента. ODHS также разделяет эти ценности в рамках своей концепции, которая заключается в том, чтобы «помочь жителям штата Орегон в районах их проживания достичь благополучия и независимости, используя возможности, которые обеспечивают защиту, расширение прав и возможностей, уважение выбора и сохранение достоинства». Кроме того, в соответствии с этим установленным законом предписанием концепция APD предусматривает, что «пожилые люди, люди с ограниченными возможностями и их семьи в штате Орегон получают лично-ориентированные услуги, средства поддержки и помощь на ранних этапах, которые являются инновационными и способствуют сохранению независимости, укреплению безопасности, обеспечению благополучия, уважению выбора, культурных предпочтений и достоинства».

APD отвечает за реализацию программ ОАА, а также оказание/предоставление других услуг/средств поддержки, включая программу поиска ресурсов для пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями (ADRC) и финансируемые органами власти штата программу обеспечения независимости в штате Орегон (ОПИ) и расширение программы ОПИ (оказание услуг лицам с ограниченными возможностями более молодого возраста) (более подробную информацию об ОПИ см. в Приложении G). APD координирует распределение федеральных средств, обеспечивает обучение и техническую помощь, а также надзор за реализацией и реализацию исполнения ОАА и соответствующих программ по всему штату, а ААА оказывают прямые услуги и обеспечивают оказание услуг пожилым людям и людям с ограниченными возможностями по месту жительства по всему штату Орегон или заключают договоры на оказание таких услуг.

### В штате Орегон существуют две модели ААА.

- Двенадцать ААА в основном управляют программами ОАА и ОПИ в своих зонах планирования и обслуживания (PSA). Большинство из этих ААА относятся к ААА типа А. В рамках PSA типа А местные отделы APD управляют реализацией программы Medicaid, определением соответствия финансовым критериям участия и реализацией программ финансовой помощи, программ отдела услуг по защите взрослых лиц и обязательных программ. Два ААА представляют собой ААА, работающие на основании договора типа В: отделы APD управляют реализацией программы Medicaid, определением соответствия финансовым критериям участия и реализацией программ финансовой помощи, программ отдела услуг по защите взрослых лиц и регуляторных программ.
- Четыре ААА также управляют реализацией программ ОАА и ОПИ, кроме того, они координируют программы определения соответствия критериям участия и программы обслуживания Medicaid, программы финансовой помощи, услуги по защите взрослых лиц, а также некоторые программы лицензирования в своих соответствующих PSA. Это ААА, работающие на основании перевода типа В.

APD также работает над решением проблем, связанных с жильем, транспортом, профилактическими услугами, предотвращением жестокого обращения, а в последнее время еще и с действиями во время пандемии COVID-19. С 2013 года в рамках финансирования штата на всей территории штата осуществляется обучение лиц, осуществляющих уход на платной основе, и лиц, ухаживающих за членами семьи, в организации по обучению лиц, осуществляющих уход (Oregon Care Partners), которую поддерживают AAA и ADRC. Работа APD также предусматривает обеспечение равноправия, чтобы услуги, предлагаемые через AAA, соответствовали общим стратегиям APD, направленным на информирование сообществ, которые притеснялись системами, созданными на основе дискриминации и отчуждения, об услугах и на упрощение доступа к услугам для таких сообществ. Сюда входят пожилые люди из сообществ представителей неевропеоидной расы, девяти признанных федеральным правительством племен и других пожилых представителей коренных американцев в штате Орегон, сообществ LGBTQIA2S+, сообществ иммигрантов, сообществ, для которых английский язык не является родным, а также пожилые люди в сельских и приграничных районах штата, не получающие должного обслуживания со стороны нашей системы.

APD тесно сотрудничает с Управлением здравоохранения штата Орегон (ОНА) по вопросам психического и поведенческого здоровья, а также по вопросам общественного здравоохранения, которые затрагивают пожилых людей. ОНА является единственным учреждением штата, реализующим программу Medicaid в штате Орегон. В 2015 году ОНА получило финансирование для развития сети специалистов по вопросам поведенческого здоровья пожилых людей по всему штату. Эти специалисты тесно сотрудничают с AAA, отделами APD, районными учреждениями по вопросам психического здоровья и другими организациями в целях более эффективной координации деятельности и оказания поддержки пожилым людям, нуждающимся в поддержании психического здоровья. Отдел здравоохранения ОНА и APD сотрудничали в рамках различных инициатив, направленных на профилактику и лечение хронических заболеваний, профилактику падений, иммунизацию, гигиену полости рта, а также в рамках многих инициатив, направленных на преодоление кризиса в связи с пандемией коронавируса COVID-19, который сильнее всего влияет на пожилых людей.

APD также сотрудничает с другими партнерами в области услуг для пожилых людей по всему штату и защиты интересов пожилых людей, а также с организациями и учреждениями по оказанию/предоставлению долгосрочных услуг/средств поддержки. Эти государственно-частные партнерства очень важны для решения текущих проблем пожилых лиц, включая оказание поддержки в период кратковременной госпитализации взамен помощи лица, осуществляющего уход, растущее воздействие болезни Альцгеймера и других психических расстройств, а также предоставление доступа к жилью и транспортным услугам.

## На пути к созданию Орегона, комфортного для людей пожилого возраста и людей с деменцией

Всемирная организация здравоохранения определяет среду, комфортную для пожилых людей, как место, способствующее здоровому и активному старению. Такие места и среда позволяют пожилым людям «безопасно стареть в подходящем для них месте, не страдать от бедности, продолжать личностное развитие и вносить свой вклад в жизнь общества, сохраняя при этом самостоятельность, здоровье и достоинство». Одним словом, штат, комфортный для людей пожилого возраста, — это отличное место для старости. Сообщества, комфортные для людей с деменцией, расширяют возможности людей, страдающих от деменции, оставаться в своем сообществе, участвовать в повседневной жизни и преуспевать в ней. Сообщества, комфортные для людей с деменцией, обладают необходимыми ресурсами для поддержки людей, страдающих от деменции, и тех, кто за ними ухаживает. Когда места, где мы живем, становятся более удобными для жизни и лучше приспособленными для пожилых людей, это повышает качество жизни людей всех возрастов.

Этот План представляет собой основу, способствующую, посредством программ ОАА, достижению цели превращения Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией. Демографическая ситуация в Орегоне быстро меняется. К 2034 году в Орегоне, впервые за всю историю штата, пожилые люди в возрасте 65 лет и старше будут составлять более крупную возрастную демографическую группу, чем люди в возрасте 18 лет и моложе. Население Орегона также становится все более расово и этнически разнообразным, и, по прогнозам, к 2050 году люди неевропеоидной расы будут составлять 45% пожилых людей Орегона.

Как и в других штатах, возможности Орегона по обслуживанию пожилых людей сталкиваются с рядом проблем. Проблемы с жильем и бездомность подвергают опасности многих пожилых людей, и эта проблема сегодня затрагивает все уголки штата. Нехватка продовольствия затрагивает многих пожилых людей, что становится еще более актуальным в связи с окончанием чрезвычайных ассигнований на Программу дополнительной продовольственной поддержки (SNAP) в феврале 2023 года. Все больше пожилых людей выходят на пенсию, имея меньше активов и сбережений, что приведет к увеличению спроса на услуги и средства поддержки в рамках программ ОАА и других программ, доступных в Орегоне. Как и другие штаты, Орегон сталкивается с кадровым кризисом в сфере непосредственного ухода и оказания социальных услуг, что еще больше ослабляет возможности для удовлетворения растущего спроса.

Пандемия COVID сделала еще более очевидным то, что пожилые люди в непропорционально большой степени страдают от социальной изоляции и одиночества. После пандемии, как и до нее, пожилые люди неевропейской расы, пожилые люди из сообществ LGBTQIA2S+ и пожилые люди, проживающие в сельской местности, испытывают еще большее неравенство в отношении социальной изоляции, а также доходов, ресурсов и общего состояния здоровья.

Растущие потребности, проблемы и социальные и экономические барьеры, с которыми сталкивается пожилое население Орегона, были зафиксированы в различных источниках, таких как [местные территориальные планы](#) AAA штата Орегон (включены в настоящий документ путем отсылки), исследование от AARP под названием Oregon Age-Friendly Listening Tour and Vital Voices Survey, отчет штата Орегон под названием «[Исследование пожилых людей из сообщества LGBTQ+](#)» (включен в настоящий документ путем отсылки), а также прошлые исследования «Ключевые национальные показатели старения и ограниченных возможностей» (NCI-AD). Эти оцененные потребности пожилых людей включают в себя повышенную экономическую нестабильность, проблемы с жильем и питанием, препятствия в доступе к транспорту и медицинскому обслуживанию, а также дискриминацию, жестокое обращение, депрессию, социальную изоляцию и одиночество. Например, по данным отчета «Исследование пожилых людей из сообщества LGBTQ+ в штате Орегон», 60 процентов респондентов сталкивались с дискриминацией за последний год. Двадцать четыре процента респондентов сообщили, что стали жертвами жестокого обращения с пожилыми людьми, и большинство из них не сообщили об этом по таким причинам, как недоверие к властям, чувство стыда, незнание того, как сообщить об этом, или страх раскрыть свою личность. Пожилые люди в сельской местности отмечают множество проблем с доступом к медицинскому обслуживанию, полноценному питанию и услугам лиц, осуществляющих уход.

Проблемы, с которыми сталкиваются пожилые люди в Орегоне, многочисленны, и этот План призван решить их за счет более интенсивных усилий по превращению Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией. Структура Плана основана на предусмотренных федеральным законодательством основных направлениях деятельности в рамках программ ОАА, восстановлении после COVID-19, равноправии, доступе к услугам на дому и по месту жительства (HCBS) и услугам по уходу. В Плане есть цель по созданию в Орегоне благоприятных условий для людей пожилого возраста и людей с деменцией по каждому из пяти основных направлений деятельности, а также набор задач, стратегий и результатов, которые будут определять работу Орегона в течение следующих трех лет.

Соответствующая тема Плана включает в себя акцент на старении как активе и вкладе, который пожилые люди, получающие услуги на основании Плана, вносят в создание Орегона, комфортного для людей пожилого возраста и людей с деменцией. Хотя в некоторых задачах и стратегиях рассматриваются услуги по поддержке пожилых людей, сталкивающихся с проблемами, описанными выше, многие задачи и стратегии также используют ресурсы, которые пожилые люди привносят в решение этих проблем, например волонтерство и взаимопомощь с их стороны. Кроме того, предлагаемые в этом Плане мероприятия направлены на предоставление ресурсов и оказание услуг, которые позволят пожилым людям не только жить самостоятельно, но и активно участвовать в жизни общества и вносить в нее взаимовыгодный вклад, с целью создания штата, более комфортного для людей пожилого возраста и людей с деменцией.

Этот План не может полностью решить вышеперечисленные проблемы или предоставить полный набор задач, стратегий и результатов, которые позволят создать в Орегоне благоприятные условия для людей пожилого возраста и деменции за этот трехлетний период. Тем не менее, в рамках работы, предусмотренной Планом, и при развернутом партнерстве с ОАА и более широкой сетью организаций по делам пожилых лиц, эти совместные усилия внесут свой вклад в решение этих проблем и, в конечном итоге, в реализацию этой концепции Орегона, комфортного для людей пожилого возраста и людей с деменцией.



# Региональные и федеральные приоритеты

---

APD тесно сотрудничал с консультативной рабочей группой для определения приоритетов и основных направлений деятельности, а также для постановки целей, задач, стратегий и результатов для основных областей в этом Плане штата. Консультативная рабочая группа состояла из представителей AAA, членов комиссии, получателей грантов в соответствии с Разделом VI, LTCO, членов сообществ, активистов и сотрудников органов власти штата. Консультативная рабочая группа рассмотрела многие проблемы, с которыми столкнулись пожилые жители штата Орегон, особенно за последние два года. В этом Плане приняты предусмотренные федеральным законодательством основные направления деятельности, организованные вокруг концепции Орегона, комфортного для людей пожилого возраста и людей с деменцией. Задачи, стратегии и измеряемые результаты каждого основного направления деятельности организованы вокруг цели, связанной с этим основным направлением деятельности. Этими целями являются:

- **Основные программы, предусмотренные законом «О пожилых американцах» (ОАА):** внесение вклада в превращение Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией.
- **COVID-19:** использование передового опыта и уроков, полученных во время пандемии, чтобы способствовать превращению Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией.
- **Равноправие:** наращивание потенциала для оказания услуг с учетом культурных и языковых особенностей в Орегоне, комфортном для людей пожилого возраста и людей с деменцией.
- **Расширение доступа к услугам на дому и по месту жительства:** поддержка создания в Орегоне благоприятных условий для пожилых людей и людей с деменцией, которые обеспечат пожилым людям безопасный дом и сообщество, способствующее их благополучию.
- **Услуги по уходу:** создание прочной системы поддержки со стороны семьи и общества для сохранения и улучшения благосостояния лиц, осуществляющих уход, и пожилых родственников, осуществляющих уход (семьи с бабушками и дедушками и расширенные семьи), чтобы поддержать превращение Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией.

# Основные направления деятельности

---

Федеральное управление по обеспечению жизни в предпочитаемой среде (ACL) требует, чтобы в План штата были включены следующие основные направления деятельности. Департамент согласовал цели, задачи и стратегии Плана штата с конкретными областями, требуемыми ACL, которые обозначены этим символом: ▲.

## Основные программы, предусмотренные законом «О пожилых американцах» (ОАА)

### Цель 1: ▲ способствование превращению Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией.

Пожилые люди в Орегоне сталкиваются с серьезными проблемами, особенно пожилые люди с наибольшими экономическими и социальными потребностями. Термин «наибольшая экономическая потребность» означает потребность, обусловленную уровнем дохода в размере прожиточного минимума или ниже. Среди тех, кто испытывает наибольшие социальные потребности, — пожилые люди в сообществах представителей неевропеоидной расы, иммигрантов, LGBTQIA2S+, сельских и приграничных сообществах, общины коренных народов, представители религиозных меньшинств, лица с ограниченными возможностями, а также сообщества, в которых английский язык не является основным используемым языком. В этом Плане предлагается уделить первоочередное внимание информации, информационно-разъяснительной работе и новым способам оказания основных услуг по ОАА этим сообществам, включая постоянные усилия по координации услуг по Разделу III и Разделу VI. Кроме того, и особенно в период после пандемии COVID, пожилые люди в этих сообществах сталкиваются с непропорционально высокими рисками в области жилья, безопасности и доступа к юридическим услугам. В этом Плане особое внимание уделяется предоставлению информации и помощи пожилым людям, подверженным риску в этих областях, чтобы сделать Орегон штатом, комфортным для людей пожилого возраста и людей с деменцией.

### Задача 1.1:

Оказание поддержки пожилым людям, испытывающих проблемы с жильем, т. е. пожилым людям, не имеющим жилья или рискующим потерять его.

#### Стратегии и шаги к действию:

- 1.а. Расширение возможностей ADRC по выявлению и направлению к соответствующим специалистам пожилых людей, испытывающих проблемы с жильем.

- 1.b. ▲ Работа с поставщиками юридической помощи ОАА, чтобы определить приоритетность дел, связанных с проблемами с жильем, полученных по целевым направлениям от ADRC и ААА. Сотрудничество с поставщиками юридической помощи, чтобы предотвратить ненужные переезды и выселения.
- 1.c. Поддержка работы специалистов по жилищным вопросам APD и сотрудничество с ними, чтобы обеспечить их обучение по актуальным для LGBTQIA2S+ проблемам и оказание ими услуг, отвечающих потребностям этой группы населения.
- 1.d. APD и ААА будут сотрудничать с ОНА, ОНКС, общественными партнерами и активистами для укрепления межведомственного образования и разработки стратегических инициатив (в частности, с акцентом на потребности пожилых людей в жилье и с учетом особенностей старения), привлечения поддержки для обеспечения доступного и недорогого жилья для пожилых людей, а также сбора и обмена передовым опытом.
- 1.e. Работа над поддержкой усилий по превращению Орегона в штат, комфортный для пожилых людей.

#### **Результаты:**

- Увеличение числа обученных сотрудников ADRC и ежегодное увеличение на 1% количества ресурсов, связанных с жильем, которые перечислены в базе данных по ресурсам ADRC.
- Ежегодное увеличение количества дел по юридическому представительству/консультированию, которые связаны с жильем, принятых поставщиками услуг юридической помощи ОАА во второй и третий годы реализации настоящего Плана.
- Обслуживание существующего жилья для пожилых людей в качестве превентивной меры и долгосрочное снижение количества ненужных переездов и выселений.
- Завершение обучения всех специалистов по жилищным вопросам в отношении жилищных вопросов и вопросов, затрагивающих пожилых людей из сообщества LGBTQIA2S+.
- Совместная межсекторная просветительская и пропагандистская работа приведет к увеличению жилищного фонда или количества запланированных проектов по строительству доступного и инклюзивного жилья для пожилых людей во всех районах штата с особым акцентом на недостаточно обслуживаемые сельские сообщества.
- Орегон становится штатом, комфортным для пожилых людей.

## Задача 1.2: ▲

Расширение сотрудничества для улучшения правосудия и безопасности в отношении пожилых людей.

### Стратегии и шаги к действию:

- 2.a. ▲ APD (APS, CSSU и отдел безопасности, надзора и качества (SOQ)) и AAA в сотрудничестве с общественными партнерами, управлением омбудсмана по вопросам долгосрочной медицинской помощи и поставщиками услуг юридической помощи будут работать над расширением информационно-разъяснительной работы для уязвимых пожилых людей в учреждениях независимого проживания и долгосрочного ухода с целью предотвращения жестокого обращения с пожилыми людьми и предоставления информации о том, как получить доступ к имеющимся ресурсам.
- 2.b. ▲ Укрепление отношений с партнерскими организациями и другими учреждениями Штата, чтобы обеспечить правосудие и безопасность для пожилых людей. Работа по расширению или укреплению партнерских отношений между секцией права пожилых людей коллегии адвокатов штата Орегон и поставщиками услуг юридической помощи, работающих по договору с ОАА.
- 2.c. ▲ APD наймет разработчика программы юридических услуг.
- 2.d. ▲ Сотрудники APD и AAA будут сотрудничать с общественными партнерами, включая междисциплинарные группы (группа по расследованию и оценке на уровне округа, которая осуществляет координацию и сотрудничество по заявлениям о жестоком обращении со взрослыми и о случаях халатного отношения к самому себе) в каждом округе, для повышения уровня осведомленности о финансовых злоупотреблениях и связанных с ними преступлениях, а также для информирования потребителей услуг о рекомендованных методах поддержания или достижения физической и финансовой защиты от злоупотреблений, краж, мошенничества и других преступлений.
- 2.e. ▲ Повышение уровня осведомленности сотрудников служб быстрого реагирования о проблемах с безопасностью и правосудием в отношении пожилых людей, включая обучение правильному выявлению, подходу и взаимодействию с людьми с деменцией, живущими в обществе.
- 2.f. Продолжение сотрудничества с Рабочей междисциплинарной сетью заинтересованных сторон в сфере опеки (WINGS), работающей над улучшением опеки над взрослыми в Орегоне.

- 2.g. ▲ Расширение возможностей ADRC по выявлению и направлению к соответствующим специалистам пожилых людей, подвергающихся риску финансовой эксплуатации.
- 2.h. ▲ Работа по выявлению, разработке и внедрению нетрадиционных информационно-просветительских мероприятий по вопросам жестокого обращения с пожилыми людьми и информирования о нем для пожилых людей, испытывающих наибольшую социальную потребность. Концентрация на информационно-разъяснительной и образовательной деятельности изнутри сообществ в партнерстве с местными лидерами, пользующимися доверием, или членами тех же сообществ.
- 2.i. ▲ APD и AAA в сотрудничестве с подрядными организациями, оказывающими юридические услуги, будут расширять информационно-разъяснительную работу с лицами, проживающими в сельской местности и племенных резервациях/землях, а также с лицами, для которых английский язык не является родным, в целях повышения уровня осведомленности о программах юридической помощи и их использования среди более уязвимых потребителей услуг.

#### **Результаты:**

- Увеличение количества предоставляемой информации и проводимых информационно-разъяснительных мероприятий с жителями учреждений долгосрочного ухода, сообществ самостоятельной жизни и других нелицензированных учреждений для пожилых людей.
- Информационно-просветительская работа и взаимодействие с правоохранительными органами по вопросам, связанным с людьми с деменцией, живущими в обществе.
- Ежегодное увеличение объема доступа к юридическим услугам и их использования пожилыми людьми в сообществах, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, включая сообщества представителей неевропеоидной расы, сельские сообщества, сообщества, в которых английский язык не является основным, пожилых представителей племен и пожилых людей из сообщества LGBTQIA2S+.
- Расширение ресурсов сообщества и повышение осведомленности о проблемах с безопасностью и правосудием, с которыми могут столкнуться пожилые люди.
- Повышение эффективности выявления, реагирования и смягчения последствий жестокого обращения с пожилыми людьми.

### Задача 1.3: ▲

Усиление координации действий по Разделам III и VI на региональном и местном уровнях.

#### Стратегии и шаги к действию:

- 3.a. ▲ Поддержка и поощрение усилий по координации деятельности по оценке потребностей и сбору данных в рамках программ для племен, AAA и APD с учетом культурных особенностей.
- 3.b. Разработка информационных и справочных материалов о целях, финансировании, сходствах и различиях между программами Раздела III и Раздела VI, а также конкретные примеры координации в Орегоне.
- 3.c. ▲ Продолжение поддержки сотрудничества представителей племен, сотрудников APD и AAA на организуемых раз в два года встречах и знакомствах.
- 3.d. Активизация усилий по обеспечению постоянного учета мнений коренных американцев в инициативах и постановлениях ведомств.
- 3.e. ▲ Расширение региональных слетов племен и AAA на два дополнительных региона.
- 3.f. ▲ Продолжение поощрения и поддержки AAA и сотрудников программ по Разделу VI в их совместной работе и согласовании услуг, предусмотренных законом ОАА, для улучшения обслуживания пожилых представителей племен.

#### Результаты:

- Местные программы и постановления на уровне штатов, которые в большей степени удовлетворяют потребности и соответствуют предпочтениям пожилых представителей коренных американцев, согласно сообщениям представителей племен и руководителей программ по Разделу VI.
- Ежегодное увеличение в масштабах всего штата количества координационных мероприятий и/или встреч между AAA, получателями грантов по Разделу VI и наставниками племен.
- Измеримое увеличение числа пожилых представителей племен, получающих доступ к услугам ОАА и APD.

### Задача 1.4: ▲

Повышение осведомленности общественности и специалистов, обслуживающих пожилых людей, об услугах и средствах поддержки, доступных для всех пожилых людей, с акцентом на охват групп населения, испытывающих наибольшие экономические и социальные потребности (с особым вниманием к пожилым людям с HIV/AIDS, пережившим Холокост, и тем, кто подвергается риску помещения в лечебные учреждения).



### Стратегии и шаги к действию:

- 4.a. ▲ Повышение осведомленности и распространение информации о доступных услугах и ресурсах с помощью целевых маркетинговых и информационно-просветительских кампаний ADRC.
- 4.b. Продолжение поддержки инфраструктуры ADRC по всему штату со стороны APD.
- 4.c. ▲ Проведение обучения сотрудников ADRC, AAA и программы Medicaid по вопросам осведомленности о деменции и доступных ресурсах, а также проведение обучения ответственного персонала по скринингу на предмет черепно-мозговых травм, связанных с падением.
- 4.d. Повышение осведомленности и продвижение услуг консультирования по вариантам обслуживания среди людей с недавно поставленным диагнозом «деменция» или тех, кто ухаживает за человеком с деменцией.

### Результаты:

- Ежегодное увеличение охвата выявленных приоритетных групп населения на 5% в течение срока действия настоящего Плана.
- Увеличение списка ресурсов в базе данных ADRC для приоритетных групп населения (пожилые люди с ВИЧ/СПИД, пережившие Холокост, люди с диагнозом «деменция» и люди, подверженные риску помещения в лечебное учреждение).
- Ежегодное увеличение на пять процентов числа обращений в ADRC от лиц, относящихся к одной или нескольким приоритетным группам населения.

### Задача 1.5: ▲

Разработка программ, учитывающих возрастные особенности и деменцию, для групп населения с наибольшими социальными потребностями.

### Стратегии и шаги к действию:

- 5.a. ▲ Разработка системы регулярных отчетов с использованием данных OAA/ADRC для отчетности об использовании услуг по обеспечению продуктами питания и других услуг OAA/ADRC с разбивкой по региону, возрасту, расовой/этнической принадлежности, гендеру и уровню когнитивных способностей.
- 5.b. Использование демографических и других имеющихся данных в сочетании с информацией, собранной выше, чтобы определить группы населения, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.

- 5.c. ▲ Использование подхода на основе данных, чтобы направить услуги по обеспечению продуктами питания на группы населения, подверженные наибольшему риску недоедания и испытывающие наибольшие социальные потребности, и опробовать три новые услуги по обеспечению продуктами питания, учитывающие культурные особенности, включая по крайней мере одну программу для представителей разных поколений. Обмен знаниями в сети организаций по делам пожилых лиц.
- 5.d. ▲ В партнерстве с местными организациями сообщества LGBTQIA2S+ и активистами APD разработает и реализует План действий для работы с сильными сторонами, потребностями и недостатками, выявленными в отчете «Исследование пожилых людей из сообщества LGBTQ+ в штате Орегон».
- 5.e. Изучение и поддержка включения специфических для деменции вмешательств (например, использование музыки и тренировка памяти) в набор услуг Medicaid LTSS.

#### Результаты:

- Расширенная аналитика для принятия решений на основе данных, которые улучшают информационно-разъяснительную работу и услуги для конкретных групп населения.
- Разработка и составление периодических отчетов об использовании услуг ОАА с разбивкой по расе, этнической принадлежности и гендеру.
- Завершение трех пилотных программ по тестированию новых, учитывающих культурные особенности, услуг по обеспечению продуктами питания.
- Завершение и письменный отчет о первоначальной реализации Плана действий для работы с сильными сторонами, потребностями и недостатками, выявленными в отчете «[Исследование пожилых людей из сообщества LGBTQ+ в штате Орегон](#)».
- Расширение спектра мероприятий в отношении деменции для групп населения, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.

## COVID-19

**Цель 2: ▲ использование передового опыта и уроков, полученных во время пандемии, чтобы способствовать превращению Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией.**

При разработке задач, стратегий и измеримых результатов после пандемии COVID-19 этот План опирается на полученные уроки для решения целого ряда проблем и рисков, с которыми сталкиваются пожилые жители Орегона. Например, пожилые жители Орегона пережили природные пожары, неблагоприятную погоду, засуху и другие чрезвычайные ситуации помимо чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, которую вызвал COVID-19. Этот План предусматривает работу по обеспечению того, чтобы сеть организаций по делам пожилых лиц находилась в центре планирования готовности к чрезвычайным ситуациям, а также чтобы штат Орегон выступал защитником интересов пожилых людей, которые могут подвергаться наибольшему риску, например пожилых людей с деменцией. Этот План также включает в себя усилия по борьбе с социальной изоляцией и одиночеством, привлечению пожилых людей в качестве волонтеров и помощников в жизнь их сообществ, а также по улучшению средств поддержки поведенческого здоровья для пожилых людей с рисками нарушения поведенческого здоровья, употребления психоактивных веществ или суицидальных мыслей.

### **Задача 2.1: ▲**

Разработка программ, в том числе межпоколенческих, направленных на снижение социальной изоляции и чувства одиночества среди пожилых людей.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 1.a. ▲ В партнерстве с Региональной программой технических средств реабилитации штата Орегон просвещение персонала и потребителей о технических средствах реабилитации, организации штата, предоставляющей технические средства реабилитации, и о доступе к различным техническим средствам реабилитации для обслуживания пожилых людей.
- 1.b. ▲ В сотрудничестве с Региональной программой технических средств реабилитации штата Орегон и общественными партнерами распространение информации об организации штата, предоставляющей технические средства реабилитации, и о доступе к различным техническим средствам реабилитации для обслуживания пожилых людей.

- 1.c. ▲ Расширение возможностей ADRC по выявлению и направлению к соответствующим специалистам пожилых людей, подвергающихся риску социальной изоляции.
- 1.d. ▲ AAA в сотрудничестве с правительственными чиновниками, учреждениями Штата и племенными организациями проводят просветительскую работу и дают рекомендации лицам, ответственным за разработку политик, о необходимости расширенного и более доступного широкополосного доступа в Интернет для удовлетворения потребностей пожилых людей в медицинских услугах, общественной безопасности, отдыхе, образовании, гражданской активности, готовности к чрезвычайным ситуациям и использовании устройств и услуг, предоставляющих технические средства реабилитации, для решения проблемы социальной изоляции и снижения ее уровня.
- 1.e. ▲ Изучение программ и передового опыта использования межпоколенческого подхода для установления контакта молодежи, учащихся и других добровольцев с пожилыми людьми для изучения и освоения технологий, а также для расширения возможностей пожилых людей в качестве наставников. Обмен знаниями в сети организаций по делам пожилых лиц.
- 1.f. ▲ Анализ данных, собранных в рамках пилотного проекта по технологиям ADRC и пилотного проекта Medicaid GrandPad, чтобы оценить эффективность технологий для улучшения социального взаимодействия и снижения чувства одиночества. Если результаты окажутся положительными, использование этой информации, чтобы выступить в поддержку постоянного финансирования и/или развития программы.
- 1.g. ▲ Обучение и улучшение понимания специфических потребностей сообщества LGBTQIA2S+ среди сотрудников, работающих на горячей линии для поддержки одиноких пожилых людей в Орегоне и линии поддержки по вопросам психического здоровья Warmline.
- 1.h. ▲ Работа с AAA и другими организациями для поддержки и расширения существующих эффективных и/или научно обоснованных местных программ по снижению социальной изоляции по всему штату. Обмен знаниями в сети организаций по делам пожилых лиц.

#### **Результаты:**

- Стабильное ежегодное увеличение числа направлений от сотрудников ADRC и APD в ATI (Региональная программа технических средств реабилитации штата Орегон), связанных с техническими средствами реабилитации и ресурсами для борьбы с социальной изоляцией и одиночеством.

- Реализация двух пилотных межпоколенческих программ, связанных с обучением технологиям и наставничеством для молодежи.
- Обучение всех сотрудников горячей линии для поддержки одиноких пожилых людей в штате Орегон пониманию специфических потребностей членов сообщества LGBTQIA2S+.
- Расширение существующих эффективных и/или научно обоснованных программ по снижению социальной изоляции на 1–3 дополнительных ААА по всему штату.
- Уменьшение социальной изоляции и чувства одиночества среди пожилых людей.

### **Задача 2.2:**

Создание сети профилактики и раннего вмешательства для пожилых людей с риском для поведенческого здоровья и употребления психоактивных веществ, включая суицидальные мысли и скрининг на риск самоубийства.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 2.a. APD, в координации с ААА и ОНА, будет участвовать в мероприятиях по информированию общественности и поддерживать их, чтобы улучшить понимание расстройств психического здоровья и расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ, у пожилых людей.
- 2.b. ААА, по мере возможности, будут развивать и укреплять партнерские отношения с активистами, занимающимися проблемами психического здоровья и выздоровления/снижения вреда в сообществе, уделяя особое внимание пожилым людям, и будут поддерживать обученных волонтеров, помогающих пожилым людям ориентироваться и получать доступ к ресурсам и средствам поддержки в области поведенческого здоровья и употребления психоактивных веществ.
- 2.c. ▲ Усиление потенциала ADRC и сети организаций по делам пожилых лиц, чтобы лучше выявлять пожилых людей, которые находятся в группе риска или испытывают проблемы с психическим здоровьем, употребляют психоактивные вещества и/или имеют суицидальные мысли, чтобы обеспечить направление к соответствующим специалистам и помощь в доступе к ресурсам и средствам поддержки в области поведенческого здоровья и употребления психоактивных веществ.
- 2.d. ▲ Повышение уровня подготовки сотрудников, работающих непосредственно с клиентами, и волонтеров из APD и сети организаций по делам пожилых лиц в отношении оказания первой помощи при психических расстройствах и мер по предотвращению самоубийств, чтобы увеличить потенциал и возможности

персонала для оказания помощи и выявления сотрудников, которые могут более оперативно вмешиваться и проводить скрининг на риск самоубийства.

- 2.е. ▲ Сотрудничество с ОНА для реализации инициатив и стратегий, предусмотренных Планом вмешательства и профилактики самоубийств среди взрослых, для решения проблемы высокого уровня суицидальных мыслей среди пожилых людей из сообщества LGBTQIA2S+ и тех, у кого диагностирована болезнь Альцгеймера или другие виды деменции, включая просвещение населения по этим вопросам.

#### **Результаты:**

- Мероприятия по повышению осведомленности общественности о психическом здоровье и расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ, у пожилых людей.
- Сотрудники, работающие непосредственно с клиентами, и волонтеры из APD и сети организаций по делам пожилых лиц обучены оказанию первой помощи при психических расстройствах и мерам по предотвращению самоубийств.
- В Орегоне сократится число пожилых людей, отвечающих критериям недобровольной госпитализации в Штате.
- В Орегоне будет меньше пожилых людей, погибших от самоубийства или передозировки.
- В Штате уменьшится число пожилых людей, переходящих от самостоятельной жизни к жизни в учреждениях.

#### **Задача 2.3: ▲**

Углубление связей с общественными партнерами для разработки планов готовности к стихийным бедствиям и оказания помощи при них с учетом пожилого возраста и наличия деменции.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 3.а. ▲ В сотрудничестве с Управлением по устойчивости и руководству действиями в чрезвычайных ситуациях (OREM) руководители племенных программ по Разделу VI и общественные партнеры продолжают выявлять недостаточно обслуживаемые группы населения в сельской местности, особенно пожилых представителей племен, чтобы повысить уровень готовности к стихийным бедствиям и возможности реагирования на них. Использование четких и инклюзивных сообщений с помощью адаптированных к возрасту средств коммуникации, которые не зависят от конкретных технологий.



- 3.b. Работа с региональными и местными чиновниками, занимающимися планированием действий в чрезвычайных ситуациях, чтобы улучшить понимание и предоставить рекомендации по проблемам готовности и эвакуации для тех, кто живет с человеком с деменцией и ухаживает за ним.
- 3.c. ▲ Разработка, распространение и внедрение «систем картирования» для выявления пожилых людей в сообществе, подверженных риску, и обмена информацией с местным управлением по чрезвычайным ситуациям в случае бедствия, если это необходимо. Расширение систем картирования на тех, кто получает услуги ОАА.

#### **Результаты:**

- Повышение уровня коммуникации и информирования для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям недостаточно обслуживаемого сельского населения, включая информирование пожилых представителей племен.
- Создание планов по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и оказанию помощи в случае стихийных бедствий с учетом возраста и наличия деменции в рамках всего комплекса услуг для пожилых людей.
- Внедрение «системы картирования» пожилых людей, входящих в группу риска.

#### **Задача 2.4:**

Поддержка и расширение сетей волонтеров и их возможностей.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 4.a. Поддержка в сотрудничестве с ААА, правозащитными организациями, СВО, общественными партнерами и другими лицами разработки стратегии волонтерства на уровне штата, включая определение возможностей для удаленного волонтерства и определение протоколов для поддержки и защиты волонтеров.
- 4.b. Выявление эффективных стратегий и моделей, которые можно масштабировать, чтобы увеличить использование обученных волонтеров для предоставления необходимых средств поддержки и оказания прямых услуг пожилым людям и обеспечить обмен знаниями в сети организаций по делам пожилых лиц.

#### **Результаты:**

- Завершение разработки и внедрения стратегии волонтерства на уровне штата для использования местными организациями, включая рекомендации по удаленному и виртуальному волонтерству для изолированных и подверженных риску пожилых людей.
- Увеличение числа добровольцев.

## Равноправие

### Цель 3: ▲ наращивание потенциала для предоставления услуг с учетом культурных и языковых особенностей в Орегоне, комфортном для людей пожилого возраста и людей с деменцией.

Пожилое население в Орегоне становится все более разнообразным, поэтому в настоящем Плане мы стремимся работать над задачами и стратегиями, направленными на улучшение услуг и средств поддержки ОАА для удовлетворения потребностей и предпочтений пожилых людей во многих сообществах Орегона. Услуги, которым будет уделено особое внимание в этом Плане, включают программы питания, сеть ADRC, осуществление ухода, программы здоровья и хорошего самочувствия, юридические услуги (как уже упоминалось в основном направлении деятельности ОАА), а также программу SCSEP. При этом в Плане будет использоваться сбор данных для отслеживания прогресса в достижении измеримых результатов и особое внимание будет уделяться налаживанию отношений с сообществами, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, с целью создания инклюзивного Орегона, комфортного для людей пожилого возраста и людей с деменцией.

Программные подразделения APD, включая подразделения центрального офиса, округа APD и подразделение по оказанию услуг и предоставлению средств поддержки по месту жительства (CSSU), разработали планы по обеспечению равноправия в получении услуг. Планы по обеспечению равноправия в получении услуг содержат формулировку нашего намерения оказывать пожилым людям и людям с ограниченными физическими возможностями, проживающим в Орегоне, беспристрастные и лично-ориентированные услуги. ААА штата Орегон также завершили разработку планов по обеспечению равноправия в получении услуг в рамках работы по обеспечению равноправия, предусмотренной Планом штата по работе с пожилыми лицами на 2021–2023 годы. ААА продолжают реализацию этих местных планов в течение периода действия этого Плана с тем намерением, чтобы эта работа была встроена в повседневную деятельность по разработке и предоставлению/оказанию программ, услуг и средств поддержки. План CSSU по обеспечению равноправия в получении услуг включен в настоящий План посредством ссылки.

#### Задача 3.1: ▲

Улучшение сбора данных и оценки программ, чтобы охватить все группы населения, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, включая LGBTQIA2S+, пожилых представителей коренных американцев и пожилых людей с ВИЧ/СПИД. (Примечание. Сбор данных не будет включать вопросы о ВИЧ/СПИД-статусе человека).

### **Стратегии и шаги к действию:**

- 1.a. ▲ Расширение и продолжение совершенствования по всему штату и на местном уровне сбора данных, определяющих конкретные демографические характеристики лиц, обслуживаемых в рамках программ ОАА и ADRC, и сравнение их с демографическими данными всего населения штата Орегон для выявления различий в доступе к программам. Использование данных REAL+D и SOGIE, а также данных, имеющихся в ODHS, других учреждениях штата и научно-образовательных учреждениях. Обмен данными с ААА и другими партнерами.
- 1.b. ▲ Анализ данных для получения информации об использовании программ и услуг, для оценки и улучшения программ, а также для снижения барьеров на пути к основным услугам ОАА.
- 1.c. Пересмотр и обновление стандартизированного инструмента для составления списка ожидания в рамках Программы обеспечения независимости в штате Орегон (ОПИ), чтобы включить в него приоритеты маргинализированных групп населения и тех, кто в настоящее время не обслуживается должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.

### **Результаты:**

- Увеличение сбора данных REAL+D и SOGIE из года в год и сокращение количества/процента отсутствующих демографических данных.
- Использование данных об услугах и других данных для выявления конкретных сообществ, которые в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон обслуживаются неудовлетворительно.
- Обновление инструмента списка ожидания ОПИ.
- Повышение инклюзивности программ и услуг для всех пожилых людей.

### **Задача 3.2: ▲**

Установление и развитие отношений с сообществами и организациями, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, включая программы и услуги, предусмотренные законом «О пожилых американцах».

### **Стратегии и шаги к действию:**

- 2.a ▲ Оценка существующих отношений с местными организациями и организациями штата, представляющими и защищающими интересы сообществ представителей неевропеоидной расы, иммигрантских сообществ, девяти племен штата Орегон и других пожилых представителей племен,

сообществ LGBTQIA2S+ и других жителей штата Орегон, которые в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, а также программ и услуг, предусмотренных законом «О пожилых американцах», обслуживаются неудовлетворительно.

- 2.b. ▲ Сотрудничество со всеми программами ODHS для разработки и реализации скоординированного плана по вовлечению и партнерству с организациями и лидерами сообществ, которые в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон обслуживаются неудовлетворительно.
- 2.c. Вовлечение лидеров и членов сообщества в стратегическое планирование по укреплению и совершенствованию инклюзивных программ и услуг, отвечающих потребностям сообщества, устраняя при этом препятствующие доступу барьеры, выявленные этими сообществами.

#### **Результаты:**

- Расширение общественного взаимодействия с сообществами и организациями, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, на уровнях APD и AAA.
- Постоянная сеть сотрудничества и инклюзивного стратегического планирования, учитывающая разнообразные потребности и предпочтения пожилых людей штата Орегон, которые получают услуги и средства поддержки, предусмотренные законом «О пожилых американцах», и другие услуги и средства поддержки, а также увеличение количества собраний, проведенных мероприятий и объема взаимодействия с группами населения, которые в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон обслуживаются неудовлетворительно.

#### **Задача 3.3: ▲**

Разработка стратегий по снижению барьеров для доступа к основным программам ОАА для пожилых людей, испытывающих системный расизм и другие формы социальной дискриминации.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 3.a. Партнерство с AAA для обеспечения того, чтобы консультативные советы AAA по делам пожилых лиц имели разнообразный состав с целью обеспечения представительства интересов и разнообразия и включения в них членов из тех сообществ, которые в настоящее время в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон обслуживаются неудовлетворительно.
- 3.b. Стимулирование и расширение набора и развития поставщиков услуг из групп населения и сообществ, которые в настоящее время не обслуживаются

должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.

- 3.c. ▲ Выявление и устранение социальных детерминант проблем со здоровьем и обеспечением равноправия, которые приводят к высокой распространенности деменции в сообществах чернокожих и латиноамериканцев.
- 3.d. Поддержка и укрепление отношений между получателем субгранта по программе SCSEP штата Орегон и AAA для координации услуг и осуществления перекрестных направлений к соответствующим специалистам.

#### **Результаты:**

- Увеличение расового, этнического, языкового, интеллектуального и другого разнообразия в консультативных советах AAA по делам пожилых лиц, чтобы обеспечить более активное информационное взаимодействие и получение отзывов от общества по поводу препятствий в получении доступа к услугам и стратегий, направленных на расширение доступа к услугам.
- Увеличение числа поставщиков услуг и ключевых контактов в группах населения и сообществах, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.
- Увеличение объема ресурсов и информационно-разъяснительной работы с сообществами представителей неевропеоидной расы в отношении услуг, связанных с социальными детерминантами здоровья, включая ресурсы, связанные с деменцией и осведомленностью о ней.
- Координация услуг и перекрестных направлений к специалистам между получателем субгранта по программе SCSEP штата Орегон и AAA.

#### **Задача 3.4: ▲**

Укрепление потенциала ADRC для охвата пожилых людей в сельской местности, говорящих не на английском языке, пожилых людей из сообщества LGBTQIA2S+, пожилых представителей племен и пожилых людей с ВИЧ/СПИД. Концентрация на межсекторальном подходе и увеличении возможностей обслуживания в сельских/приграничных районах.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 4.a. Обеспечение наличия в базе данных ресурсов ADRC надежных и подходящих ресурсов, обслуживающих эти конкретные группы населения по всему штату.
- 4.b. Обеспечение прохождения сотрудниками ADRC и AAA обучения по поиску конкретных ресурсов в базе данных и их осведомленности о ресурсах, доступных для поддержки этих групп населения.

- 4.c. Изучение и определение методов обучения, проведения информационно-разъяснительной работы, стимулирования и других способов увеличения объема ресурсов, доступных в сельских и приграничных районах.
- 4.d. Выявление и налаживание отношений с организациями, общественными группами и членами сообществ, как на уровне штата, так и на местном уровне, которые обслуживают эти группы населения, чтобы выявить потенциальные и «скрытые» ресурсы в сельских и приграничных районах.

#### **Результаты:**

- Расширение информационно-разъяснительной работы с лидерами сообществ ключевых групп населения и общения с ними.
- Увеличение объема обучения персонала и добавляемых ресурсов для удовлетворения потребностей и предпочтений определенных групп населения.
- Повышение уровня использования услуг ОАА пожилыми людьми в сельской местности, говорящими не на английском языке, пожилыми людьми из сообщества LGBTQIA2S+, пожилыми представителями племен и пожилыми людьми с ВИЧ/СПИД.

#### **Задача 3.5:**

Учет культурных особенностей и особенностей питания в программах предоставления питания в пунктах коллективного питания и доставки еды на дом.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 5.a. ▲ Партнерство с ААА для разработки блюд, учитывающих культурные особенности, чтобы удовлетворить разнообразные местные потребности и предпочтения пожилых людей в их районах проживания.
- 5.b. Усиление работы по обучению, поддержке и заключению договоров для пунктов продовольственного обеспечения и поставщиков с учетом культурных особенностей, чтобы укрепить потенциал и увеличить число поставщиков, представляющих различные демографические группы.
- 5.c. APD и ААА будут демонстрировать приверженность инклюзивности, обновляя маркетинговые материалы и образовательные ресурсы таким образом, чтобы они были разнообразными и учитывали культурные потребности сообщества за счет использования изображений людей, отражающих расовое разнообразие и представляющих членов сообщества LGBTQIA2S+, а также размещения инклюзивных и учитывающих культурные особенности текстов и изображений в видимых частях организации или помещения.



- 5.d. ▲ Расширение информационно-разъяснительной работы с пожилыми людьми в отношении пособий SNAP и права на их получение.
- 5.e. Поддержка принятия демонстрационного проекта «Упрощенная подача заявления для пожилых людей» (ESAP) в Орегоне.
- 5.f. Разработка пилотного проекта по устранению барьеров для потребителей в рамках программы Medicaid, получающих доступ к доставке еды на дом.

**Результаты:**

- Увеличение числа пунктов коллективного питания и программ доставки еды на дом, учитывающих культурные особенности.
- Увеличение числа пожилых людей, получающих доступ к программам питания, учитывающим культурные особенности.
- Увеличение числа договоров и партнерских отношений с поставщиками и пунктами продовольственного обеспечения, учитывающими культурные особенности.
- Инклюзивные и учитывающие культурные особенности тексты и изображения, которые демонстрируются и используются во всей сети организаций по делам пожилых лиц.
- Повышение осведомленности пожилых людей о программе SNAP и расширение ее использования.

**Задача 3.6:**

Наращивание потенциала вспомогательных средств, альтернативных форматов и языковых услуг для устранения барьеров на пути эффективной коммуникации для пожилых людей.

**Стратегии и шаги к действию:**

- 6.a Выявление недостатков в предоставлении вспомогательных средств, альтернативных форматов и языковых услуг пожилым людям. Предложение механизма, обеспечивающего финансирование и централизованный источник предоставления вспомогательных средств, альтернативных форматов и услуг языкового доступа.
- 6.b Сотрудничество со службой услуг для глухих и слабослышащих штата Орегон (ODHHS) для определения и совершенствования методов общения с плохослышащими, глухими или слепоглухими пожилыми людьми, а также для приобретения и внедрения вспомогательных средств, технологий или других изменений инфраструктуры/окружающей среды, чтобы сделать программы, услуги и помещения более доступными для этих людей.

- б.с. Выявление передового опыта, который можно распространить и использовать в рамках сети организаций по делам пожилых лиц.

**Результаты:**

- Штат обеспечит условия, при которых местные и региональные партнеры смогут беспристрастно обслуживать пожилых людей с различными потребностями в общении, оказывая такие услуги, как устные и письменные переводы, доступ к виртуальным встречам, субтитры CART, материалы с крупным шрифтом, шрифтом Брайля, видео, аудиозаписи или любые другие методы обеспечения эффективного общения для людей, которые в этом нуждаются.

## Расширение доступа к услугам на дому и по месту жительства (HCBS)

### Цель 4: ▲ поддержка создания в Орегоне благоприятных условий для людей пожилого возраста и людей с деменцией, которые обеспечат пожилым людям безопасный дом и сообщество, способствующее их благополучию.

Орегон является национальным лидером по оказанию услуг на дому и по месту жительства для пожилых людей — как для тех, кто получает услуги по программе Medicaid, так и для тех, кто получает услуги за свой счет. В отличие от многих штатов, в Орегоне нет моделей регулируемого медицинского обслуживания Medicaid для долгосрочных услуг и средств поддержки, а долгосрочные услуги и средства поддержки не интегрированы в медицинские услуги Medicaid. Однако в рамках программы Medicaid уже давно существует обязательство по координации между системами медицинского обслуживания и системами оказания долгосрочных услуг и предоставления средств поддержки, и в настоящем Плане предлагаемые задачи и стратегии сосредоточены на новых инициативах, программах здравоохранения и благополучия, а также на наращивании потенциала поставщиков услуг, чтобы пожилые люди могли иметь больший доступ к услугам на дому и по месту жительства в Орегоне, более комфортном для людей пожилого возраста и людей с деменцией. Концепция этих услуг заключается в удовлетворении потребностей и предпочтений человека как цельной личности — его физического, психического и поведенческого здоровья — и предоставлении средств поддержки, которые он выбирает для достижения того, что считает своим собственным благополучием. Сюда входят инициативы, с помощью которых пожилые люди могут помогать друг другу (например,

поддержка сверстников) и своим сообществам, а сообщества могут расширять их возможности благодаря более доступной системе услуг и средств поддержки на дому и по месту жительства.

### **Задача 4.1: ▲**

В партнерстве с APD, AAA и ОНА (единственное учреждение штата, реализующее программу Medicaid) планирование и реализация программы на основе освобождения в соответствии с Разделом 1115, расширяющей Программу обеспечения независимости в штате Орегон (ОПИ) и поддерживающей лиц, осуществляющих уход, которая расширяет объем долгосрочных услуг и средств поддержки на дому, помогает людям, подверженным риску помещения в лечебное учреждение и обеспечивает долгосрочные услуги и средства поддержки, финансируемые программой Medicaid.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 1.a. После утверждения — оказание помощи текущим потребителям, имеющим право на участие в программе ОПИ, и тем, кто находится в списке ожидания, в получении доступа к услугам по программе на основе освобождения в соответствии с Разделом 1115.
- 1.b. Предоставление информации и оказание помощи лицам, осуществляющим уход за членами семьи в настоящее время, которые пользуются программой поддержки лиц, ухаживающих за членами семьи, по закону ОАА и которые могут получить доступ к дополнительным ресурсам в рамках программы на основе освобождения в соответствии с Разделом 1115.
- 1.c. Усиление информационно-разъяснительной работы с пожилыми людьми, которые не имеют права на участие в программах с федеральным софинансированием, но могут претендовать на исходные услуги ОПИ и услуги в рамках программы поддержки лиц, ухаживающих за членами семьи.
- 1.d. Задействование избранных семей (LGBTQIA2S+), пожилых людей без родственников (сельских жителей) и других лиц в обучении для этих программ, чтобы они были инклюзивными.

#### **Результаты:**

- Внедрение программы на основе освобождения в соответствии с Разделом 1115, позволяющей потребителям, имеющим право на ОПИ, получать доступ к услугам программы на основе освобождения в соответствии с Разделом 1115.
- Расширение использования средств поддержки для лиц, осуществляющих уход.

- Расширение использования услуг ОРІ в рамках программы поддержки лиц, ухаживающих за членами семьи.
- Повышение инклюзивности услуг по программе на основе освобождения в соответствии с Разделом 1115.
- Повышение уровня использования услуг по программе на основе освобождения в соответствии с Разделом 1115 и увеличение числа новых участников программ услуг ОРІ и ОАА для лиц, ухаживающих за членами семьи.
- Внедрение обучения для лиц, осуществляющих уход, предназначенного для тех, кто ухаживает за пожилыми людьми без родственников и пожилыми людьми в избранных семьях.

### **Задача 4.2:**

Расширение информационно-пропагандистской деятельности и работы с общественными партнерами по увеличению потенциала услуг HCBS на базе сообществ — с основным упором на то, чтобы люди оставались в своем доме — в сельских и приграничных районах Орегона, например набор персонала для непосредственного ухода, создание волонтерских сетей и оказание услуг дневного ухода за взрослыми.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 2.a Поддержка и стимулирование расширения спектра услуг (например, лечение, социальные услуги, услуги медсестер, специализированные лечебные мероприятия) для поставщиков услуг дневного ухода за взрослыми.
- 2.b. Усиление работы по обучению, поддержке и заключению контрактов с потенциальными поставщиками услуг дневного ухода за взрослыми с целью наращивания потенциала и увеличения числа поставщиков.
- 2.c. Поддержка создания учитывающих культурные и лингвистические особенности услуг дневного ухода за взрослыми для удовлетворения потребностей пожилых людей с ограниченным знанием английского языка и особыми культурными предпочтениями.
- 2.d. Поддержка обучения поставщиков услуг дневного ухода за взрослыми по вопросам деменции для наращивания потенциала.
- 2.e. В сотрудничестве с ААА, СВО и правозащитными организациями работа над развитием программ поддержки пожилых людей, таких как помощь соседям/поддержка соседей и модели «Деревня». Усовершенствование методов объединения людей, особенно маргинализированных в своих сообществах, в сети по принципу «равный-равному» по всему штату. Вовлечение религиозных инициатив и организаций в работу сетей и волонтерскую деятельность.

- 2.f. В сотрудничестве с Комиссией по вопросам надомного обслуживания штата Орегон, Советами по инвестициям в трудовые ресурсы, общественными организациями и активистами APD и AAA будут продолжаться работы по привлечению рабочей силы, особенно в сельских и приграничных районах Орегона.

**Результаты:**

- Дополнительные учитывающие культурные и лингвистические особенности услуги дневного ухода за взрослыми для удовлетворения потребностей пожилых людей с ограниченным знанием английского языка и особыми культурными предпочтениями.
- Увеличение числа волонтерских сетей, предоставляющих одну или несколько моделей средств поддержки или помощи со стороны сверстников, включая модели (телефонные, виртуальные или другие), связывающие пожилых людей по всему штату, которые могут относиться к меньшинствам или быть иным образом маргинализированы в своих сообществах.
- Расширение возможностей сообществ по удовлетворению потребностей пожилых людей в HCBS.

**Задача 4.3: ▲**

Продвижение комплексных программ обеспечения здоровья и благополучия, направленных на удовлетворение потребностей пожилых людей в физическом и поведенческом здоровье (с учетом подхода, учитывающего интересы человека как цельной личности), с акцентом на проверку состояния иммунизации для смягчения последствий инфекционных заболеваний, предотвращаемых с помощью вакцин, с учетом культурных особенностей.

**Стратегии и шаги к действию:**

- 3.a. При использовании имеющихся данных и в сотрудничестве с конкретными общественными организациями и поставщиками услуг — выявление неравенства в использовании программ обеспечения здоровья и благополучия, финансируемых по закону ОАА, среди пожилых людей с наибольшими социальными и экономическими потребностями, с уделением особого внимания выявлению неравенства среди пожилых людей с ВИЧ/СПИД.
- 3.b. APD и AAA разработают и реализуют план по работе с теми сообществами, в которых пожилые люди не могут получить доступ к программам обеспечения здоровья и благополучия, на основе выявленных различий.

- 3.с. Внесение изменений, учитывающих культурные особенности, в программы обеспечения здоровья и благополучия, финансируемые по закону ОАА и предлагаемые обществу в целом.

**Результаты:**

- Выявление различий в использовании программ обеспечения здоровья и благополучия среди пожилых людей с наибольшими социальными и экономическими потребностями.
- Расширение участия пожилых людей, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, в программах обеспечения здоровья и благополучия.
- Беспристрастные и инклюзивные программы обеспечения здоровья и благополучия для всех пожилых жителей Орегона.
- Улучшение состояния здоровья и благополучия пожилых жителей Орегона.

## Услуги по уходу

**Цель 5: создание прочной системы поддержки со стороны семьи и общества для поддержания и улучшения благосостояния лиц, осуществляющих уход, и пожилых родственников, осуществляющих уход (семьи с бабушками и дедушками и расширенные семьи), чтобы поддержать превращение Орегона в штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией.**

Лица, осуществляющие уход, — основа подхода настоящего Плана, направленного на то, чтобы сделать Орегон более комфортным для людей пожилого возраста и людей с деменцией. В этом Плане предлагается ряд инициатив по предоставлению лицам, осуществляющим уход, информации о ключевых услугах в рамках программы по закону ОАА (таких как обеспечение здоровья и благополучия, питание, безопасность и профилактика злоупотреблений). При этом акцент делается не только на лицах, ухаживающих за членами семьи, но и на пожилых людях, у которых может не быть родственников в их сообществах и потребности в уходе которых удовлетворяются друзьями, соседями или доверенными сверстниками в повседневной жизни. В этом Плане особое внимание уделяется работе с сельскими сообществами и сообществами представителей неевропеоидной расы — сообществами, в которых лица, ухаживающие за членами семьи, а также лица, осуществляющие уход за теми, у кого нет родственников, играют важную роль в превращении Орегона в штат, более комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией.



(Примечание. См. [Национальная стратегия поддержки лиц, ухаживающих за членами семьи от 2022 года: действия для государств, сообществ и других](#))

### **Задача 5.1:**

Предоставление лицам, ухаживающим за членами семьи, и лицам, осуществляющим уход на безвозмездной основе, информации, образования и средств поддержки для улучшения и укрепления здоровья и благополучия пожилых людей, а также для профилактики и выявления жестокого обращения.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 1.a. Обеспечение обучения и предоставление поддержки лицам, осуществляющим уход, чтобы они могли заботиться о своем собственном здоровье. Изучение и выявление нетрадиционных подходов к оказанию помощи лицам, осуществляющим уход, в поддержании их собственного здоровья и обмен знаниями в сети организаций по делам пожилых лиц.
- 1.b. APD/APS и AAA расширили информационно-просветительскую работу и обучение по вопросам жестокого обращения с пожилыми людьми и его профилактики для лиц, ухаживающих за членами семьи, и лиц, осуществляющих уход на безвозмездной основе, а также их подопечных, уделяя особое внимание пожилым людям в сельских районах, сообществам представителей неевропеоидной расы, сообществам иммигрантов, пожилым людям, для которых английский язык не является основным, и представителям LGBTQIA2S+.
- 1.c. Повышение доступности обучения и средств поддержки для тех, кто ухаживает за больными болезнью Альцгеймера или другими видами деменции, в масштабах всего штата.

#### **Результаты:**

- Увеличение объема ресурсов, информационно-просветительской работы и обучения для лиц, осуществляющих уход, и потребителей по вопросам здоровья и благополучия лиц, осуществляющих уход, профилактики жестокого обращения с пожилыми людьми с учетом культурных и языковых особенностей, а также ухода за пожилыми людьми, страдающими болезнью Альцгеймера или другими формами деменции.

- Более информированные лица, ухаживающие за членами семьи, и лица, осуществляющие уход на безвозмездной основе, которые улучшают и укрепляют здоровье и благополучие пожилых людей, предотвращают и выявляют жестокое обращение и удовлетворяют другие их потребности.

### **Задача 5.2:**

Развитие или расширение действующих в настоящее время волонтерских программ, направленных на установление контактов между пожилыми людьми, у которых нет родственников или знакомых в их сообществах, особенно в сельских районах, и их сверстниками.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 2.a. ▲ Определение и использование основных рекомендаций из отчета Консультативного совета по вопросам лиц, ухаживающих за членами семьи, RAISE за 2022 год, которые можно применить к услугам и средствам поддержки волонтеров, осуществляющих уход за пожилыми людьми, у которых нет родственников или знакомых в их сообществах.
- 2.b. Изучение возможностей использования существующих программ, таких как волонтерские сети религиозных организаций или службы доставки медикаментов местными правоохранительными органами, для создания программ «проверки благополучия», направленных на поддержание здоровья и безопасности уязвимых членов сообщества.

#### **Результаты:**

- Расширение объема услуг, средств поддержки и ресурсов для сверстников и/или волонтеров, осуществляющих уход, которые ухаживают за пожилыми людьми, не имеющими родственников или знакомых в своих сообществах.
- Увеличение числа волонтеров, обслуживающих пожилых жителей Орегона.

### **Задача 5.3:**

Усиление продвижения и информационно-разъяснительной работы в отношении доступных услуг и средств поддержки для лиц, ухаживающих за членами семьи, и лиц, осуществляющих уход на безвозмездной основе, включая информационно-разъяснительную работу с партнерами пожилых людей в сельских районах, в сообществах представителей неевропеоидной расы, сообществах иммигрантов, с пожилыми людьми, для которых английский не является основным, и пожилыми людьми из сообщества LGBTQIA2S+.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 3.a. APD, в сотрудничестве с AAA, советами племен, общественными деятелями,

общественными организациями, больницами и школьными округами, разрабатывает местные кампании по работе с общественностью, которые увязываются с национальной кампанией по повышению осведомленности лиц, осуществляющих уход.

- 3.b. Сотрудничество с общественными партнерами для создания или поддержки «программ общественных посредников» с целью улучшения доступа к информации и услугам для лиц, ухаживающих за членами семьи, и лиц, осуществляющих уход на добровольной основе, из сообществ, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.
- 3.c. Использование системы видеонаблюдения в информационно-разъяснительных мероприятиях для лиц, ухаживающих за членами семьи.

#### **Результаты:**

- Увеличение количества культурно-ориентированных информационно-просветительских мероприятий и общения для лиц, ухаживающих за членами семьи, и лиц, осуществляющих уход на безвозмездной основе.
- Улучшение доступа к информации и услугам для лиц, ухаживающих за членами семьи, и лиц, осуществляющих уход на безвозмездной основе, из сообществ, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.

#### **Задача 5.4: ▲**

Предоставление ресурсов и поддержки лицам, ухаживающим за членами семьи, в группах населения, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, и документальное оформление передового опыта, выявленного в рамках этих инициатив.

#### **Стратегии и шаги к действию:**

- 4.a. ODHS продолжит оказывать поддержку в проведении ежегодной Конференции по вопросам ухода за представителями коренных народов.
- 4.b. Поддержка и предоставление возможностей для программ поддержки лиц, осуществляющих уход, с учетом их культурных и языковых особенностей.
- 4.c. Проведение тренингов и собраний групп поддержки для лиц из сообщества LGBTQIA2S+, осуществляющих уход, и лиц, осуществляющих уход за пожилыми людьми из сообщества LGBTQIA2S+, с использованием виртуальных и дистанционных вариантов, а также вариантов очного посещения.

- 4.d. Поддержка передового опыта оказания услуг в дистанционном и виртуальном формате лицам, ухаживающим за членами семьи, которым более всего подходит такой формат, с одновременным возобновлением оказания услуг лицам, ухаживающим за членами семьи, после пандемии COVID-19 также в очном формате.

**Результаты:**

- Увеличение числа пожилых людей и лиц, осуществляющих уход на безвозмездной основе, из сообществ, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, с использованием программ для лиц, осуществляющих уход, включая программы, обеспечивающие обучение и ресурсы для лиц, осуществляющих уход за пожилыми людьми с деменцией.
- Оптимизация ухода за пожилыми жителями Орегона с помощью усовершенствованных инструментов и ресурсов для основных групп лиц, осуществляющих уход.

# Управление качеством

---

В отношении администрирования программ и вспомогательных услуг ODHS обязано в соответствии с ОАА гарантировать, что получатели грантов по ОАА (территориальные управления по делам пожилых лиц) управляют федеральными грантами в соответствии с федеральными требованиями и что ресурсы используются для выполнения концепции, описанной для территориальных управлений. ODHS вкладывает средства в APD для мониторинга эффективности программ, финансируемых по ОАА. APD сотрудничал с ААА в целях внедрения стандартов для ААА в основных программах, предусмотренных ОАА, и разработал инструменты контроля наряду с графиком планового контроля на основе оценки рисков.

План контроля ААА преследует несколько целей:

- оценить качество и эффективность программ и предоставить основополагающий документ для обеспечения качества (непрерывного улучшения качества) как для APD, так и для ААА;
- укрепить отношения и обмен передовым опытом между APD и ААА, а также внутри сети ААА;
- внедрить передовой опыт в процесс оказания услуг и распространить его;
- выявить и коллективно исправить слабые места в конкретных ААА или на всей территории штата; а также
- соблюсти федеральные нормативно-правовые акты и нормативно-правовые акты штата.

Благодаря этой совместной программе мониторинга с APD и ААА в Орегоне была создана система контроля с самоотчетностью, которая позволяет получать глубокие данные о результатах и обеспечивает честный самоанализ. Этот метод позволяет органам власти штата использовать свой потенциал для проведения выездных и камеральных проверок. При этом ААА уполномочены использовать свои глубокие экспертные знания федеральных требований и требований органов власти штата к оказанию услуг и бюджетному контролю для осуществления регулярного, тщательного контроля за реализацией своих программ и функционированием операционных систем.

Кроме того, CSSU проводит проверки качества/совершенствования качества, используя данные об использовании оказанных услуг и демографические данные о лицах, получающих услуги, и работает с ААА как коллективно, так и индивидуально, предоставляя целевую техническую помощь. В ходе этих проверок также выявляются области, в которых необходимо принять меры по сбору данных в целом. CSSU также разрабатывает набор информационных панелей, которые позволят штату и ААА анализировать широкий спектр единиц данных на местном уровне (подробно) и уровне всего штата. Эти информационные

панели также разрабатываются для интеграции общих данных о населении, чтобы выявить и сравнить процент людей с наибольшими экономическими и социальными потребностями относительно показателей использования программ.

Используя принципы и практику данной программы мониторинга и текущие усилия в отношении QA/QI, задачи и стратегии по каждой из вышеуказанных целей в каждом из основных направлений деятельности предлагают измеримые результаты, которые позволят отслеживать ход работ, описанных в настоящем Плане, в течение следующих трех лет.



# Программы юридической помощи и защиты прав пожилых людей

---

Финансирование юридической помощи для наиболее нуждающихся граждан штата Орегон в возрасте 60 лет и старше разрешено Разделом III-B ОАА. Финансирование услуг Отдела услуг по защите взрослых лиц (APS) и услуг омбудсмена по вопросам долгосрочной медицинской помощи (LTCO) осуществляется в соответствии с Разделом VII ОАА. Федеральное финансирование проходит через APD и распределяется среди 16 ААА штата Орегон с учетом количества населения и географических размеров зоны обслуживания каждого ААА, а также выделяется центральному отделу LTCO в городе Сейлеме.

APD сотрудничает со своими региональными отделами и ААА и осуществляет контроль за их деятельностью в целях создания и поддержания возможностей для обеспечения безопасности пожилых людей и других уязвимых лиц. Вместе они расширяют доступ к юридической помощи, услугам по защите и оказанию омбудсменом помощи в защите интересов в тех случаях, когда могут быть или были нарушены права на безопасность, независимость, доступ к необходимым услугам и другие права. Для получения доступа к этим услугам критерий дохода не установлен.

## Юридическая помощь

Средств, выделяемых на оказание юридической помощи, по-прежнему не хватает для обслуживания всех имеющих на нее право потребителей услуг в штате Орегон. Финансирование, как правило, выделяется на конкретные юридические услуги, определенные в законе ОАА, и помощь от организаций по оказанию юридической помощи обслуживаемые лица получают по возможности «адресно», то есть ее получают лица с наиболее высокими социальными и экономическими потребностями.

Для получения общей информации о правовых вопросах, касающихся пожилых лиц, см. [эту интернет-публикацию](#) на пяти языках. Уязвимые жители штата Орегон должны в случае необходимости иметь возможность направления и обращения к [юристу](#), и такие юридические услуги могут оказываться по единообразной ставке, сниженной ставке или бесплатно (безвозмездно). Юридические услуги, финансируемые в соответствии с Разделом III-B, оказываются бесплатно. Кроме того, учреждения и организации по защите и правозащите, такие как Департамент юстиции штата Орегон, Департамент услуг потребителям и организациям, AARP, Организация по защите прав лиц с ограниченными возможностями штата Орегон, государственные и частные организации опекунов и попечителей, а также многочисленные правоохранительные учреждения участвуют в образовательных и информационно-разъяснительных мероприятиях по обеспечению равного доступа к юридическим услугам независимо от расы, цвета кожи, национального

происхождения, пола, сексуальной ориентации, религии, а также для других защищаемых групп. В идеале юридические услуги должны оказываться с учетом культурных особенностей и имеющихся психологических травм.

Задачи на этот трехлетний период действия плана включают в себя поддержание здоровья, обеспечение безопасности и уважение достоинства жителей штата Орегон, которые лишились или могут лишиться дома. Несмотря на то что на многие процедуры выселения действуют временные моратории, можно предположить, что многие пожилые люди вскоре столкнутся с проблемой выселения в связи с тем, что они не в состоянии вносить арендную плату.

Для получения информации о финансируемых приоритетных услугах по оказанию юридической помощи и о том, как найти юриста в вашем районе [нажмите здесь](#). Информацию можно также получить в [коллегии юристов штата Орегон](#) или у сотрудников программы поиска ресурсов для пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями по телефону 1-855-673-2372.

Более подробную информацию об Отделе услуг по защите взрослых лиц штата Орегон см. в Приложении I.

Более подробную информацию об омбудсмене по вопросам долгосрочной медицинской помощи в штате Орегон и его услугах см. в Приложении J.

## Сообщение о преступлениях на почве ненависти и инцидентах, связанных с предвзятым отношением

Число преступлений на почве ненависти и инцидентов, связанных с предвзятым отношением, растет как в штате Орегон, так и в стране. Все жители штата Орегон должны заботиться о безопасности населения в своем районе. В 2019 году законодательный орган штата Орегон принял внесенный в сенат законопроект 577, который обновил законы штата Орегон о преступлениях, связанных с предвзятым отношением (которые ранее назывались запугиванием), дал определение новому юридическому термину «инциденты, связанные с предвзятым отношением», создал горячую линию реагирования на сообщения о предвзятом отношении, ориентированную на пострадавших, требует от правоохранительных органов направлять всех пострадавших в инцидентах, связанных с предвзятым отношением, в службы поддержки и упорядочивает сбор данных о связанных с предвзятым отношением инцидентах, происходящих в штате Орегон.

Для получения более подробной информации посетите [эту интернет-страницу Департамента юстиции штата Орегон](#). Чтобы сообщить об инциденте по телефону горячей линии реагирования на неэкстренные случаи предвзятого отношения в штате Орегон, позвоните по номеру 1-844-924-BIAS (2427). Доступны услуги устных переводчиков.

# Заключение

---

Настоящий План штата с его целями, задачами, стратегиями и результатами представляет собой концепцию того, как, наряду с другими усилиями и ресурсами местных и региональных партнеров сделать Орегон более комфортным для людей пожилого возраста и людей с деменцией штатом. План предусматривает осуществление этой работы через программы ОАА в Орегоне, усилия по восстановлению после COVID, стремление к обеспечению равноправия, расширение доступа к услугам HCBS и поддержку лиц, осуществляющих уход как на возмездной, так и безвозмездной основе. Что еще более важно, она ставит пожилых людей в центр внимания как полноправных участников их сообществ и штата, так что штат, комфортный для людей пожилого возраста и людей с деменцией, создается не только для пожилых людей, но и самими пожилыми людьми, а также членами их семей, друзьями и другими членами их сообществ, принадлежащими к разным поколениям.

# Приложение А. Отзывы граждан

---

По вопросам разработки Территориальных планов APD консультировался с Губернаторской комиссией по услугам для пожилых лиц (GCSS) и Комиссией по делам лиц с ограниченными возможностями штата Орегон (ODC). Члены GCSS и ODC также помогли APD рассмотреть представленные Территориальные планы и продолжили консультировать и помогать в отношении разработки Плана штата. Была также сформирована более широкая Консультативная рабочая группа по реализации плана штата, состоящая из представителей GCSS, ODC, AAA, омбудсмана по вопросам долгосрочной медицинской помощи, директора по делам племен ODHS, представителя по исполнению требований Раздела VI, членов сообществ, представляющих широкий спектр сообществ меньшинств, и сотрудников APD (см. Приложение В). В разработке и определении приоритетности конкретных программных задач также участвовали меньшие подгруппы. Отзывы и рекомендации этих групп, а также более широкие рекомендации Консультативной рабочей группы полного состава были включены в План, при этом у Консультативной рабочей группы были запрошены дополнительные отзывы для первого окончательного проекта Плана.

Этот План штата был размещен на интернет-сайте APD в течение всего июня 2023 года для получения отзывов от широкой общественности. О наличии Плана и запросе комментариев объявлялось в пресс-релизах, Бюллетене секретаря штата, массовой рассылке электронных сообщений партнерским организациям и уведомлениях для других заинтересованных сторон и широкой общественности. Кроме того, комментарии запросили напрямую у партнеров, в том числе у членов GCSS и ODC, Консультативной рабочей группы, всех 16 AAA и консультативных советов, центров обеспечения самостоятельной жизни и Совета по обеспечению самостоятельной жизни штата Орегон (SILC), племенных организаций, партнеров, заключивших договоры с AAA и общих партнеров APD.

Общественные слушания прошли дистанционно 26 июня 2023 года.

Отзывы граждан были рассмотрены и включены в окончательный План. Комментарии, не относящиеся непосредственно к Плану, были направлены или переданы на рассмотрение в другие подразделения APD, занимающиеся программами или политиками. Некоторые рекомендации не были включены в План, поскольку эти мероприятия выходят за рамки сферы деятельности ОАА.

# Приложение В.

## Консультативная рабочая группа по реализации Плана штата

---

### Консультативная рабочая группа по реализации Плана штата по работе с пожилыми лицами на 2023–2026 гг.

#### Губернаторская комиссия по услугам для пожилых лиц (GCSS) и Комиссия по делам лиц с ограниченными возможностями штата Орегон (ODC)

Jay Bloom — GCSS

Mary Jo Carpenter — GCSS

LeRoy Patton — GCSS

Timothy Roessel — ODC

#### Представительство интересов ААА

Marisa Andrews — Совет органов самоуправления округа Лейн (Lane Council of Governments)

Dan Curtiss — Районная программа действий Восточного Центрального Орегона (Community Action Program of East Central Oregon)

Katie Merola — Совет органов самоуправления Роуг-Вэлли (Rogue Valley Council of Governments)

Kati Tilton — Социальная служба округа Клакамас (Clackamas County Social Services)

#### Члены сообществ

Jim Clay — проект для людей со СПИД Cascade AIDS Project

Patty Falkenstein — негосударственный партнер

Stephanie Hooper — AGE+

Liz James — Объединение пожилых представителей сообщества LGBTQ+ (Oregon LGBTQ+ Aging Coalition)

Krishna Koirala — сообщества азиатов и жителей тихоокеанских островов

Nataliia Popova — иммигрантские/славянские сообщества

#### Представительство интересов APD

Kimberly Norton — округ 13/14 (восточный Орегон)

Shannon Hunter — 7-й округ APD (южное побережье)

Управление омбудсмана по вопросам долгосрочной медицинской помощи

Fred Steele, LTCO

Ashley Carson Cottingham

## **Программы по Разделу VI ОАА и дела племен**

Adam Becenti —  
директор Отдела по делам племен ODHS

Doug Morrison —  
Конфедерация индейцев племён куэ,  
нижних ампкава и саюсло

Laura Hunker —  
консультант APD по делам племен

## **Сотрудники APD**

Rodney Schroeder

Deb McCuin

Scott Spencer

Max Brown

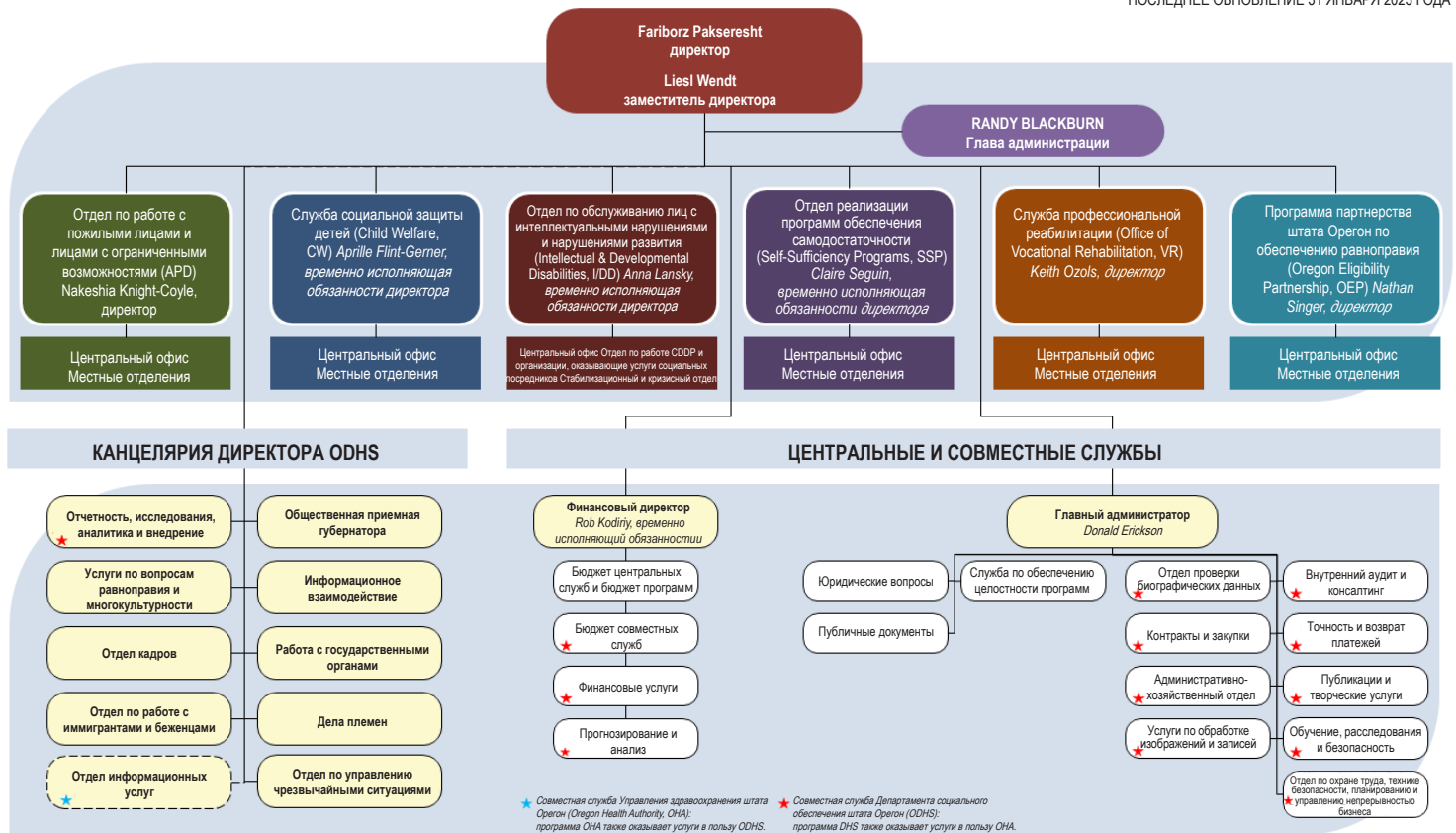


# Приложение С.

## Организационные схемы

### ДЕПАРТАМЕНТ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ШТАТА ОРЕГОН (ODHS)

ПОСЛЕДНЕЕ ОБНОВЛЕНИЕ 31 ЯНВАРЯ 2023 ГОДА



## **Департамент социального обеспечения штата Орегон (ODHS)**

**Fariborz Pakseresht**, директор

**Lesl Wendt**, заместитель директора

**Randy Blackburn**, глава администрации

### **Отдел по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями (APD)**

**Nakeshia Knight-Coyle**, директор

- Центральный офис
- Местные отделения

### **Служба социальной защиты детей (CW)**

**Aprille Flint-Gerner**, временно исполняющая обязанности директора

- Центральный офис
- Местные отделения

### **Интеллектуальные нарушения и нарушения развития (I/DD)**

**Anna Lansky**, временно исполняющая обязанности директора

- Центральный офис
- CDDP и организации, оказывающие услуги социальных посредников
- Стабилизационный и кризисный отдел

### **Программы обеспечения самостоятельности (SSP)**

**Claire Seguin**, временно исполняющая обязанности директора

- Центральный офис
- Местные отделения

### **Служба профессиональной реабилитации (VR)**

**Keith Ozols**, директор

- Центральный офис
- Местные отделения

## Программа партнерства штата Орегон по обеспечению равноправия (ОЕР)

### Nathan Singer, директор

- Центральный офис
- Местные отделения

### Канцелярия директора ODHS

- Отчетность, исследования, аналитика и внедрение\*
- Общественная приемная губернатора
- Службы по вопросам равноправия и многокультурности
- Информационное взаимодействие
- Отдел кадров
- Работа с государственными органами
- Отдел по работе с иммигрантами и беженцами
- Дела племен
- Отдел информационных услуг†
- Отдел по управлению чрезвычайными ситуациями

### Совместные и центральные службы

#### Финансовый директор, Rob Kodiriy, временно исполняющий обязанности

- Центральный бюджет и бюджет по программам
- Бюджет совместных служб
- Финансовые услуги
- Прогнозирование и анализ

#### Главный администратор, Donald Erickson

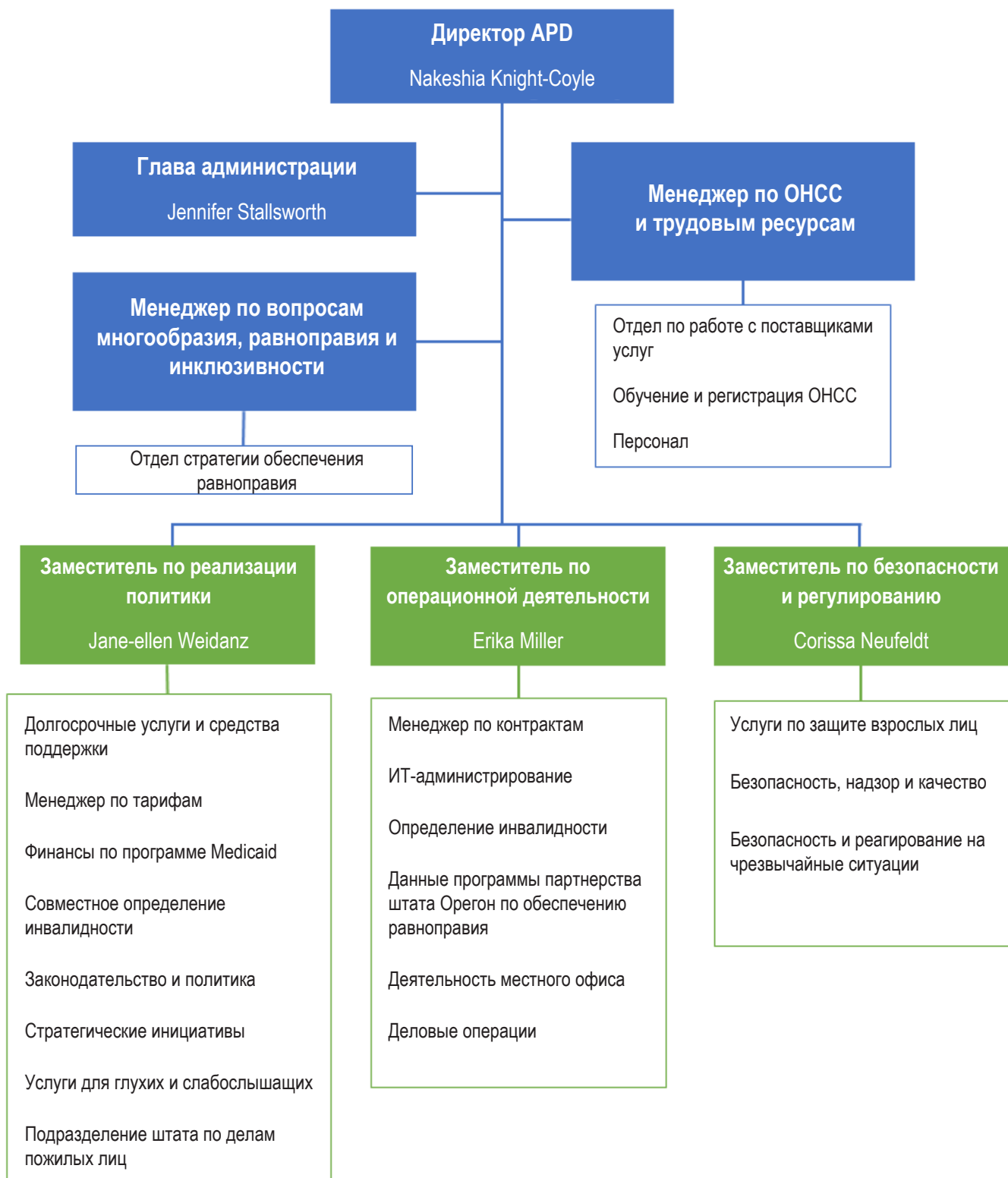
- Юридические вопросы
- Служба по обеспечению целостности программ
- Публичные документы
- Отдел проверки биографических данных\*
- Внутренний аудит и консалтинг\*
- Контракты и закупки\*
- Точность и возврат платежей\*
- Административно-хозяйственный отдел\*
- Публикации и творческие услуги\*
- Услуги по обработке изображений и ведению документации\*
- Обучение, расследования и безопасность\*
- Отдел по охране труда и технике безопасности, планированию и управлению непрерывностью бизнеса\*

---

\* Совместная служба Департамента социального обеспечения штата Орегон (ODHS): программа ODHS также оказывает услуги для ОНА

† Совместная служба Управления здравоохранения штата Орегон (ОНА): программа ОНА также оказывает услуги для ODHS.

## Руководство APD



## Директор APD — Nakeshia Knight-Coyle

### Глава администрации — Jennifer Stallworth

#### Менеджер по ОНСС и трудовым ресурсам

- Отдел по работе с поставщиками услуг
- Обучение и регистрация ОНСС
- Персонал

#### Менеджер по вопросам многообразия, равноправия и инклюзивности

- Отдел стратегии обеспечения  
равноправия

#### Помощник шерифа полиции — Jane-ellen Weidanz

- Долгосрочные услуги  
и средства поддержки
- Менеджер по тарифам
- Финансы по программе Medicaid
- Совместное определение  
инвалидности
- Законодательство и политика
- Стратегические инициативы
- Услуги для глухих и слабослышащих
- Подразделение штата по делам  
пожилых лиц

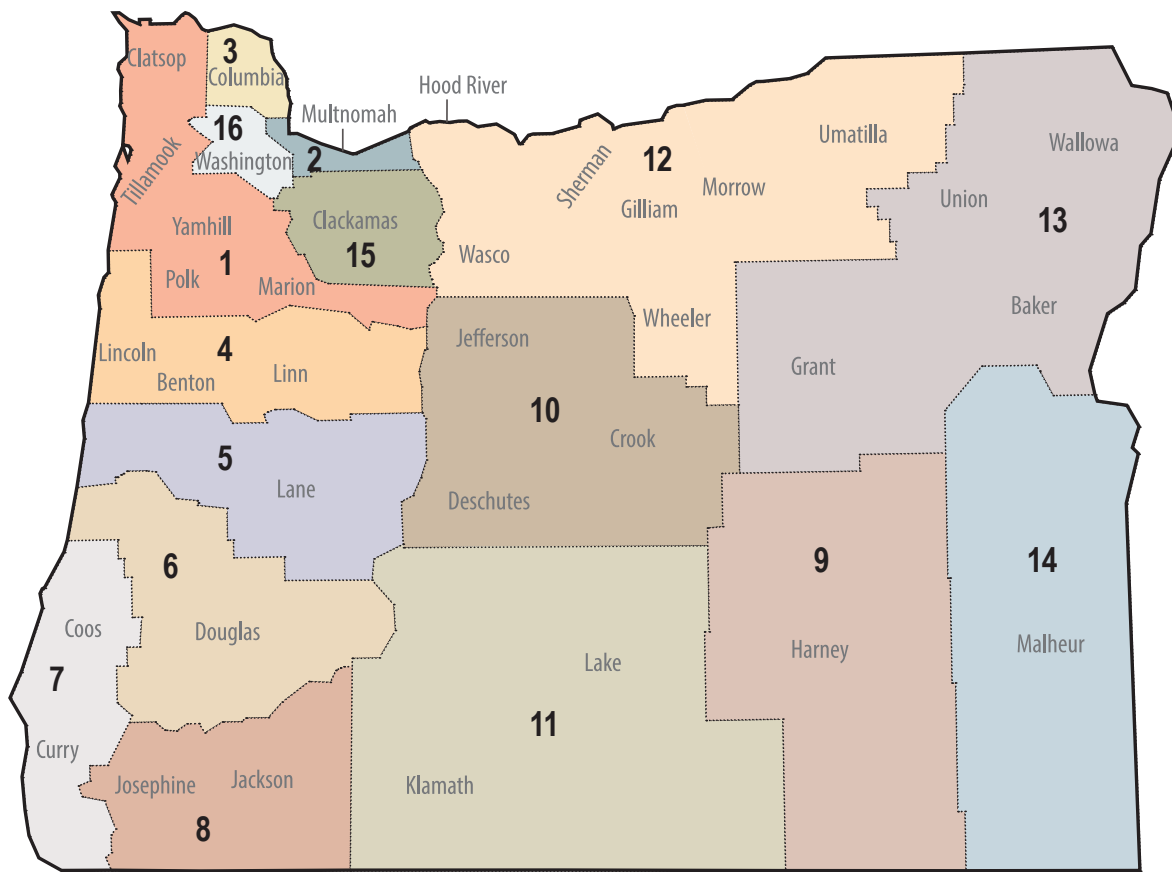
### Заместитель по операционной деятельности — Erika Miller

- Менеджер по контрактам
- ИТ-администрирование
- Определение инвалидности
- Данные Программы партнерства штата  
Орегон по обеспечению равноправия
- Деятельность местного офиса
- Деловые операции

### Заместитель по безопасности и регулированию — Corissa Neufeldt

- Услуги по защите взрослых лиц
- Безопасность, надзор и качество
- Безопасность и реагирование на  
чрезвычайные ситуации

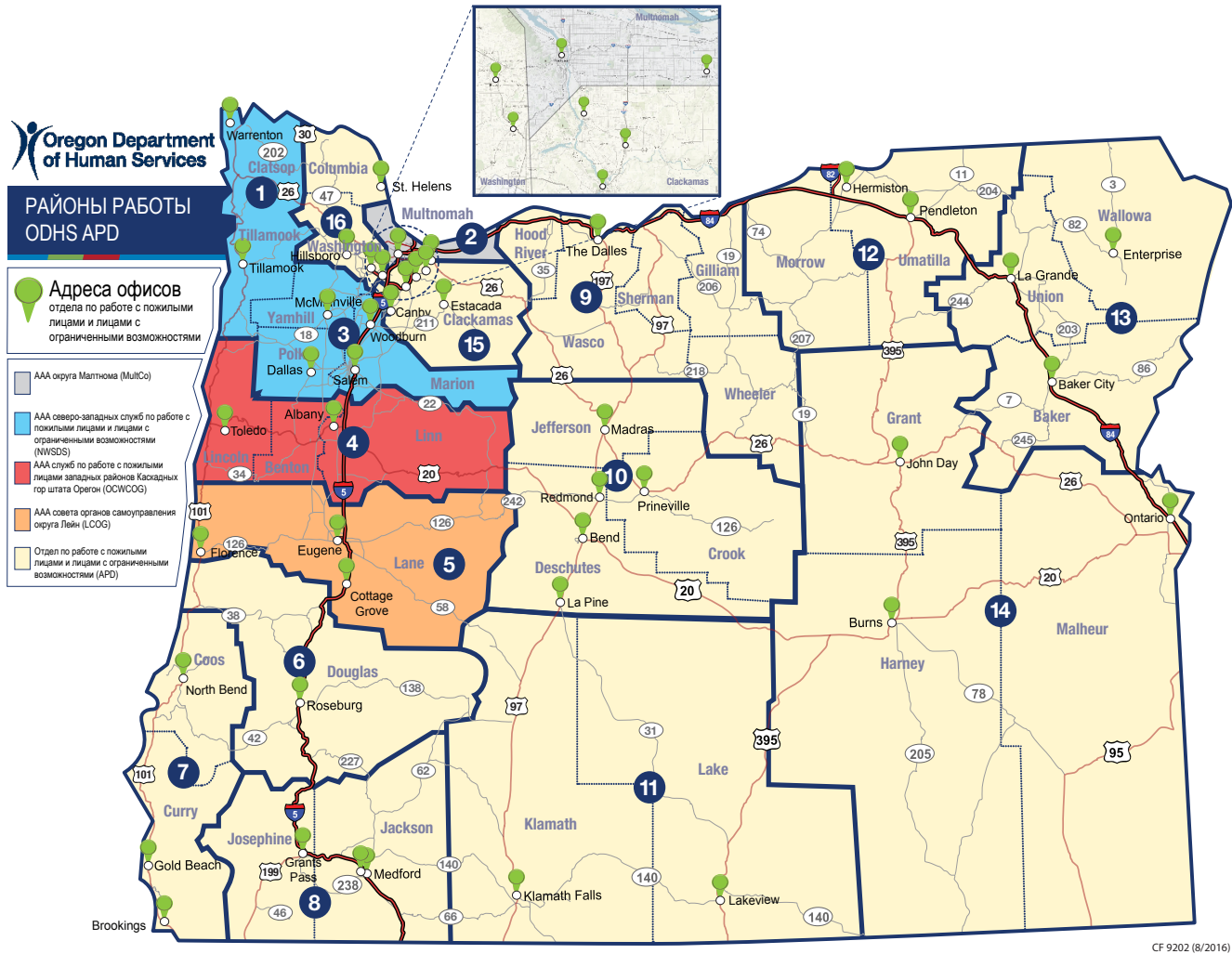
## Зоны планирования и обслуживания территориальных управлений по делам пожилых лиц в штате Орегон



<p>1. <b>NWSDS</b> — (перевод тупа В) Северо-Западные службы по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями (Northwest Senior &amp; Disability Services)</p>	<p>7. <b>SCBEC</b> — (mun A) South Coast Business Employment Corp.</p>	<p>12. <b>CAPECO</b> — (mun A) Районная программа действий восточно-центрального Орегона (Community Action Program of East Central Oregon)</p>
<p>2. <b>MCADVS</b> — (перевод тупа В) Служба по работе с пожилыми лицами, лицами с ограниченными возможностями и бывшими военнослужащими округа Малтнома (Multnomah County Aging, Disability &amp; Veterans Services)</p>	<p>8. <b>RVCOG</b> — (договор тупа В) Совет органов самоуправления Роуг-Вэлли (Rogue Valley Council of Governments)</p>	<p>13. <b>CCNO</b> — (mun A) Районная программа поиска ресурсов северо-восточного Орегона (Community Connection of NE Oregon)</p>
<p>3. <b>CAT</b> — (mun A) Инициативная группа Колумбии (Columbia Action Team)</p>	<p>9. <b>HCSCS</b> — (mun A) Центр оказания услуг для пожилых лиц и услуг по месту жительства округа Харни (Harney County Senior &amp; Community Services Center)</p>	<p>14. <b>MCOACS</b> — (mun A) Совет по оказанию услуг для пожилых лиц и услуг по месту жительства округа Мэлхиэр (Malheur Council on Aging and Community Services)</p>
<p>4. <b>OCWCOG</b> — (перевод тупа В) Западный совет органов самоуправления районов Каскадных гор штата Орегон (Oregon Cascades West Council of Governments)</p>	<p>10. <b>COACO</b> — (mun A) Совет по работе с пожилыми лицами Центрального Орегона (Council on Aging of Central Oregon)</p>	<p>15. <b>CCSS</b> — (mun A) Социальная служба округа Клакамас (Clackamas County Social Services)</p>
<p>5. <b>LCOG</b> — (перевод тупа В) Совет органов самоуправления округа Лейн (Lane Council of Governments)</p>	<p>11. <b>KLCCOA</b> — (mun A) Совет по работе с пожилыми лицами округов Клатам и Лейк (Klamath &amp; Lake Counties Council on Aging)</p>	<p>16. <b>WCDAVS</b> — (mun A) Служба по работе с лицами с ограниченными возможностями, пожилыми лицами и бывшими военнослужащими округа Вашингтон (Washington County Disability Aging &amp; Veteran Services)</p>
<p>6. <b>DCSS</b> — (договор тупа В) Служба по работе с пожилыми лицами округа Дуглас (Douglas County Senior Services)</p>		



## Адреса офисов отдела по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями



# Приложение D. Программа наставника племени в штате Орегон

---

## Программа наставника племени в штате Орегон

Отдел по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями (APD) в штате Орегон получил возможность наладить и укрепить отношения с девятью признанными федеральным правительством племенами в штате и Городским центром здоровья индейцев (UHC) в Портленде. Когда пожилым жителям штата Орегон и жителям штата Орегон с ограниченными возможностями задали вопрос, в чем они нуждаются при оказании долгосрочных услуг и предоставлении средств поддержки, подавляющее большинство ответило, что необходимо инвестировать время, ресурсы и персонал для оказания равных услуг всем жителям штата Орегон.

Как только сотрудники и руководство APD начали строить взаимоотношения с племенами, стало очевидно, что для членов племен услуги недоступны. Кроме того, сотрудники — представители племен считали, что у их членов нет оснований для доверия даже для обращения за услугами в APD. Благодаря проведенным беседам и открытости племен для обсуждения того, какие улучшения необходимо внести, была создана Программа наставника племени (TNP).

TNP была новой концепцией для APD и, возможно, даже для нации в целом. Программа направлена на предоставление таким членам племен, как пожилые люди и взрослые люди с ограниченными возможностями, доступа к долгосрочным услугам и средствам поддержки через сотрудника — представителя племени, которому доверяют другие. Таким образом, в процессе взаимодействия с APD основным приоритетом стали потребности в уходе, опасения, племенные обычаи и традиции пожилых людей или взрослых людей с ограниченными возможностями.

Благодаря присутствию сотрудника — представителя племени, выступающего в качестве связующего звена со стороны племени, закладывается основа доверия и культурного взаимопонимания, которая помогает с самого начала создавать более качественные услуги. Эта модель использовалась группой кау-крик племени индейцев умпкава и местным отделом APD, которые назначили одного куратора в качестве отдельного контактного лица для непосредственной работы с членами группы кау-крик.

Для реализации этой модели на всей территории штата племена и UHC, которые были заинтересованы в принятии программы, начали ежемесячно встречаться с сотрудниками и руководством APD, чтобы обсудить, какие шаги предпринять дальше. Племенные

организации и сотрудники APD согласовали роль наставника и куратора, при этом каждый договор заключался в индивидуальном порядке на основе племенного права с учетом уникальных потребностей каждого племени. В создании программы участвовали восемь племенных организаций.

Благодаря финансированию APD племенная организация заключает пятилетний договор для подбора наставника и курирования с его стороны. Наставники и администраторы программы TNP из APD встречаются раз в 2 месяца, чтобы убедиться, что функции не дублируются и племена могут получать услуги и средства поддержки, необходимые их членам. В каждом отделе APD есть отдельное контактное лицо, которое непосредственно с наставником продолжает устранять препятствия и выявлять потребности в обучении персонала APD.

Роль наставника заключается в том, чтобы наладить взаимодействие с членами племени и предварительно проверить, на получение каких услуг они могут иметь право. Наставники нужны для проведения оценки и работы вместе с кураторами APD для планирования услуг и ежемесячной проверки состояния членов племени, получающих услуги. Наставники племени проходят обучение вместе с кураторами APD, чтобы досконально понимать содержание наших программ и процессов.

Помимо укрепления доверия, оказания помощи членам племен и финансирования должности для племен, APD может улучшить все процедуры оказания услуг для членов племен, включая услуги по защите взрослых лиц и проверки биографических данных для увеличения общего числа работников по уходу на дому, доступных для членов племен.

На сегодняшний день APD поддерживает контакты с шестью из девяти племен Орегона, одним UINC и одним некоммерческим учреждением. В следующих племенах есть наставники племени:

- Конфедерация индейцев племён кус, нижних ампкава и саюсло
- Конфедерация племен резервации Уорм-Спрингс
- Конфедерация племен резервации Гранд-Ронд
- Конфедерация племен резервации индейцев Юматилла
- Племя индейцев коквиль
- Группа кау-крик племени индейцев умпкава

Городской центр здоровья индейцев — это реабилитационная ассоциация коренных американцев.

Некоммерческое учреждение Next Door, Inc. обслуживает деревню Селило и деревни принудительных переселенцев в ущелье реки Колумбия.

# Приложение Е. SCSEP и дискреционные программы

---

## Программа трудоустройства пожилых лиц по месту жительства (SCSEP)

Программа трудоустройства пожилых лиц по месту жительства (SCSEP) финансируется в соответствии с Разделом V закона «О пожилых американцах» (ОАА). SCSEP — это программа общественно-полезной деятельности и трудовой подготовки, которая обеспечивает обучение безработных пожилых людей с низким уровнем дохода. Участникам программы SCSEP должно быть не менее 55 лет, они должны быть безработными и иметь доход на семью не более 125% от федерального прожиточного минимума. Программа преследует две цели: поощрение полезной общественной деятельности по месту жительства и перевод участников SCSEP на несубсидируемую работу, чтобы они могли достичь экономической самостоятельности.

Компания Easterseals Oregon, получающая дополнительный и национальный грант в рамках программы SCSEP штата Орегон, сотрудничает с местными территориальными управлениями по делам пожилых лиц (ААА) в целях координации услуг и взаимной выдачи соответствующих направлений. Участники программы SCSEP могут участвовать в других программах, предусмотренных законом ОАА, которые предлагаются со стороны ААА, включая кураторство, помощь в обеспечении продуктами питания, транспортные и жилищные услуги. ААА направляют лиц, которые могут соответствовать критериям участия в программе SCSEP, в местные проекты для проверки на соответствие критериям участия. Эти отношения выгодны и для сотрудников программы SCSEP, и для ААА, поскольку помогают пожилым жителям штата Орегон сохранять независимость в течение максимально долгого срока.

## Программа помощи по вопросам медицинского страхования штата (SHIP) / программа помощи по вопросам выплат в рамках медицинского страхования для пожилых лиц штата Орегон (SHIBA)

Сеть SHIBA помогает пожилым людям и людям с ограниченными возможностями разобраться, что такое программа Medicare и какие в ее рамках есть варианты страхования, а также выступает в качестве защитника интересов участников программы Medicare. Сеть SHIBA заключает договоры с местными организациями, часто с территориальными управлениями по делам пожилых лиц (ААА), которые

набирают и обучают консультантов, участвующих в работе на добровольной основе. Эти сертифицированные консультанты предоставляют бесплатную, объективную, комплексную и конфиденциальную помощь в выборе программы Medicare и медицинского обслуживания, включая помощь в: оценке потребностей и вариантов медицинского страхования, определении общего соответствия критериям для участия в программах медицинского страхования, а также в оценке и сравнении программ медицинского страхования.

1 июля 2021 года сеть SHIBA в Орегоне перешла от Департамента услуг потребителям и организациям (DCBS) к ODHS.

## **Подробности о гранте SHIBA:**

### **Цель**

Информационно-разъяснительная работа, обучение и индивидуальное консультирование участников программы Medicare и лиц, осуществляющих уход, в рамках программы Medicare на всей территории штата через надежную сеть общественных партнеров и сертифицированных консультантов SHIBA, работающих на основе оплаты в натуральной форме и на добровольной основе.

### **Задачи**

- Повышение уровня осведомленности потребителей о программе SHIBA и доступных услугах.
- Набор достаточного количества сертифицированных консультантов по программе Medicare (работающих на основе оплаты в натуральной форме и на добровольной основе).
- Ежегодная помощь большему числу потребителей.
- Непрерывное совершенствование программы SHIBA.
- Применение инноваций и обмен методами, которые можно повторить в рамках других программ SHIP.

### **Ключевые задачи**

- Проведение информационно-разъяснительных и образовательных мероприятий для групп, соответствующих программе SHIP и требованиям системы STARS.
- Проведение информационно-разъяснительных и образовательных мероприятий в средствах массовой информации, соответствующих требованиям системы STARS.
- Установление официальных партнерских отношений, создание местных консультационных пунктов и наем достаточного количества консультантов для обслуживания шести округов, в настоящее время недостаточно охваченных.

- Набор и удержание членов команды SHIBA. По мере необходимости осуществление постоянного надзора и оказание технической помощи.
- Проведение ежемесячного набора новых добровольцев с использованием программы подбора добровольцев Volunteer Match и рекламных объявлений в местных изданиях.
- Проведение поиска с помощью системы STARS, чтобы убедиться, что сотрудники и ответственные лица вводят данные в систему STARS, для повышения точности ввода данных.
- Проведение виртуальных презентаций по конкретным темам Virtual Medicare 101 и программе Medicare для охвата более широкой аудитории и сокращения времени пребывания в пути/расходов.

### Результат

Ежегодное увеличение на 2% показателей эффективности программы SHIP на национальном уровне.

## Программа работы с пожилыми участниками программы Medicare (SMP)

Программа работы с пожилыми участниками программы Medicare (SMP) финансируется за счет гранта, предоставленного Управлением по обеспечению жизни в предпочитаемой среде (ACL), до 31 мая 2028 года. Концепция программы заключается в том, чтобы посредством информационно-разъяснительной работы, консультирования и обучения предоставить участникам программы Medicare, их семьям и лицам, осуществляющим уход, возможность предотвращать, выявлять случаи мошенничества, ошибки и злоупотребления в сфере здравоохранения и сообщать о них. Чтобы жители штата Орегон могли воспользоваться услугами SMP, сотрудники SMP в штате Орегон призывают звонить на бесплатный номер телефона и посещать интернет-сайт ADRC. Этот подход подкрепляет более масштабные мероприятия органов власти штата Орегон по упорядочиванию доступа к услугам сети организаций по работе с пожилыми лицами в соответствии с принципом «одного окна».

Для выполнения своей задачи сотрудники SMP штата Орегон работают совместно с сотрудниками Программы помощи в получении пособий по медицинскому страхованию для пожилых людей (SHIBA), Управления омбудсмана по вопросам долгосрочной медицинской помощи (LTCO) и Ассоциации центров обеспечения самостоятельной жизни штата Орегон (AOCIL). Используя механизмы информационно-разъяснительной работы, действующие в каждой из этих организаций, сотрудники SMP штата Орегон обеспечивают информирование различных участников программы Medicare о SMP и других жизненно важных услугах сети организаций по работе с пожилыми лицами.



## **Подробности о гранте SMP:**

### **Цель**

Информирование бенефициаров об экономических и медицинских последствиях мошенничества, ошибок и злоупотреблений в рамках программы Medicare.

### **Задачи**

- Обеспечение группового обучения и индивидуальной помощи для участников программы Medicare по всему штату, с особым акцентом на тех, кто больше всего нуждается в помощи.
- Набор, обучение и удержание достаточного количества грамотных сотрудников различного происхождения, представляющих самые разные сообщества и способных обеспечить высококачественное информирование и индивидуальную поддержку.
- Контроль и оценка результатов SMP по операционным и качественным показателям.
- Позиционирование SMP таким образом, чтобы сотрудники быстро и эффективно реагировали на изменения программ.

### **Ключевые задачи**

- Обеспечение взаимодействия SMP с потребителями услуг на индивидуальной основе (по мере необходимости) на всей территории штата. Такое взаимодействие включает комплексные меры в случаях возможного мошенничества или злоупотреблений.
- Все партнеры будут осуществлять мероприятия по распространению информации о SMP для обучения своей соответствующей аудитории и сообщества в целом в отношении SMP.
- Партнерские организации будут проводить групповое обучение участников Medicare о том, как предотвратить мошенничество в сфере здравоохранения, выявить его и сообщить о нем.
- Набор и удержание подходящих участников команды SMP в соответствии с политикой управления рисками и программами волонтеров (VRPM) для поддержки информационно-разъяснительных и образовательных мероприятий SMP. По мере необходимости осуществление постоянного надзора и оказание технической помощи.

- Обеспечение первоначального обучения и переподготовки участников команды SMP (по мере необходимости). Обеспечение того, чтобы участники группы SMP не выполняли обязанности SMP, выходящие за рамки их квалификации. Документальное оформление прохождения обучения для всех участников группы.
- Контроль эффективности деятельности SMP на всей территории штата и в разрезе организаций-партнеров. Обеспечение осуществления нужных действий партнерами для достижения желаемых результатов и оказание технической помощи при необходимости.
- Занесение всех взаимодействий и действий SMP в систему управления данными SMP — SIRS.
- Анализ эффективности и подготовка полугодового отчета о ходе выполнения работ.
- Обеспечение точности всех данных SMP, собранных за предыдущий календарный год, и подготовка отчета OIG.
- Участие в общенациональных конференц-звонках SMP и ежегодных учебных совещаниях, чтобы быть в курсе тенденций программы Medicare (как текущих, так и прогнозируемых).

### Результат

Ежегодное увеличение количества охваченных жителей на 2%.

- 6/1/23–5/31/24: 16 388
- 6/1/24–5/31/25: 16 716
- 6/1/25–5/31/26: 17 050
- 6/1/26–5/31/27: 17 391

## Закон «О совершенствовании программы Medicare для пациентов и поставщиков медицинских услуг» (MIPPA)

В 2008 году Конгрессом был принят закон «О совершенствовании программы Medicare для пациентов и поставщиков медицинских услуг» (MIPPA). Проект в соответствии с законом MIPPA штата Орегон, который в настоящее время одобрен посредством гранта, выделенного Управлением по обеспечению жизни в предпочитаемой среде (ACL), до 31 августа 2024 года, направлен на то, чтобы помочь лицам, которые могут соответствовать критериям участия в программах экономии Medicare (MSP) (помогающих оплачивать часть В программы Medicare) и программы грантов для лиц с низким доходом (LIS), которая помогает оплачивать страховые премии по части D программы Medicare и снижает расходы на отпускаемые по рецепту лекарственные препараты, принять участие в этих

программах. В соответствии с законом MIPPA федеральное финансирование выделяется сотрудникам программ помощи по вопросам медицинского страхования штата (State Health Insurance Assistance Program или SHIP, в штате Орегон такая программа называется SHIBA), территориальным управлениям по делам пожилых лиц (AAA) и сотрудникам программы поиска ресурсов для пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями (ADRC) для выполнения их задач. ODHS работает совместно с сотрудниками программы SHIBA и Отделом услуг для пожилых лиц, лиц с ограниченными возможностями и бывших военнослужащих округа Малтнома (MCADVS) для проведения информационно-разъяснительной работы и оказания помощи лицам, соответствующим критериям участия, в заполнении заявлений на участие в программах MSP и LIS. Организация помощи по вопросам программы экономии Medicare в штате Орегон (Oregon Medicare Savings Connect, OMSC) — это бесплатная горячая линия MCADVS, на которой работает координатор информационно-разъяснительной работы, специализирующийся на вопросах выплат в рамках программ MSP и LIS.

## **Подробности о гранте MIPPA:**

### **Цель**

Охват жителей Орегона с низким доходом и проживающих в труднодоступных районах, которые могут иметь право на получение льгот по программе экономии Medicare (MSP) или части D программы грантов для лиц с низким доходом, но не получают их.

### **Задачи**

- Проведение расширенных информационно-разъяснительных мероприятий LIS и MSP для частных лиц и партнеров с использованием данных о потенциальных клиентах SSA, инструментов визуализации данных NCOA и других ресурсов.
- Выполнение плана целенаправленной информационно-разъяснительной работы с партнерами, чтобы обеспечить их вовлеченность и информированность о проекте.
- Бесплатная телефонная линия для всего штата (Организация помощи по вопросам программы экономии Medicare в штате Орегон (Oregon Medicare Savings Connect)) для участников и их контактных лиц, чтобы они могли по телефону получить помощь в подаче заявлений на участие в программах LIS и MSP.
- Надзор и отслеживание проекта благодаря сотрудничеству между основными партнерами.

### Ключевые задачи

- Проведение информационно-разъяснительной работы в индивидуальном формате по почте и телефону, оказание непосредственной помощи участникам в подаче заявлений на участие в программе MSP и последующие действия по мере необходимости.
- Проведение целенаправленной информационно-разъяснительной работы в недостаточно обслуживаемых сельских районах, в населенных пунктах с почтовыми индексами, по которым зарегистрировано большое количество участников с низкими доходами, в племенных образованиях, среди участников, говорящих не на английском языке, и среди участников, которым не исполнилось 65 лет.
- Разработка и печать материалов, пресс-релизов и листовок на разных языках, которые могут быть легко изменены и использованы местными партнерами для информационно-разъяснительной работы по программе LIS и просвещения по вопросам профилактики/благополучия.
- Организация мастер-тренинга и предоставление материалов для официальных партнеров SHIBA/AAA/ADRC, чтобы они могли участвовать в очных или виртуальных мероприятиях по работе с населением в своих сообществах.
- Проведение вебинара для обучения сотрудников ADRC и AAA по LIS/MSP и разъяснения того, как оказывать помощь и направлять клиентов.
- Определение районов с высокой плотностью населения за счет использования самых актуальных данных и установление контакта с местными агентствами-партнерами для организации очных или виртуальных мероприятий.
- Проведение образовательной кампании среди кураторов и сотрудников APD через информационные бюллетени, официальные рассылки и необязательный записанный вебинар, чтобы рассказать больше о законе MIPPA и о том, как он согласуется с концепцией и повседневной работой APD.
- Привлечение партнеров предыдущих лет (например, продовольственные банки, центры для пожилых людей, пункты продовольственного обеспечения) и концентрация на действующих целевых партнерах для широкого распространения информации о льготах LIS/MSP и доступности бесплатной линии.
- ADRC, пункты SHIBA, AAA и филиалы программы Medicaid связывают людей с соответствующими услугами в рамках сети организаций по делам пожилых лиц.
- Обращение к информационным и справочным источникам (211, CIL, ADRC), чтобы повысить осведомленность о программах и бесплатной линии.

- Обеспечение наличия во всех пунктах SHIBA материалов по программам MSP/LIS и материалов по профилактике/благополучию для распространения во время очных или виртуальных консультаций при осеннем зачислении в программы.
- Ежемесячные телефонные конференции с ключевыми партнерами для отслеживания прогресса.
- Подготовка полугодовой и другой отчетности по гранту и обмен данными с партнерами по проекту.
- Организация и проведение телефонных конференций с местными спонсорами SHIBA и ежеквартальные телефонные конференции с региональными AAA и ADRC для отслеживания и координации усилий.

### **Результаты**

- Общие контакты MIPPA: 8060 (с учетом ежегодного увеличения на 1%)
- Целевые группы населения MIPPA: 4290
- Контакты с поданными заявками: 315
- Общее количество людей, охваченных информационно-просветительской деятельностью: 5345

# Приложение F. Политика штата в отношении пожилых лиц

---

## УСЛУГИ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

(общая информация)

### **410.010 Политика штата в отношении пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями.**

(1) Законодательное собрание полагает и заявляет, что в соответствии с традиционной концепцией достоинства, присущего человеческой личности в нашем демократическом обществе, пожилые граждане этого штата имеют право на здоровье, честь и достоинство, а граждане с ограниченными возможностями имеют право на жизнь в условиях максимальной свободы и независимости.

(2) Законодательное собрание заявляет, что политика этого штата заключается в разработке и стимулировании реализации программ, необходимых для выполнения обязательства, изложенного в подразделе (1) настоящего раздела, и что цель политики, изложенной в настоящем разделе и статье 410.020 ORS, состоит в том, чтобы служить руководством для разработки и реализации программ в интересах пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями в этом штате. Оно также заявляет, что программы должны инициироваться, продвигаться и разрабатываться:

- (a) добровольцами и добровольческими группами;
- (b) посредством партнерства с местными правительственными учреждениями;
- (c) посредством скоординированных действий учреждений штата;
- (d) посредством координации деятельности и сотрудничества с федеральными программами;
- (e) посредством партнерства с частными учреждениями здравоохранения и социального обеспечения;
- (f) назначенным учреждением штата, которое будет стимулировать пожилых граждан и их организации и работать с ними, координировать программы на уровне штата и местном уровне, стимулировать и контролировать федеральные программы и выступать в качестве защитника интересов пожилых граждан в штате Орегон; а также



(g) назначенным учреждением штата, которое будет стимулировать граждан с ограниченными возможностями и их организации и работать с ними, координировать программы на уровне штата и местном уровне, стимулировать и контролировать федеральные программы и выступать в качестве защитника интересов граждан с ограниченными возможностями в штате Орегон.

(3) Законодательное собрание заявляет, что политика этого штата будет заключаться в уделении особого внимания особым проблемам наших самых слабых и уязвимых пожилых граждан. Кроме того, политика этого штата заключается в решительной поддержке всестороннего развития и участия граждан с ограниченными возможностями во всех аспектах социальной, политической и общественной жизни.

(4) Признавая разнообразие географических условий, экономики и образа жизни в штате Орегон и социокультурное многообразие местных сетей организаций по работе с пожилыми гражданами, Законодательное собрание заявляет, что политика этого штата заключается в том, чтобы избегать полного единообразия в планировании и реализации программ для пожилых граждан, а также стимулировать и усиливать местный контроль в целях достижения наиболее эффективного распределения функций власти штата и местной власти, не препятствуя органам власти штата в выполнении возложенных на них обязанностей по планированию и реализации. Многоцелевые центры для пожилых лиц могут рассматриваться в качестве координационных центров для оказания услуг пожилым гражданам в каждом районе, где это практически возможно. По мере возможности следует также объединить услуги для граждан с ограниченными возможностями, чтобы обеспечить эффективное и удобное оказание услуг таким гражданам. [1981 с.191 §1; 1985 с.180 §1; 1989 с.224 §70; 2007 с.70 §163]

#### **410.020 Реализация политики штата.**

При реализации политики, указанной в статье 410.010 ORS, органы власти штата обязаны:

(1) Координировать эффективное и результативное оказание услуг по месту жительства пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями, чтобы такие услуги были доступны максимальному количеству людей в самом обширном географическом районе; обеспечить наличие информации об этих услугах в каждом населенном пункте, используя (по возможности) имеющиеся информационные службы; а также обеспечить, чтобы каждая новая услуга рекламировалась максимально широко с начала ее оказания.

(2) Обеспечить, чтобы пожилые граждане и граждане с ограниченными возможностями сохраняли за собой право свободного выбора при планировании своей жизни и управлении ею; благодаря увеличению количества вариантов образа жизни, доступных пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями; благодаря оказанию

пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями поддержки в самопомощи; благодаря укреплению системы естественной поддержки семьи, друзей и соседей в целях содействия самопомощи и независимой жизни; благодаря обеспечению того, чтобы пожилые граждане и граждане с ограниченными возможностями могли осознанно выбирать оказание услуг по уходу на дому посредством предоставления информации о соответствующих обязанностях в качестве работодателей лиц, осуществляющих уход на дому, или, в качестве альтернативы, об обязанностях учреждения по уходу на дому для оказания услуг; а также благодаря стимулированию реализации всех программ, направленных на максимальное повышение уровня самопомощи и независимости в рамках основного направления жизни.

(3) Обеспечить оказание медицинских и социальных услуг, чтобы:

(a) Дать возможность пожилому гражданину и гражданину с ограниченными возможностями жить самостоятельно дома или вместе с другими лицами, если сам гражданин этого желает, без требования о нецелесообразном или преждевременном помещении в лечебное учреждение.

(b) Стимулировать (посредством расширения существующих программ для пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями, школьных программ, доставки горячих обедов на дом пожилым людям, консультирования или с помощью других средств) государственную и частную разработку программ помощи в обеспечении продуктами питания для пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями, которые предотвращают заболеваемость или социальную изоляцию или снижают их уровень.

(c) Обеспечить, чтобы в случае необходимости помещения в лечебное учреждение такое учреждение обеспечивало наивысшее качество обслуживания, позволяющее пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями жить с достоинством.

(d) Защищать пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями от физического и психологического насилия и от мошеннических действий.

(4) Содействовать оказанию как профилактической, так и первичной медико-санитарной помощи, включая охрану психического и физического здоровья, чтобы пожилые граждане и граждане с ограниченными возможностями оставались активными и вносили свой вклад в жизнь общества; а также стимулировать оказание в полном объеме услуг по укреплению здоровья тем пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями, которые нуждаются в уходе в рамках учреждения, чтобы расширить возможности их возвращения к независимой жизни.

- (5) Стимулировать государственное и частное строительство подходящего жилья для пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями, спроектированного и расположенного с учетом их особых потребностей и доступного по ценам, которые они могут себе позволить.
- (6) При исполнении требований подразделов (1)–(5) настоящего раздела разрабатывать планы по обеспечению доступа к информации, консультированию и анализу (в соответствующих случаях) лицам, потенциально нуждающимся в долгосрочной медицинской помощи, без учета их дохода, и искать поддержку для таких планов.
- (7) Признать необходимость наличия различных способов оказания помощи пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями в поддержании уровня дохода, достаточного для удовлетворения их потребностей.
- (8) Стимулировать местные транспортные системы и добровольческие группы помогать удовлетворять повседневные потребности пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями в транспорте и обеспечивать для них доступ к различным услугам и программам, включая социальные, медицинские и религиозные услуги и программы.
- (9) Стимулировать и развивать возможности полноценного трудоустройства для пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями на должности, соответствующие их способностям; искоренять дискриминацию при таком трудоустройстве; а также по возможности привлекать пожилых граждан к участию в программах, затрагивающих пожилых граждан, а граждан с ограниченными возможностями — в программах, затрагивающих граждан с ограниченными возможностями.
- (10) Вовлекать пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями в процесс принятия решений по участию в программах, затрагивающих их жизнь. Признавая способность пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями быть советниками Законодательного собрания, учреждений и квалифицированных сотрудников, Законодательное собрание намеревается по возможности привлекать пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями к оказанию помощи в разработке политики, затрагивающей их жизнь.
- (11) Гарантировать пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями право на осуществление деятельности в рамках комплекса различных гражданских, культурных, развлекательных и рекреационных возможностей посредством предоставления таких возможностей для участия пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями, стимулирования пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями использовать возможности посредством участия в работе правительства и посредством предоставления им гарантии права на работу.

(12) Обеспечить доступ к государственным учебным заведениям для пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями и их организаций, чтобы пожилые граждане и граждане с ограниченными возможностями могли реализовывать свои образовательные интересы; стимулировать все учебные заведения и другие соответствующие учреждения разрабатывать и реализовывать с помощью информационно-разъяснительных мероприятий, а также с помощью традиционных средств специальные образовательные программы в целях удовлетворения потребностей и реализации интересов пожилых граждан посредством решения проблем и предоставления возможностей пожилым гражданам, а также с учетом интересов пожилых граждан в области свободных искусств, их интересов в области курсов по хобби и организации досуга.

(13) Стимулировать развитие безбарьерного строительства и устранение архитектурных барьеров, чтобы предоставить пожилым гражданам и гражданам с ограниченными возможностями доступ к большему количеству объектов.

(14) Содействовать разработке программ обучения лиц, работающих с пожилыми гражданами, в области геронтологии и гериатрии, и стимулировать квалифицированных лиц проходить такое обучение.

(15) Стимулировать незамедлительное применение как государственными, так и частными учреждениями знаний, полученных в результате научных исследований, которые могут поддерживать и улучшать состояние здоровья пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями, а также приносить им радость.

(16) Признавать, что пожилые граждане, выходящие на пенсию, должны иметь возможность выйти на пенсию с честью и достоинством.

(17) Стимулировать и поддерживать:

(a) Распространение литературы, которая точно представляет факты о старении и ограниченных возможностях граждан.

(b) Проведение школами, церквями и другими учреждениями мероприятий по информированию детей и молодежи о процессе старения и ограниченных возможностях граждан в целях исправления ошибок, совершаемых из поколения в поколение.

(c) Разработку программ, связывающих разные поколения, и участие общественных организаций и учреждений в целях обеспечения лучшего понимания пожилых людей или людей с ограниченными возможностями, теплого общения с ними, а также противодействия тенденции к их изоляции.

(d) Исправление стереотипных представлений о пожилых людях или людях с ограниченными возможностями в текстах школьных учебников и других книгах, газетах, журналах, на радио и телевидении посредством изучения и анализа этих носителей информации издателями, владельцами компаний или другими соответствующими учреждениями.

(e) Мероприятия, показывающие, что многие ошибочные представления и стереотипы не имеют никаких оснований, позволят освободить пожилых граждан и граждан с ограниченными возможностями от разрушительной тенденции к социальному подчинению с принятием этих заблуждений. [1981 с.191 §2; 1983 с.312 §2; 1985 с.180 §2; 1989 с.224 §71; 2007 с.70 §164; 2007 с.416 §1]

#### **410.030 Выводы законодательного органа по вариантам долгосрочной медицинской помощи.**

В отношении пожилых жителей и жителей с ограниченными возможностями Законодательное собрание штата Орегон полагает, что:

(1) Многие пожилые жители штата Орегон и жители штата Орегон с ограниченными возможностями сталкиваются с трудностями в уходе за собой и обеспечении независимости в жизни, при этом они еще не исчерпали свои финансовые ресурсы. В отношении консультаций по вопросам круглосуточного ухода эти люди часто зависят от лиц, осуществляющих уход. Эти люди и лица, осуществляющие уход, не всегда знают о возможных вариантах такого ухода или в рамках осуществления такого ухода;

(2) Нецелесообразное или преждевременное помещение в лечебные учреждения людей, не исчерпавших свои финансовые ресурсы, часто приводит к истощению этих ресурсов и к тому, что эти люди и лица, осуществляющие уход, ожидают, что в соответствии с Разделом XIX также будет финансироваться нецелесообразный уход в лечебных учреждениях. Однако в этих обстоятельствах нужно перевести этого человека на соответствующий, менее дорогостоящий уход не в лечебном учреждении или уход в другом учреждении (при его наличии), чтобы можно было использовать ограниченные муниципальные средства для осуществления надлежащего ухода за максимальным количеством нуждающихся людей; а также

(3) Чтобы свести к минимуму необходимость в таких ненужных переводах, Департамент социального обеспечения или любое назначенное учреждение штата разрабатывают в интересах пожилых жителей штата Орегон и жителей штата Орегон с ограниченными возможностями, а также лиц, осуществляющих уход, планы по обеспечению доступа к информации, консультированию и анализу (в зависимости от обстоятельств) для лиц, которые потенциально нуждаются в долгосрочной медицинской помощи, без учета их дохода. [1983 с.312 §1; 1985 с.180 §3; 1989 с.224 §72; 2007 с.70 §165]

# Приложение G. Программа обеспечения независимости в штате Орегон

---

Программа обеспечения независимости в штате Орегон (Oregon Project Independence, OPI) — это финансируемая правительством штата программа, оказывающая услуги на дому пожилым людям, которые не получают услуги в рамках программы Medicaid. Законодательный орган штата Орегон учредил OPI в 1975 году «для разработки и реализации программы вспомогательных услуг для лиц в возрасте 60 лет и старше». В соответствии с законодательством за услуги требовалась плата в зависимости от платежеспособности (см. HB 2163, 1975 г.). Цели заключались и по-прежнему заключаются в оказании пожилым людям помощи в оптимизации их личных ресурсов и оказании минимальных услуг на дому для предотвращения или отсрочки получения ими долгосрочной медицинской помощи в рамках программы Medicaid. Основное внимание в рамках программы OPI уделяется повышению качества жизни, обеспечению независимости и снижению риска помещения в лечебные учреждения.

APD несет ответственность за реализацию программы OPI на уровне штата. AAA отвечают за местное планирование и оказание услуг в рамках OPI, включая определение объема и вида услуг. Для определения соответствия критериям участия используется инструмент оценки, который указывает на уровень приоритета обслуживания (SPL), соответствующий уровню функциональных нарушений у человека. (Чем меньше число, тем больше потребность в уходе.)

Лицам, соответствующим критериям участия в программе OPI, AAA могут оказывать любые из следующих услуг: кураторство (бесплатно для лиц, соответствующих критериям участия в программе OPI), уход на дому, личный уход, помощь в выполнении обязанностей по дому, доставка еды на дом, предоставление технических средств реабилитации, услуги дневного ухода за взрослыми, услуги дипломированной медсестры, услуги управления AAA и другие услуги, разрешенные администратором или уполномоченным лицом APD (при наличии оснований). Услуги в рамках программы OPI оказываются по скользящему графику оплаты, основанному на сумме доходов, которую потребитель сообщает самостоятельно.

Средства на реализацию программы OPI выделяет Законодательный орган штата Орегон. Например, в течение двухгодичного бюджетного периода 2021–2023 гг. Законодательный орган выделил \$28,1 млн с обслуживанием в среднем 1700 человек в месяц. В большинстве AAA всегда есть очередь на участие в Программе OPI, а



финансирование не обусловлено необходимостью реализации этой Программы в штате Орегон. Проект расширения программы OPI продолжает обслуживать лиц с ограниченными возможностями в возрасте 19–59 лет. Его реализуют семь AAA, а в его рамках обслуживаются в среднем 160 человек в месяц.

Кроме того, для расширения объема услуг в рамках программы OPI ODHS собирается подать запрос в Центры оказания услуг по программам Medicare и Medicaid (CMS) на выдачу освобождения в соответствии с Разделом 1115 на основе продемонстрированного опыта. В случае его одобрения в программу OPI может быть включено еще 2250 потребителей услуг.

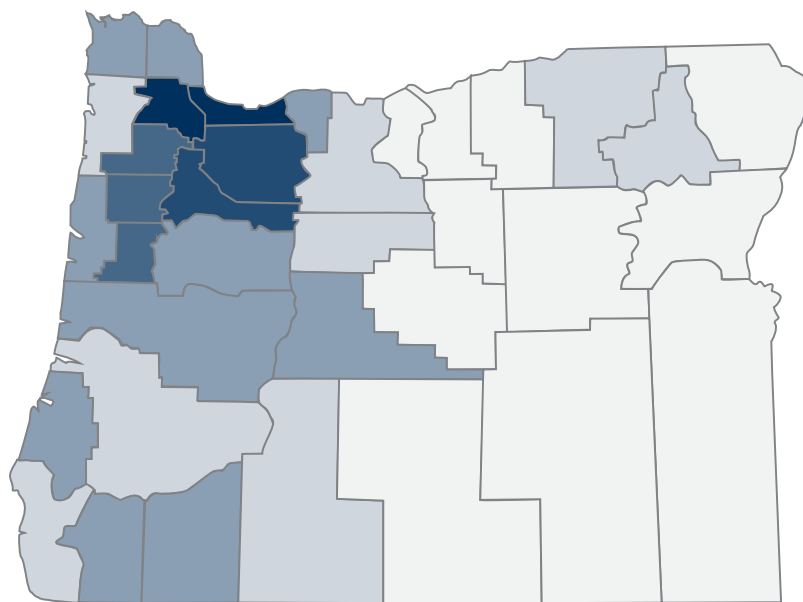
# Приложение Н. Демографические данные

## Плотность населения в округах штата Орегон: 2020

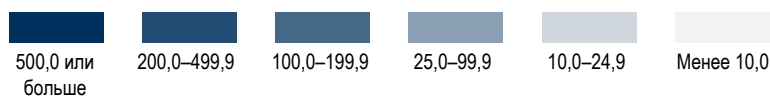
Общая численность населения (2020)	4 237 256
Количество единиц жилья (2020)	1 813 747
Количественное изменение численности населения (2010–2020 гг.)	406 182
Доля вакантных жилых единиц (2020)	7,8%
Процентное изменение численности населения (2010–2020 гг.)	10,6%
Процентное изменение количества жилых единиц (2010–2020 гг.)	8,2%

Источник: Census.gov

## Численность населения на квадратную милю в округах штата Орегон

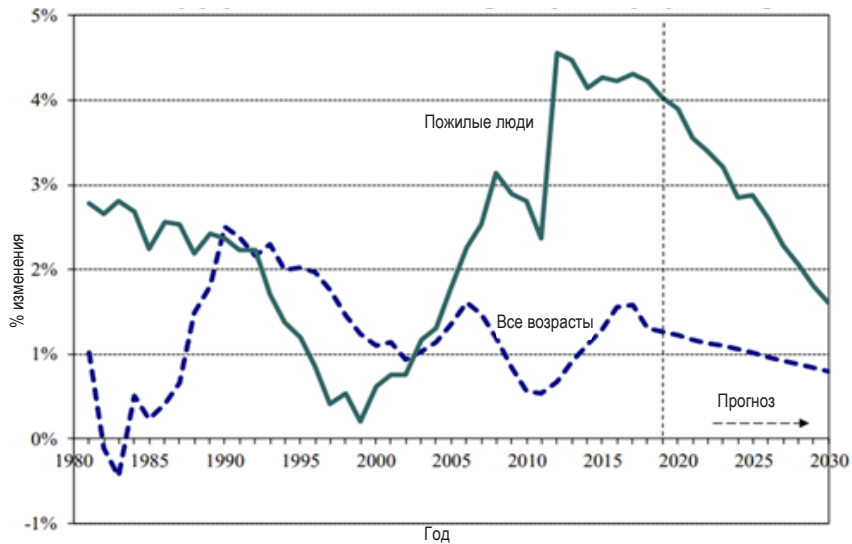


Человек на квадратную милю



Источник: Census.gov

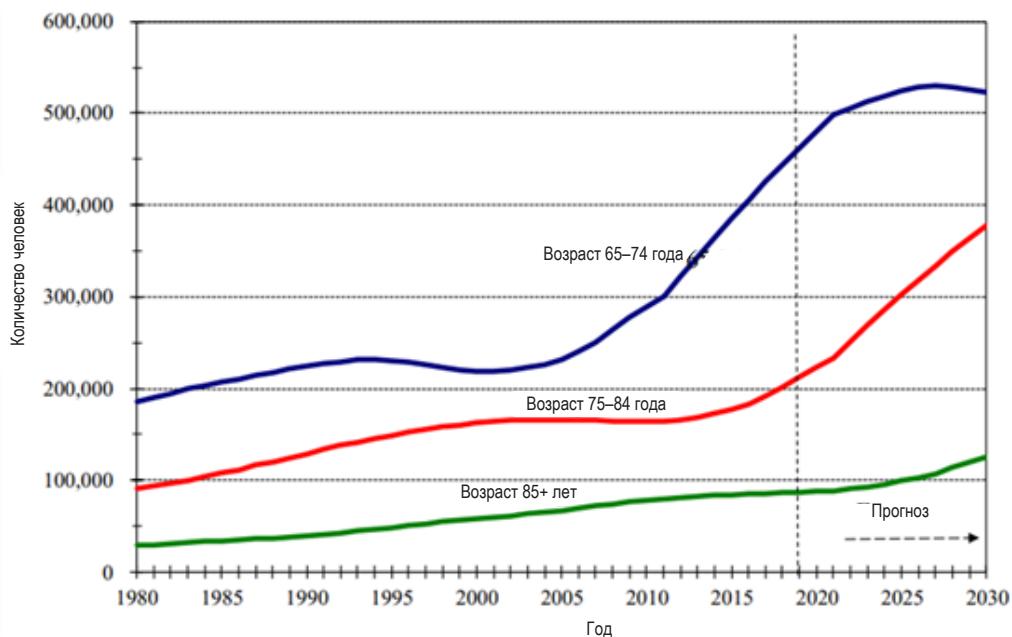
## Пожилое население: ежегодные темпы изменения по сравнению с людьми всех возрастов



Ежегодный показатель изменения численности пожилых людей в Орегоне снижается быстрее, чем показатель изменения численности людей всех возрастов. По прогнозам управления экономики штата Орегон, эта тенденция сохранится до 2030 года.

Источник: Census.gov  
Служба экономического анализа штата Орегон

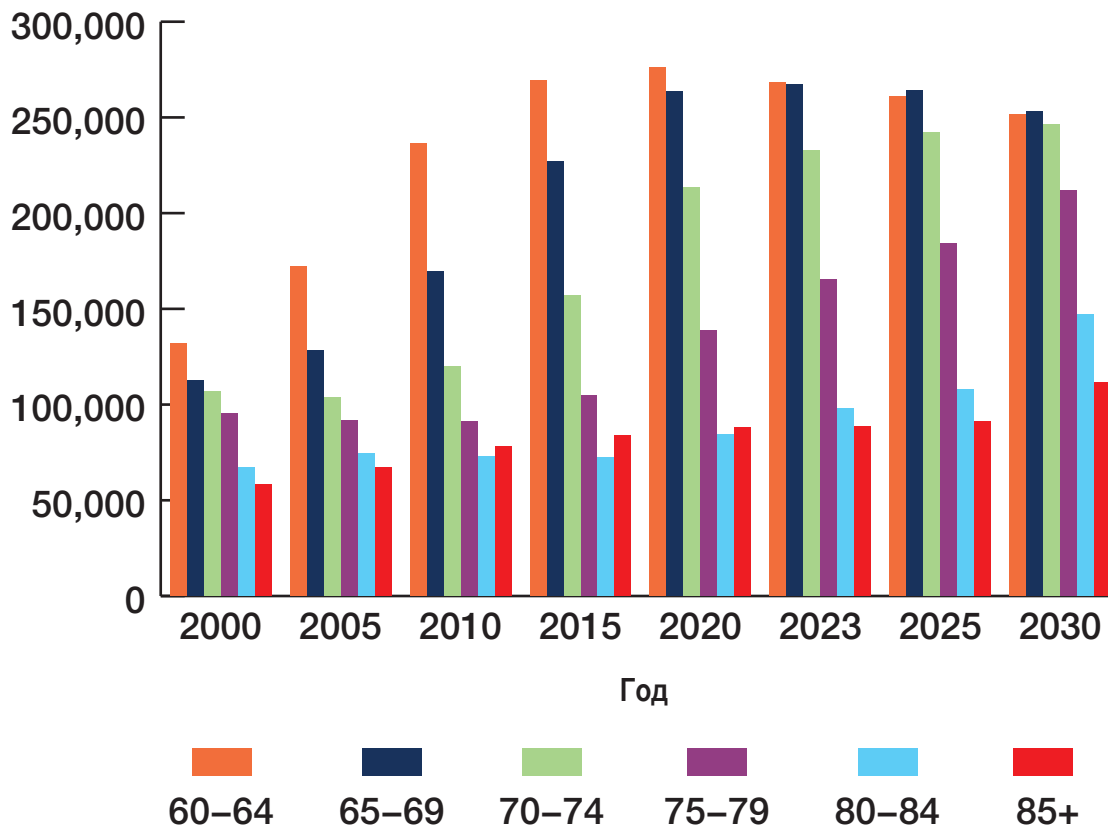
## Пожилое население



- Во всех возрастных группах пожилого населения Орегона в 2020 году будет наблюдаться рост.
- В возрастных группах 65–74 года прогнозируется замедление темпов роста до 2030 года.

Источник: Census.gov и служба экономического анализа штата Орегон

## Пожилое население в 2023 году



- Численность пожилого населения Орегона в целом растет.
- В 2000–2020 годах наиболее быстрый рост наблюдался в возрастных группах 60–74 года.
- По прогнозам управления экономики штата Орегон, к 2030 году эти группы сравняются.
- Возрастные группы 75–85+ растут, но более медленными темпами по сравнению с возрастными группами 60–74.

Источник: Бюро переписи населения США

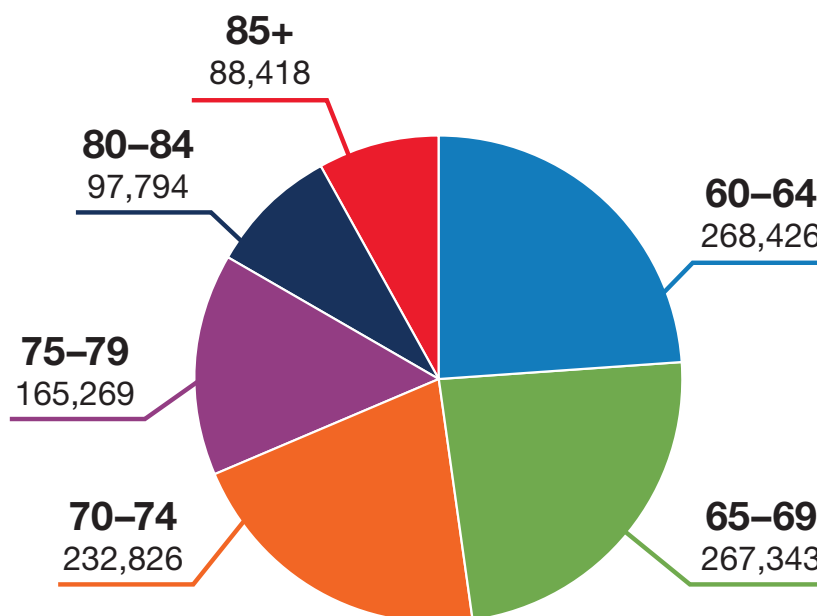
## Раса и испаноязычное происхождение

Раса и испаноязычное происхождение	Процентная доля
Только европеиды, процентная доля	86,20%
Только чернокожие или афроамериканцы, процент(а)	2,30%
Только североамериканские индейцы и коренные народы Аляски, процент(а)	1,90%
Только азиаты, процент(а)	5,00%
Только представители коренных народов Гавайских и других тихоокеанских островов, процент(а)	0,50%
Представители двух или более рас, процент	4,20%

По расовому/испаноязычному происхождению среди пожилых людей Орегона преобладают европеиды, за ними следуют азиаты, лица, относящие себя к двум или более расам, затем чернокожие/афроамериканцы, представители североамериканских индейцев и коренных народов Аляски, а представители коренных народов Гавайских и других тихоокеанских островов составляют наименьшую часть.

Источник: Бюро переписи населения США

## Состав пожилого населения штата Орегон



В настоящее время в штате Орегон проживает чуть более 1,1 миллиона человек в возрасте 60 лет и старше; из них в возрасте 60–64 лет — 24%, 65–69 лет — 24%, 70–74 лет — 21%, 75–79 лет — 15%, 80–84 лет и 85+ лет — по 8%.

Источник: Бюро переписи населения США

## Язык, на котором говорят дома, и способность говорить по-английски

	Общая оценка	Общая погрешность	60 лет и старше, оценка (%)	60 лет и старше, оценка	60 лет и старше, погрешность
<b>Население в возрасте 5 лет и старше</b>	4 035 825	±1 845		1 065 643	±6 498
<b>Только английский</b>	84,8%	±0,4	91,20%	971 866	±0,5
<b>Язык, отличный от английского</b>	15,2%	±0,4	8,80%	93 777	±0,5
<b>Владеют английским языком хуже, чем «очень хорошо»</b>	5,4%	±0,2	4,50%	47 954	±0,4

## Статус малоимущего за последние 12 месяцев

	Общая оценка	Общая погрешность	60 лет и старше, оценка (%)	60 лет и старше, оценка	60 лет и старше, погрешность
<b>Население, которое считается малоимущим</b>	4 166 362	±3 611		1 053 802	±6 585
<b>Менее 100 процентов от прожиточного минимума</b>	12,2%	±0,4	10,60%	111 703	±0,5
<b>От 100 до 149 процентов от прожиточного минимума</b>	8,0%	±0,4	7,30%	76 928	±0,5
<b>Около 150 процентов от прожиточного минимума или выше</b>	79,8%	±0,6	82,10%	865 171	±0,8

Источник: Бюро переписи населения США; Опрос среди сообществ США 2020 года

- Хотя большинство жителей Орегона говорят по-английски, у значительной части пожилых людей основной язык отличен от английского.
- Чуть более 10%, или 111 000 пожилых жителей Орегона, живут ниже 100% федерального прожиточного минимума (FPL). Более 7% или чуть менее 77 000 пожилых жителей Орегона находятся в диапазоне 100–149% от FPL.

## Данные о пожилем населении штата Орегон

### Расовая и этническая принадлежность

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Европеоиды	898 623	226 170	419 633	188 184	64 636	672 453
Чернокожие или афроамериканцы	10 700	3 124	5 435	1 931	210	7 576
Североамериканские индейцы и коренные народы Аляски	6 095	2 216	2 813	871	195	3 879
Азиаты	33 276	9 525	14 715	6 697	2 339	23 751
Коренные народы Гавайских и тихоокеанских островов	2 017	995	791	199	32	1 022
Другая раса	6 929	2 509	3 222	730	468	4 420
Две или более основные расовые группы	38 776	11 663	16 688	8 579	1 846	27 113
Испанское/испаноязычное/латиноамериканское происхождение	49 393	17 957	21 936	8 168	1 332	31 436

### Жизнь в одиночестве

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Жизнь в одиночестве	251 442	52 416	105 902	62 977	30 147	199 026



## Образование

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Ниже аттестата о среднем общем образовании	77 543	23 256	26 846	19 042	8 399	54 287
Выпускник средней школы (включая эквиваленты)	240 102	65 209	98 618	54 217	22 058	174 893
Выпускник обычной средней школы	203 821	51 583	83 525	47 981	20 732	152 238
GED или другой документ о среднем образовании	36 281	13 626	15 093	6 236	1 326	22 655
Колледж или степень младшего специалиста	374 709	96 532	190 385	70 612	17 180	278 177
Степень бакалавра или выше	353 455	89 162	169 384	71 488	23 421	264 293

## Семейное положение

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
В браке	628 193	168 394	313 393	121 010	25 396	459 799
Вдовец/вдова	143 851	16 355	44 821	49 334	33 341	127 496
В разводе	196 379	58 879	91 014	36 443	10 043	137 500
Раздельное проживание	11 689	4 985	5 278	1 202	224	6 704
Никогда не состоял(а) в браке	65 697	25 546	30 727	7 370	2 054	40 151

## Наличие ограниченных возможностей

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Неспособность к уходу за собой	65 093	11 417	20 599	17 024	16 053	53 676
Нарушения слуха	133 553	18 957	45 779	40 407	28 410	114 596
Нарушения зрения	55 966	11 746	16 977	13 661	13 582	44 220
Неспособность к самостоятельному проживанию	110 755	17 222	32 781	33 460	27 292	93 533
Неспособность к самостоятельному передвижению	183 969	35 803	63 960	51 421	32 785	148 166
Когнитивные трудности	85 322	21 796	27 047	21 719	14 760	63 526
Два или несколько типов, включая неспособность к уходу за собой	64 221	11 381	20 211	16 676	15 953	52 840
Два или несколько типов, не включая неспособность к уходу за собой	95 750	18 519	29 028	28 546	19 657	77 231
Ограниченные возможности отсутствуют	736 772	213 068	370 758	130 190	22 756	523 704

## Сведения о занятости

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Безработный(-ая)	16 433	9 301	5 966	1 166	0	7 132
На военной службе	0	0	0	0	0	0
Не входящие в трудоспособное население	759 548	120 548	370 500	198 338	70 162	639 000

### Ответственность бабушек и дедушек

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Бабушки и дедушки, ответственные за собственных внуков, менее 1 года	345	179	160	6	0	166
Бабушки и дедушки, ответственные за собственных внуков, более 1 года	9 835	3 142	5 458	850	385	6 693
Бабушки и дедушки, не ответственные за собственных внуков	36 058	11 377	17 972	5 984	725	24 681
Бабушки и дедушки, не проживающие с собственными внуками	999 571	259 461	461 643	208 519	69 948	740 110

### Отношения со съемщиком дома/квартиры

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Съемщики домов/квартир	643 786	158 930	295 738	140 503	48 615	484 856
Супруги (включая неженатых партнеров)	310 911	87 472	153 440	58 377	11 622	223 439
Супруги — одного пола (включая неженатых партнеров)	5 518	2 343	2 431	697	47	3 175
Супруги — противоположного пола (включая неженатых партнеров)	305 393	85 129	151 009	57 680	11 575	220 264
Сыновья или дочери	8 459	5 788	2 589	82	0	2 671
Биологические сыновья или дочери	7 968	5 522	2 364	82	0	2 446
Усыновленные/удочеренные сыновья или дочери	166	79	87	0	0	87
Приемные сыновья или дочери	325	187	138	0	0	138

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Другие родственники	61 317	13 222	24 741	13 964	9 390	48 095
Неродственники (исключая неженатых партнеров)	21 336	8 747	8 725	2 433	1 431	12 589

### Тип семьи съемщика дома/квартиры

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Жизнь в одиночестве	251 442	52 416	105 902	62 977	30 147	199 026
Семьи женатых пар	633 626	167 707	313 606	123 551	28 762	465 919
Съемщик дома/квартиры — мужчина с семьей, без жены	28 761	10 388	10 789	4 418	3 166	18 373
Съемщик дома/квартиры — женщина с семьей, без мужа	69 953	21 363	26 592	15 268	6 730	48 590
Съемщик дома/квартиры — мужчина без семьи, живущий один	89 544	21 693	39 899	18 756	9 196	67 851
Съемщик дома/квартиры — женщина без семьи, живущая одна	161 898	30 723	66 003	44 221	20 951	131 175
Съемщик дома/квартиры — женщина без семьи, живущая не одна	33 114	11 955	15 887	3 772	1 500	21 159

### Статус малоимущего(-ей)

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Ниже прожиточного минимума	107 571	38 594	41 251	20 224	7 502	68 977
Представители меньшинств ниже прожиточного минимума	19 204	7 352	7 784	3 285	783	11 852
<b>125%</b> от прожиточного минимума	143 874	46 442	56 848	30 002	10 582	97 432
<b>150%</b> от прожиточного минимума	182 978	54 382	72 856	40 546	15 194	128 596
<b>200%</b> от прожиточного минимума	268 127	73 604	111 212	60 996	22 315	194 523
<b>300%</b> от прожиточного минимума	419 591	106 188	177 084	100 123	36 196	313 403

### Тип семьи съемщика дома/квартиры и статус малоимущего

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Семьи женатых пар, ниже прожиточного минимума	32 329	11 371	14 422	4 950	1 586	20 958
Семья, съемщик дома/квартиры — мужчина, без жены в настоящее время, ниже прожиточного минимума	2 286	966	477	564	279	1 320
Семья, съемщик дома/квартиры — женщина, без мужа в настоящее время, ниже прожиточного минимума	5 793	2 580	1 695	1 193	325	3 213
Без семьи, съемщик дома/квартиры — мужчина, живущий один, ниже прожиточного минимума	17 908	6 634	6 463	3 126	1 685	11 274

Категория	Возраст 60 лет и старше	Возраст 60–64 года	Возраст 65–74 года	Возраст 75–84 года	Возраст 85 лет и старше	Возраст 65 лет и старше
Без семьи, съемщик дома/квартиры — мужчина, живущий не один, ниже прожиточного минимума	6 129	3 391	1 613	926	199	2 738
Без семьи, съемщик дома/квартиры — женщина, живущая одна, ниже прожиточного минимума	33 291	9 303	12 477	8 530	2 981	23 988
Без семьи, съемщик дома/квартиры — женщина, живущая не одна, ниже прожиточного минимума	9 835	4 349	4 104	935	447	5 486

Источник: Выборка микроданных общего пользования (PUMS) Бюро переписи населения США

# Приложение I. Отдел услуг по защите взрослых лиц

---

## Программа оказания услуг по защите взрослых лиц в штате Орегон

### Вводная информация:

Сотрудники Отдела услуг по защите взрослых лиц (APS) Орегона, находящиеся в офисах на территории штата и территориальных управлениях по делам пожилых лиц, проводят расследования по сообщениям о жестоком обращении, которое в соответствии с определением ст. 411-020-0002 Административного законодательства штата Орегон (OAR) включает физическое насилие, пренебрежительное отношение, оставление, словесные оскорбления или эмоциональное насилие, финансовую эксплуатацию, сексуальное насилие, принудительную изоляцию и незаконное использование механических или химических смирительных средств. Они также проводят оценку и вмешиваются в случае получения сообщений о халатном отношении к самому себе.

### Расследование со стороны отдела услуг по защите взрослых лиц:

Расследование APS — это процедура определения того, имело ли место жестокое обращение (в соответствии с определением выше). По результатам расследования делается вывод о том, является ли первоначальная жалоба обоснованной, необоснованной, необоснованной, необоснованной или не может быть завершена по юрисдикционным или иным причинам (административное закрытие). После полного и тщательного расследования работник APS устанавливает фактические обстоятельства дела на основе справедливого и объективного анализа имеющихся соответствующих доказательств и делает вывод о том, свидетельствует ли перевес (большинство) доказательств о правдивости утверждения о том, что жестокое обращение имело место. Если расследование проводится в учреждении, факт того, что жестокое обращение имело место, окончательно определяется регулирующим подразделением APD под названием отдел безопасности, надзора и качества (SOQ).



## **Специализация программы отдела услуг по защите взрослых лиц — финансовая эксплуатация и расследование сложных случаев:**

APS штата Орегон всегда было лидером в масштабах всей страны в отношении выявления и обнаружения финансовой эксплуатации. APS Орегона оказывает помощь Орегонской банковской ассоциации и сотрудничает с Американской ассоциацией пенсионеров (AARP) (Национальной) в разработке и реализации программы Banksafe от AARP, в рамках которой продолжается обучение рядовых банковских работников, а также менеджеров, сотрудников по обеспечению нормативно-правового соответствия и отделов предотвращения мошенничества методам выявления и предотвращения финансовой эксплуатации и других форм злоупотреблений в отношении пожилых людей. APS Орегона проводит постоянную разъяснительную работу и обучение как для специалистов, так и для пожилых людей в отношении того, как защитить себя от мошенничества и обмана. APS Орегона обучает новых специалистов APS по расследованию выявлению ключевых элементов эксплуатации, таких как неправомерное влияние, злоупотребление доверенностью, перепродажа лекарственных препаратов и мошенничество.

APS Орегона сотрудничает с Департаментом стандартов и обучения в области общественной безопасности, который отвечает за подготовку правоохранительных органов штата Орегон, обеспечивая специальную подготовку по вопросам жестокого обращения с пожилыми людьми. Это партнерство очень важно для того, чтобы у правоохранительных органов Орегона была необходимая подготовка для выявления случаев жестокого обращения с пожилыми людьми и реагирования на них. APS Орегона сотрудничает с Департаментом юстиции штата Орегон, Советом строительных подрядчиков и Департаментом услуг потребителям и организациям, а также с AARP и Федеральной торговой комиссией, проводя ежегодные тренинги Scam Jam, охватывающие все районы штата, чтобы охватить пожилых людей, которые могут быть уязвимы перед финансовой эксплуатацией.

В программе APS штата Орегон также есть специалист по расследованию сложных случаев, который является профильным экспертом в области халатного отношения к самому себе. Эта должность служит региональным ресурсом для сотрудников APS в отношении вопросов халатного отношения к самому себе и поиска наименее ограничительных вариантов для потребителей, нуждающихся в поддержке. Эта должность также служит региональным контактным лицом по запросам на опеку/попечительство, которое предоставляет варианты защиты людей от риска в сочетании с уважением их права на самоопределение.

## **Равноправие в получении услуг — постоянная работа:**

Концепция Отдела по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями (APD) предусматривает, что пожилые люди, люди с ограниченными возможностями и их семьи в штате Орегон получают лично-ориентированные услуги, средства поддержки и помощь на ранних этапах, которые являются инновационными и способствуют сохранению независимости, укреплению безопасности, обеспечению благополучия, уважению выбора, культурных предпочтений и достоинства.

У APD есть Консультативный комитет по вопросам равноправия в получении услуг, а также специальные сотрудники и ресурсы для обеспечения того, чтобы каждый район и центральный офис имели план обеспечения равноправия в получении услуг, который оценивает наличие языкового барьера для потребителей, моделирует соответствие требованиям закона ADA и инвестирует в построение отношений с сообществами, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.

Все сотрудники APS в Орегоне участвовали в разработке планов по обеспечению равноправия в получении услуг. В этих планах говорится о том, как мы продолжим важнейшую работу по выявлению и устранению барьеров на пути к услугам, которые мешают жителям Орегона жить в своих сообществах. Хотя эти планы учитывают потребности каждого сообщества, все они используют следующие руководящие принципы, чтобы обеспечить широкую перспективу для достижения наших целей:

1. Вовлечение сообществ.
2. Данные и практика, основанная на доказательствах.
3. Развитие чемпионов.
4. Направление инвестиций и ресурсов.
5. Индивидуализация обслуживания.
6. Организация диалога.

## **Программа Отдела услуг по защите взрослых лиц — постоянное улучшение услуг:**

В последние годы APS Орегона получало средства по грантам от Управления по обеспечению жизни в предпочитаемой среде на расширение услуг по защите взрослых лиц.

Средства, выделенные в рамках гранта по закону «О дополнительных ассигнованиях на борьбу с коронавирусом и оказание помощи» (CRRSA), используются для укрепления APS Орегона в четырех областях, а именно:

1. Заключение договора с экспертом-нейропсихиатром/практикующим врачом для разработки подхода и плана подготовки/обучения для APS, чтобы лучше помогать взрослым со сниженной способностью к принятию решений. Многим взрослым, которых мы обслуживаем, нужна помощь в принятии решений, когда нет других структур поддержки. COVID-19 значительно усложнил этот вопрос, так как персональные контакты ограничены, поэтому в эту работу включено укрепление стратегий оценки. Помимо оценки способности к принятию решений, этот эксперт поможет APS разработать политику/практику во всей области оценки халатного отношения к самому себе в «дистанционной» среде и взвесить риски при принятии решения о том, посещать ли пациента и как — очно или дистанционно.
2. Усиление и расширение плана обучения/тренинга «Основы APS» в Орегоне, чтобы лучше информировать специалистов APS о том, как подходить к работе, когда традиционные подходы APS могут быть невозможны из-за COVID-19. Особое внимание уделяется безопасности и расширенному когнитивному интервьюированию, разработке последующих учебных курсов на основе оценки потребностей, а также разработке онлайн-курсов в связи с ограничениями из-за COVID-19.
3. Создание плана целенаправленной разъяснительной работы с пожилыми людьми в качестве профилактической меры, чтобы помочь им избежать мошенничества и обмана. План будет включать в себя оценку текущего состояния и разработку новых образовательных материалов для посредников в сообществе с использованием социальных сетей, радио и печатных изданий.
4. Разработка плана действий на будущее с учетом накопленного опыта. Проведение анализа данных и сравнение тенденций до и после COVID-19, изучение изменений в отчетности о случаях жестокого обращения и анализ того, как избежать снижения количества случаев в отчетности в будущем. Изучение влияния сокращения числа личных бесед, контактов и любых препятствий на пути к завершению расследования.

В рамках гранта по закону «Об американском плане спасения» (ARPA) орегонский APS сосредоточился на трех ключевых направлениях:

1. Анализ и планирование законодательной базы/базы по обеспечению равноправия: в рамках этого проекта будет проведен анализ законодательных актов штата Орегон, в сотрудничестве с общественными и программными партнерами будут выявлены пробелы в законодательной защите, недействительные области, устаревшие предположения или препятствия на пути к созданию справедливой системы. План проекта будет включать в себя план действий в рамках программы APS на 3–5 лет для реализации рекомендаций и других мероприятий, направленных на улучшение программы APS.
2. Инвестиции в обучение: эта область проекта направлена на инвестиции в обучение специалистов APS и руководителей APS. Объем обучения будет включать оценку потребностей, охватывать все стандартные виды деятельности APS, а также разработку специализированного обучения в целевых областях, разработку учебной онлайн-программы и/или гибридных методов доставки и создание каталога учебной библиотеки для дальнейшего использования.
3. Инвестиции в систему сбора данных/отчетности: в рамках этого проекта основное внимание уделяется централизованной системе контроля случаев жестокого обращения (CAM) штата Орегон, требованиям к сбору данных для Национальной системы отчетности о жестоком обращении со взрослыми (NAMRS) и соблюдению законодательных предписаний, связанных со стандартным сбором данных о расе, этнической принадлежности, языке и ограниченных возможностях (REALD). Сюда будет входить разработка стандартов для надлежащего подхода и сбора данных, руководящих принципов для документирования данных в системе CAM и помощь в разработке требований или усовершенствований системы CAM для поддержки анализа и планирования законодательной базы/базы по обеспечению равноправия.

## Дополнительная информация:

Чтобы узнать больше о программе APS в Департаменте социального обеспечения штата Орегон, предлагаем вам ознакомиться с этими публикациями:

- Брошюра APS: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/dr2930.pdf>
- Брошюра для обязательных уведомителей: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/dr9373.pdf>
- Почему нужно беспокоиться о жестоком обращении с пожилыми людьми: <https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/Documents/Why-Should-I-Care-About-Elder-Abuse.pdf>
- Итоги 2020 года для APS: <https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DataBooks/APS-2020-Data-Book.pdf>

# Приложение J. Омбудсмен по вопросам долгосрочной медицинской помощи

---

## Омбудсмен по вопросам долгосрочной медицинской помощи в штате Орегон

Управление омбудсмана по вопросам долгосрочной медицинской помощи в штате Орегон (LTCO) является независимым учреждением штата, которое не относится к SUA и ODHS. В соответствии с требованиями Раздела VII закона ОАА и согласно дополнительному описанию в ст. 441.402–441.419 Свода законов штата Орегон с дополнениями и изменениями (ORS) LTCO обслуживает всех пациентов лицензированных учреждений долгосрочного ухода посредством расследования жалоб, разрешения споров и защиты интересов в целях улучшения ухода за пациентами. LTCO обслуживает лиц, проживающих в центрах сестринского ухода, интернатах, домах престарелых, системах учреждений для лиц с расстройствами памяти и приютах для взрослых. Как указано в статье 441.417 ORS, контроль за реализацией программы осуществляют омбудсмен по жилищным вопросам и Консультативный совет по вопросам государственной опеки и попечительства, члены которого назначаются губернатором и руководством законодательного органа.

Программа омбудсмана направлена на повышение качества жизни и улучшение качества ухода за пациентами лицензированных учреждений долгосрочного ухода в штате Орегон. Это бесплатная услуга, доступная пациентам, членам их семей, персоналу учреждения и основной части населения. Сертифицированные омбудсмены (работающие на добровольной основе) и их сотрудники изучают и решают различные проблемы, вызывающие беспокойство пациентов, включая проблемы, связанные с уходом за пациентами, приемом лекарственных препаратов, выставлением счетов, утратой имущества, качеством питания, выселением, опекуном, достоинством и уважением, а также планами ухода.

Помимо расследования и урегулирования жалоб они также ежегодно предоставляют бесплатные консультации лицам, сталкивающимся с трудностями системы долгосрочной медицинской помощи. Эта программа также направлена на повышение качества жизни и медицинского обслуживания посредством организации учебных презентаций для пациентов, учреждений и сообществ, а также совместной работы с законодательным органом, другими учреждениями и отраслевыми организациями по системным вопросам.

Управление омбудсмана по вопросам долгосрочной медицинской помощи (LTCO) также сотрудничает с реализуемым в штате Орегон проектом SMP. Некоторые сертифицированные омбудсмены LTCO, работающие на добровольной основе, проходят перекрестную подготовку, чтобы вести просветительскую работу по вопросам мошенничества, связанного с программой Medicare.

В рамках программы LTCO на добровольной основе работают более 150 сертифицированных омбудсменов по всему штату, обслуживающих более 45 000 койко-мест в учреждениях долгосрочного ухода.

# Приложение К. Готовность к стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям

---

Отдел управления при чрезвычайных ситуациях штата Орегон (Oregon Office of Emergency Management) устанавливает [комплексный план действий в чрезвычайных ситуациях](#) (CEMP). Каждый департамент штата несет ответственность за разработку и поддержание в силе постановлений и процедур (например, планы действий в чрезвычайных ситуациях департамента, рабочие инструкции, планы обеспечения непрерывности операций/планы обеспечения непрерывности деятельности) для обеспечения выполнения плана действий в чрезвычайных ситуациях штата Орегон.

Во время чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий Департамент социального обеспечения штата Орегон (ODHS) несет основную ответственность за координацию [операций по оказанию массовой помощи](#) (функциональное подразделение по оказанию технической поддержки в чрезвычайных ситуациях б) с органами самоуправления всех округов, вспомогательными учреждениями и неправительственными организациями. ODHS будет помогать удовлетворять потребность в немедицинской массовой помощи, экстренной помощи, укрытии при чрезвычайных ситуациях, питании, восполнении дефицита воды и социальной помощи для всех пожилых жителей и жителей с ограниченными возможностями в штате Орегон.

Департамент социального обеспечения штата Орегон разработал надежную систему операций по оказанию массовой помощи и создал команду, которая работает непосредственно с директором отдела по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями и руководителем службы безопасности этого отдела. Вместе они обеспечивают координацию, поддержку и связь между AAA и местными отделами в случае всех видов стихийных бедствий. Эта поддержка включает в себя оперативное руководство и координацию групповой работы между ODHS и другими учреждениями и местными партнерами.

ODHS также несет ответственность за разработку плана и (или) порядка восстановления, позволяющих реализовать определенные функции и обязанности по восстановлению. Подробная информация об обязанностях ODHS (функциональное подразделение по восстановлению обеспечения 4) приведена на странице 58 следующего документа: [https://www.oregon.gov/oem/Documents/OR\\_RECOVERY\\_PLAN\\_MARCH\\_2018.pdf](https://www.oregon.gov/oem/Documents/OR_RECOVERY_PLAN_MARCH_2018.pdf)



Более подробную информацию и подробный указатель всех томов CEMP можно найти по ссылке: [https://www.oregon.gov/oem/emresources/Plans\\_Assessments/Pages/CEMP.aspx](https://www.oregon.gov/oem/emresources/Plans_Assessments/Pages/CEMP.aspx)

В AAA штата Орегон установлены планы подготовки к чрезвычайным ситуациям в целях продолжения оказания услуг во время чрезвычайной ситуации. По необходимости планы пересматриваются для обеспечения их соответствия потребностям обслуживаемых лиц. В соответствии с требованиями инструкций APD для AAA Территориальные планы по работе с пожилыми лицами должны включить в свои планы подготовки к чрезвычайным ситуациям как минимум следующие элементы:

- оценку потенциальных факторов риска;
- порядок субординации;
- план связи;
- план обеспечения непрерывности операций (по программам или по объектам);
- соглашения, в которых подробно описывается, как AAA будет координировать деятельность с местными учреждениями по реагированию на чрезвычайные ситуации и учреждениями штата по реагированию на чрезвычайные ситуации, организациями по оказанию помощи и любыми другими организациями, которые отвечают за ликвидацию стихийных бедствий, как на этапе реагирования, так и на этапе восстановления; а также
- описание роли AAA в местном планировании и координации мероприятий для уязвимых групп населения.

Руководство APD будет возглавлять и координировать действия APD по поддержанию непрерывности оказания услуг во время чрезвычайной ситуации. Например, если в штате Орегон объявлено стихийное бедствие, APD, возглавляемый его руководителем, рассмотрит возможность подачи заявки на получение доступных средств из фондов на случай чрезвычайных обстоятельств AoA/ACL.

# Приложение L. Формула финансирования внутри штата (IFF)

---

## Формула финансирования работы подразделения штата Орегон по делам пожилых лиц внутри штата

Отдельным территориальным управлениям по делам пожилых лиц на двухгодичной основе выделяются гранты, предусмотренные законом «О пожилых американцах» (ОАА) в штате Орегон, средства в рамках Программы обеспечения независимости штата Орегон и установленные законодательным органом специальные средства на основе сочетания формулы базовой суммы, формулы земельной площади и формулы численности населения. Были выполнены требования Разделов 305(a)(2)(C) закона ОАА, и рассмотрены критерии, изложенные в Разделах 305(a)(2)(C) (i) и (ii). Весовые коэффициенты в формуле финансирования штата Орегон основаны на самых актуальных опубликованных данных переписи.

### Заключение

В соответствии с **формулой базовой суммы** каждому территориальному управлению выделяется заранее определенная сумма.

По **формуле земельной площади** выделяется процент, основанный на доле управления в общей площади (в квадратных милях) штата Орегон:

- 5 % от гранта, предусмотренного законом «О пожилых американцах», после вычета базовой суммы в соответствии с применимыми разделами
- 5 % от средств, выделенных в рамках Программы обеспечения независимости в штате Орегон

Метод, используемый для удовлетворения потребностей в услугах в сельской местности, — выделение процента средств, предусмотренных законом ОАА, на основе доли каждого ААА в общей площади (в квадратных милях) штата Орегон. При распределении средств, предусмотренных Разделами III B, III E, VII Гл. 3 и в рамках Программы обеспечения независимости штата Орегон, используется формула земельной площади.

**Формула численности населения** берет за основу для процентной доли управления в общем объеме выделяемых грантов долю управления в коэффициентах численности населения по сравнению с совокупным значением для штата Орегон по каждому

коэффициенту. Сумма, выделяемая на основе формулы численности населения, представляет собой общую сумму за вычетом средств по формуле базовой суммы и (или) средств по формуле земельной площади (в соответствующих случаях).

Коэффициенты численности населения могут применяться несколько раз: Например, лица старше 75 лет учитываются один раз в коэффициенте «старше 60 лет» и еще раз в коэффициенте «старше 75 лет». Малоимущие лица учитываются один раз в группе лиц старше 60 лет и еще раз в этом отдельном коэффициенте. Аналогичным образом, дважды учитываются представители меньшинств старше 65 лет (один раз в группе лиц старше 60 лет и один раз в группе представителей меньшинств). В результате лица старше 75 лет, представители меньшинств старше 65 лет и малоимущие лица старше 65 лет учитываются в два раза чаще, чем лица старше 60 лет. Если пожилой человек старше 75 лет и является малоимущим представителем меньшинств, он будет учитываться во всех четырех демографических коэффициентах.

При расчете средств, выделяемых в соответствии с Разделами III B, III C, III E и VII Гл. 3, использовалось количество пожилых представителей меньшинств в штате Орегон. Основным коэффициентом, используемым при распределении средств, выделяемых в соответствии с Разделом III D «Профилактика заболеваний», стали «малоимущие представители меньшинств». В рамках каждого источника финансирования выделяются отдельные средства (вспомогательные услуги, предоставление питания в пунктах коллективного питания, доставка еды на дом, поддержка лиц, ухаживающих за членами семьи, предотвращение жестокого обращения с пожилыми людьми, профилактика заболеваний, программа обеспечения независимости в штате Орегон и (в соответствующих случаях) установленные законодательным органом специальные средства). В таблице ниже показано, каким образом используются три формулы для распределения имеющихся средств на семь программ.

	Базовая сумма на два года	Земельная площадь	Формула численности населения 1	Формула численности населения 2	Формула численности населения 3
Раздел IIIB закона ОАА: вспомогательные услуги	\$55 000	5,0%	оставшиеся 95 %	Не используется	Не используется
Раздел IIIC-1 закона ОАА: предоставление питания в пунктах коллективного питания	\$20 000	Не используется	оставшиеся 100 %	Не используется	Не используется
Раздел IIIC-2 закона ОАА: доставка еды на дом	\$5 000	Не используется	оставшиеся 100 %	Не используется	Не используется
Раздел IIID закона ОАА: профилактика заболеваний	\$3 000	Не используется	Не используется	оставшиеся 100 %	Не используется
Раздел IIIE: поддержка лиц, ухаживающих за членами семьи	Не используется	5,0%	Не используется	Не используется	оставшиеся 95 %
Раздел VII, Гл. 3: предотвращение жестокого обращения с пожилыми людьми	\$1 000	5,0%	оставшиеся 95 %	Не используется	Не используется
Программа обеспечения независимости в штате Орегон	Не используется	5,0%	оставшиеся 95 %	Не используется	Не используется
Установленные законодательным органом специальные средства	Не используется	В зависимости от назначения средств: общее использование — 5 % земли, 95 % населения; использование при укреплении здоровья населения — \$3 тыс. по формуле базовой суммы и по формуле численности населения 2.			

Формула численности населения 1: (IIIВ, IIIС-1, IIIС-2, VII Гл. 3 и OPI)

- a. население в возрасте 60 лет и старше, плюс
- b. население в возрасте 75 лет и старше, плюс
- c. представители меньшинств в возрасте 65 лет и старше, плюс
- d. малоимущее население в возрасте 65 лет и старше с доходами ниже 125 % от федерального прожиточного минимума.

**IIIВ**

Фиксированная двухгодичная региональная база в размере \$55 000 + базовый процент квадратной мили земли штата Орегон в размере 0,05 {метрика региона/метрика штата} + совокупный процент населения в размере 0,95 {региональная метрика/метрика штата}, (60 лет и старше) + (75 лет и старше) + (меньшинства в возрасте 65 лет и старше) + (население за чертой бедности в возрасте 65 лет и старше с доходом ниже 125% федерального прожиточного минимума), {региональная метрика/метрика штата} = общая величина гранта.

**IIIС1**

Фиксированная двухгодичная региональная база в размере \$20 000 + совокупный процент населения в размере 100% {региональная метрика/метрика штата}, (60 лет и старше) + (75 лет и старше) + (меньшинства в возрасте 65 лет и старше) + (население за чертой бедности в возрасте 65 лет и старше с доходом ниже 125% федерального прожиточного минимума), {региональная метрика/метрика штата} = общая величина гранта.

**IIIС2**

Фиксированная двухгодичная региональная база в размере \$5 000 + совокупный процент населения в размере 100% {региональная метрика/метрика штата}, (60 лет и старше) + (75 лет и старше) + (меньшинства в возрасте 65 лет и старше) + (население за чертой бедности в возрасте 65 лет и старше с доходом ниже 125% федерального прожиточного минимума), {региональная метрика/метрика штата} = общая величина гранта.

**VII Глава 3**

Фиксированная двухгодичная региональная база в размере \$1 000 + базовый процент квадратной мили земли штата Орегон в размере 0,05 {метрика региона/метрика штата} + совокупный процент населения в размере 0,95 {региональная метрика/метрика штата}, (60 лет и старше) + (75 лет и старше) + (меньшинства в возрасте 65 лет и старше) + (население за чертой бедности в возрасте 65 лет и старше с доходом ниже 125% федерального прожиточного минимума), {региональная метрика/метрика штата} = общая величина гранта.

Формула численности населения 2: (IIID)

- a. население в возрасте 75 лет и старше, плюс
- b. представители меньшинств в возрасте 65 лет и старше, плюс
- c. малоимущее население в возрасте 65 лет и старше с доходами ниже 125 % от федерального прожиточного минимума.

Фиксированная двухгодичная региональная база в размере \$3 000 + совокупный процент населения в размере 100% {региональная метрика/метрика штата}, (75 лет и старше) + (меньшинства в возрасте 65 лет и старше) + (население за чертой бедности в возрасте 65 лет и старше с доходом ниже 125% федерального прожиточного минимума), {региональная метрика/метрика штата} = общая величина гранта.

Формула численности населения 3: (IIIE)

- a. население в возрасте 70 лет и старше, плюс
- b. представители меньшинств в возрасте 65 лет и старше, плюс
- c. малоимущее население в возрасте 65 лет и старше с доходами ниже 125 % от федерального прожиточного минимума.

Базовый процент квадратной мили земли штата Орегон в размере 0,05 {метрика региона/метрика штата} + совокупный процент населения в размере 0,95, (70 лет и старше) + (меньшинства в возрасте 65 лет и старше) + (население за чертой бедности в возрасте 65 лет и старше с доходом ниже 125% федерального прожиточного минимума), {региональная метрика/метрика штата} = общая величина гранта.

### **Распределение базовых сумм на предоставление питания в пунктах коллективного питания и доставку еды на дом:**

Поскольку оба раздела в отношении питания предусматривают распределение средств только по населению, наименее населенные регионы штата Орегон могут получать средств меньше, чем расходы на оказание минимальных услуг. По этой причине для выделения средств управлениям AAA на предоставление питания в пунктах коллективного питания (раздел III C1) и доставку еды на дом (раздел III C2) используется базовая сумма. Установлены базовые суммы в размере 20 000 долл. США на предоставление питания в пунктах коллективного питания и в размере 5000 долл. США на доставку еды на дом. Оставшаяся сумма распределяется на основе указанных выше демографических коэффициентов.



### **Вычеты штата из средств Раздела III:**

До распределения средств среди управлений AAA по формуле IFF органы власти Штата вычитают из выделяемых средств, предусмотренных Разделом III, 5 % на реализацию Плана штата. В течение каждого финансового года органы власти Штата также удерживают из выделяемых средств, предусмотренных Разделом IIIB, 56 914 долл. США на реализацию программы омбудсмена по вопросам долгосрочной медицинской помощи. Затем оставшаяся часть средств распределяется среди управлений AAA по формуле IFF.

### **Распределение средств по поощрительной программе помощи в обеспечении продуктами питания (NSIP):**

Органы власти штата Орегон выделяют средства по программе NSIP на реализацию программ помощи в обеспечении продуктами питания со стороны управлений AAA, при этом они финансируются пропорционально количеству соответствующих критериям порций продуктов питания, выданных в предыдущем году. Соответствующие критериям порции продуктов питания по программе NSIP — это продукты питания, выданные лицу, имеющему право на получение услуг, определенных в законе OAA. С учетом технической помощи от Управления США по делам пожилых лиц органы власти штата Орегон приняли решение считать все традиционные порции продуктов питания, предоставляемые в пунктах коллективного питания по закону OAA и Программе обеспечения независимости штата Орегон (OPI), а также порции, доставляемые на дом, соответствующими критериям порциями продуктов питания по программе NSIP.

В настоящее время в штате Орегон установлены следующие минимальные требования к расходам в соответствии с Разделом IIIB для финансирования приоритетных услуг по обеспечению доступа, услуг на дому и услуг по оказанию юридической помощи:

- Доступ: 18%
- Юридическая помощь: 3%
- Услуги на дому: 3%

# Приложение М.

## Гарантии в рамках Плана штата

---

### ГАРАНТИИ В РАМКАХ ПЛАНА ШТАТА И НЕОБХОДИМЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

#### Закон «О пожилых американцах» в редакции 2020 года

Подписывая настоящий документ, уполномоченное должностное лицо обязывает Управление штата по делам пожилых лиц соблюдать все перечисленные гарантии и совершать все действия, предусмотренные законом «О пожилых американцах» в редакции 2020 года.

#### Разд. 305 «ОРГАНИЗАЦИЯ»

(а) Для того чтобы Штат имел право участвовать в программах грантов, предоставляемых Штатам из средств, выделяемых в соответствии с настоящим разделом:

(2) Учреждение Штата должно:

(А) за исключением случаев, предусмотренных подразделом (b)(5), для каждой такой зоны после рассмотрения мнений, высказанных подразделением или подразделениями местного самоуправления общего назначения в такой зоне, назначить в качестве территориального управления по делам пожилых лиц для такой зоны государственное или частное некоммерческое учреждение или организацию;

(В) предоставить удовлетворительные для помощника министра гарантии того, что в связи с вопросами общей политики, возникающими при разработке и реализации Плана штата на любой финансовый год, учреждение Штата будет учитывать мнения получателей вспомогательных услуг или услуг по обеспечению продуктами питания или лиц, пользующихся многоцелевыми центрами для пожилых лиц, предусмотренными в рамках такого плана;

(Е) предоставить гарантии того, что предпочтение будет отдаваться оказанию услуг пожилым людям с наиболее высокими экономическими потребностями и пожилым людям с наиболее высокими социальными потребностями (с уделением особого внимания пожилым людям с низкими доходами, в том числе пожилым представителям меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности), и включить в План штата предполагаемые методы учета предпочтений;

(F) предоставить гарантии того, что учреждение Штата потребует проведения информационно-разъяснительных мероприятий, описанных в разделе 307(a)(16); а также

(G)

(i) в целях оказания услуг, финансируемых в соответствии с настоящим разделом, пожилым представителям меньшинств с низким доходом и пожилым лицам, проживающим в сельской местности, после консультации с территориальными управлениями по делам пожилых лиц установить конкретные задачи для каждой зоны планирования и обслуживания;

(ii) предоставить гарантию того, что учреждение Штата будет принимать конкретные меры по разработке программ, защите интересов и проведению информационно-разъяснительных мероприятий, ориентированные на удовлетворение потребностей пожилых представителей меньшинств с низким доходом;

(iii) предоставить описание мер, описанных в пункте (ii), которые будут приняты учреждением Штата;

(c) территориальное управление по делам пожилых лиц, назначенное в соответствии с подразделом (a), должно:

(5) в случае Штата, указанного в подразделе (b)(5), быть учреждением Штата;

и предоставить гарантию (которую учреждение Штата считает достаточной) того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет иметь возможность разработать территориальный план и реализовать (самостоятельно либо с помощью договорных или иных механизмов) программу в соответствии с планом в пределах зоны планирования и обслуживания. При назначении территориального управления по делам пожилых лиц в пределах зоны планирования и обслуживания или в рамках подразделения органа местного самоуправления общего назначения, назначенного в качестве зоны планирования и обслуживания, Штат отдает предпочтение учрежденному отделу по делам пожилых лиц, за исключением случаев, когда учреждение Штата приходит к выводу, что ни один такой отдел в пределах зоны планирования и обслуживания не сможет реализовать территориальный план.

(d) Публикация для рассмотрения и комментариев, необходимая в соответствии с пунктом (2)(C) подраздела (a), должна включать:

(1) описательное изложение допущений и целей формулы и применение определений наиболее высоких экономических или социальных потребностей,

(2) изложение фактической числовой формулы финансирования, которая будет использоваться,

(3) перечень демографических, экономических и социальных данных, которые будут использоваться для каждой зоны планирования и обслуживания в Штате, а также

(4) наглядную иллюстрацию распределения средств в соответствии с формулой финансирования для каждой зоны планирования и обслуживания в Штате.

**Примечание. Штаты должны обеспечить, чтобы назначенными территориальными управлениями по делам пожилых лиц или органами власти Штата (в случае штатов с единой зоной планирования и обслуживания) были соблюдены следующие гарантии (раздел 306).**

### **Разд. 306 «ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ»**

(а) Каждое территориальное управление по делам пожилых лиц, назначенное в соответствии с разделом 305(а)(2) (А), подготавливает и разрабатывает для утверждения учреждением Штата территориальный план для зоны планирования и обслуживания на двух-, трех- или четырехлетний период, определяемый учреждением Штата, с ежегодным внесением необходимых корректировок. Каждый такой план должен разрабатываться в едином формате территориальных планов в пределах Штата, подготовленном в соответствии с разделом 307(а)(1). Каждый такой план должен:

(1) предусматривать в рамках комплексной скоординированной системы вспомогательные услуги, услуги по обеспечению продуктами питания и (в соответствующих случаях) создание, обслуживание, модернизацию или строительство многоцелевых центров для пожилых людей (включая план использования навыков и услуг пожилых людей на оплачиваемой и неоплачиваемой работе, в том числе в работе, в которой участвуют несколько поколений, и в работе, осуществляемой одним пожилым лицом для другого пожилого лица) в пределах зоны планирования и обслуживания, охватываемой планом, включая определение степени потребности во вспомогательных услугах, услугах по обеспечению продуктами питания и многоцелевых центрах для пожилых людей в такой зоне (с учетом, в том числе, количества пожилых людей с низким доходом, проживающих в такой зоне, количества пожилых людей с наиболее высокими экономическими потребностями (с уделением особого внимания пожилым людям с низким доходом, включая пожилых представителей меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности), проживающих в такой зоне, количества пожилых людей с наиболее высокими социальными потребностями (с уделением особого внимания пожилым людям с низким доходом, включая пожилых представителей меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности),

проживающих в такой зоне, количества пожилых людей с риском помещения в лечебные учреждения, проживающих в такой зоне, и количества пожилых людей, которые являются индейцами, проживающими в такой зоне, мероприятиям добровольческих организаций в сообществе), оценку эффективности использования ресурсов для удовлетворения такой потребности и заключение договоров с поставщиками вспомогательных услуг, услуг по обеспечению продуктами питания или многоцелевыми центрами для пожилых людей в такой зоне для оказания таких услуг или создания центров для удовлетворения такой потребности;

(2) предоставить гарантии того, что на оказание каждой из услуг следующих категорий будет израсходована соразмерная в соответствии с требованиями раздела 307(а)(2) доля суммы, выделенной на участие в части В для зоны планирования и обслуживания:

(А) услуги, связанные с доступом к услугам (транспорт, медицинские услуги (включая услуги по охране психического и поведенческого здоровья), проведением информационно-разъяснительных мероприятий, предоставлением информации и оказанием помощи (сюда может относиться предоставление информации и оказание помощи потребителям по вопросам наличия услуг по части В, а также предоставление информации о том, как получать выплаты в рамках поддерживаемых государством программ, для участия в которых потребитель услуг может соответствовать критериям, и как в них участвовать, и оказание соответствующей помощи), и услуги кураторства);

(В) услуги, оказываемые на дому, включая вспомогательные услуги для семей пожилых людей с болезнью Альцгеймера и сопутствующими расстройствами с неврологической и органической дисфункцией головного мозга; а также

(С) юридическая помощь;

а также гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет ежегодно представлять учреждению Штата подробную информацию о сумме средств, израсходованных по каждой такой категории в течение последнего завершенного финансового года;

(3)

(А) назначить по возможности координационный центр для комплексного оказания услуг в каждом сообществе с уделением особого внимания назначению многоцелевых центров для пожилых людей (включая многоцелевые центры для пожилых людей, управляемые организациями, указанными в пункте (б)(С)) в качестве такого координационного центра; а также

(В) указать в грантах, договорах и соглашениях, реализующих план, наименование каждого назначенного таким образом координационного центра;

(4)

(A)

(i)

(I) предоставить гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет:

(aa) устанавливать конкретные задачи, согласующиеся с политикой Штата, для оказания услуг пожилым людям с наиболее высокими экономическими потребностями, пожилым людям с наиболее высокими социальными потребностями и пожилым людям с риском помещения в лечебное учреждение;

(bb) включать конкретные задачи по оказанию услуг пожилым представителям меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности; и

(II) включать предполагаемые методы решения задач, описанных в пунктах (aa) и (bb) подпункта (I);

(ii) предоставить гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц включит в каждое соглашение, заключенное с поставщиком любой услуги в соответствии с настоящим разделом, требование о том, что такой поставщик будет:

(I) указывать, каким образом поставщик услуг намерен удовлетворять потребности в услугах представителей меньшинств с низким доходом, пожилых людей с ограниченным знанием английского языка и пожилых людей, проживающих в сельской местности, в зоне, обслуживаемой поставщиком услуг;

(II) в максимально возможной степени оказывать услуги представителям меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности, в соответствии с их потребностями в таких услугах; а также

(III) решать конкретные задачи, установленные территориальным управлением по делам пожилых лиц, по оказанию услуг представителям меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности в пределах зоны планирования и обслуживания; а также



(iii) в отношении финансового года, предшествующего финансовому году, на который готовится такой план:

(I) определять количество пожилых представителей меньшинств с низким доходом в зоне планирования и обслуживания;

(II) описывать методы, используемые для удовлетворения потребностей в услугах таких пожилых представителей меньшинств; и

(III) предоставлять информацию о степени, в которой территориальное управление по делам пожилых лиц решило задачи, описанные в пункте (i).

(B) предоставить гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет проводить информационно-разъяснительные мероприятия, которые:

(i) выявят лиц, соответствующих критериям для получения помощи в соответствии с настоящим Законом, с уделением особого внимания:

(I) пожилым людям, проживающим в сельской местности;

(II) пожилым людям с наиболее высокими экономическими потребностями (с уделением особого внимания представителям меньшинств с низким доходом и пожилым людям, проживающим в сельской местности);

(III) пожилым людям с наиболее высокими социальными потребностями (с уделением особого внимания представителям меньшинств с низким доходом и пожилым людям, проживающим в сельской местности);

(IV) пожилым людям с ограниченными возможностями в тяжелой форме;

(V) пожилым людям с ограниченным знанием английского языка;

(VI) пожилым людям с болезнью Альцгеймера и сопутствующими расстройствами с неврологической и органической дисфункцией головного мозга (и опекунам таких лиц); а также

(VII) пожилым людям с риском помещения в лечебные учреждения, в частности, лицам, пережившим Холокост; а также

(ii) информировать пожилых людей, указанных в подпунктах (I)–(VII) пункта (i), и опекунов таких лиц о наличии такой помощи; а также

(C) содержать гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц обеспечит, чтобы каждое мероприятие, проводимое управлением, включая планирование, защиту интересов и разработку систем, предусматривало уделение особого внимания потребностям пожилых представителей меньшинств с низким доходом и пожилых людей, проживающих в сельской местности.



(5) предоставить гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет координировать планирование, выявление, оценку потребностей и оказание услуг пожилым людям с ограниченными возможностями с уделением особого внимания людям с ограниченными возможностями в тяжелой форме и людям с риском помещения в лечебные учреждения с учреждениями, которые разрабатывают или оказывают услуги людям с ограниченными возможностями;

(6) предусматривать, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет:

(A) в связи с вопросами общей политики, возникающими при разработке и реализации территориального плана, учитывать мнения получателей услуг в рамках такого плана;

(B) выступать в качестве защитника интересов и координатора для пожилых людей в рамках сообщества посредством (совместно с учреждениями, организациями и отдельными лицами, участвующими в деятельности в рамках плана) контроля, оценки и комментирования всех постановлений, программ, слушаний, сборов и районных действий, которые окажут влияние на пожилых людей;

(C)

(i) по возможности заключать соглашения с организациями, оказывающими услуги по уходу за детьми в дневное время, помощь пожилым людям, ухаживающим за детьми, и услуги по кратковременному уходу для семей, чтобы предоставить пожилым людям возможность помогать на добровольной основе в оказании таких услуг детям, взрослым и семьям;

(ii) в отношении оказания услуг в соответствии с настоящим разделом по возможности заключать соглашения и координировать свою деятельность с организациями, которые имеют подтвержденный опыт оказания услуг пожилым людям, которые:

(I) были официально назначены в качестве районных учреждений по осуществлению мероприятий или районных программ мероприятий в соответствии с разделом 210 закона «Об экономических возможностях» от 1964 года (раздел 42, ст. 2790 Свода законов США) на 1981 финансовый год и не утратили назначения в результате несоблюдения такого Закона; или

(II) были созданы в 1982 финансовом году в качестве непосредственных преемников таких районных учреждений по осуществлению мероприятий или районных программ мероприятий;

и которые отвечают требованиям в соответствии с разделом 676В закона «О целевых денежных грантах федерального правительства штатам для оказания услуг по месту жительства»; а также

(iii) привлекать подготовленных добровольцев к оказанию непосредственных услуг пожилым людям и людям с ограниченными возможностями, нуждающимся в таких услугах, и по возможности работать совместно с организациями, обладающими опытом в области обучения, трудоустройства и выплаты стипендий добровольцам или участникам (например, с организациями, реализующими федеральные программы оказания услуг, находящиеся в ведении Корпорации национальных и местных добровольческих программ (Corporation for National and Community Service)), в условиях оказания услуг по месту жительства;

(D) учредить консультативный совет, состоящий из пожилых людей (включая представителей меньшинств и пожилых людей, проживающих в сельской местности), которые являются участниками программ или соответствуют критериям для участия в программах, реализуемых в соответствии с настоящим Законом, членов семьи, осуществляющих уход за такими лицами, представителей пожилых людей, поставщиков услуг, представителей деловых кругов, местных выборных должностных лиц, поставщиков медицинских услуг для бывших военнослужащих (в случае необходимости), а также представителей широкой общественности для постоянного консультирования территориального управления по делам пожилых лиц по всем вопросам, связанным с разработкой территориального плана, реализацией плана и действиями, осуществляемыми в соответствии с планом;

(E) установить эффективные и действенные процедуры для координации деятельности:

(i) организаций, реализующих программы, по которым в соответствии с настоящим Законом оказывается помощь в пределах зоны планирования и обслуживания, обслуживаемой учреждением; и

(ii) организаций, реализующих другие федеральные программы для пожилых людей на местном уровне, с уделением особого внимания организациям, реализующим программы, описанные в разделе 203(b), в пределах зоны;

(F) совместно с учреждением Штата и учреждением Штата, ответственным за услуги по охране психического и поведенческого здоровья, повышать уровень осведомленности общественности о психических расстройствах, устранять препятствия для диагностики и лечения, а также координировать услуги по охране психического и поведенческого здоровья (в том числе скрининги для определения состояния психического здоровья), оказываемые за счет средств, расходуемых территориальным управлением по делам пожилых лиц, с услугами по охране психического и поведенческого здоровья, оказываемыми районными медицинскими центрами и другими государственными учреждениями и некоммерческими частными организациями;

(G) если в зоне планирования и обслуживания территориального управления по делам пожилых лиц проживает значительная часть пожилых людей, являющихся индейцами, территориальное управление по делам пожилых лиц проводит информационно-разъяснительные мероприятия для выявления таких лиц в такой зоне и информирует таких лиц о наличии помощи в соответствии с настоящим Законом;

(H) совместно с учреждением Штата и учреждением Штата, ответственным за оказание услуг по предотвращению жестокого обращения с пожилыми людьми, повышать уровень осведомленности общественности о жестоком обращении с пожилыми людьми, пренебрежительном отношении к ним и их эксплуатации и устранять препятствия в информировании о жестоком обращении с пожилыми людьми, пренебрежительном отношении к ним и их эксплуатации (в соответствующих случаях), предотвращении, расследовании случаев жестокого обращения, пренебрежительного отношения к ним и их эксплуатации и реабилитации; а также

(I) по мере возможности координировать деятельность с учреждением Штата по распространению информации об организации Штата, предоставляющей технические средства реабилитации, и о доступе к различным техническим средствам реабилитации для обслуживания пожилых людей;

(7) обеспечивать, чтобы территориальное управление по делам пожилых лиц в соответствии с настоящим разделом содействовало разработке и внедрению на всей территории всеобъемлющей, скоординированной системы оказания долгосрочной медицинской помощи на дому и по месту жительства, с учетом потребностей и предпочтений пожилых людей и членов их семей, осуществляющих уход за ними, посредством:

(A) сотрудничества, координации деятельности и консультирования с другими местными государственными и частными учреждениями и организациями, ответственными за реализацию программ, выплаты и оказание услуг, связанных с оказанием долгосрочной медицинской помощи;

(B) проведения анализов и предоставления рекомендаций в отношении стратегий изменения местной системы оказания долгосрочной медицинской помощи для более эффективного:

(i) удовлетворения потребностей и предпочтений пожилых людей и лиц, ухаживающих за членами семьи;

(ii) содействия оказанию поставщиками услуг долгосрочной медицинской помощи на дому и по месту жительства; а также

- (iii) ориентирования услуг на пожилых людей с риском помещения в лечебные учреждения, чтобы такие лица могли оставаться дома и по месту жительства;
- (C) реализации через учреждение или поставщиков услуг основанных на фактических данных программ для оказания помощи пожилым людям и лицам, ухаживающим за членами семьи, в получении знаний о поведенческих изменениях и попытке снизить риск травм, заболеваний и нетрудоспособности среди пожилых людей; а также
- (D) обеспечения наличия и распространения (посредством общественных образовательных кампаний, центров ресурсов для пожилых лиц и лиц с ограниченными возможностями, территориального управления по делам пожилых лиц и других соответствующих средств) информации о:
  - (i) необходимости заблаговременного планирования оказания долгосрочной медицинской помощи; а также
  - (ii) всех доступных государственных и частных программах оказания долгосрочной медицинской помощи (включая комплексную долгосрочную медицинскую помощь), вариантах обслуживания, поставщиках услуг и ресурсах;
- (8) обеспечить, чтобы услуги кураторства, оказываемые в соответствии с настоящим разделом через территориальное управление по делам пожилых лиц:
  - (A) не дублировали услуги кураторства, оказываемые в рамках других федеральных программ и программ Штата;
  - (B) координировались с услугами, описанными в подпункте (A); а также
  - (C) оказывались государственным учреждением или некоммерческим частным учреждением, которое:
    - (i) предоставляет каждому пожилому человеку, обращающемуся за услугами в соответствии с настоящим разделом, список учреждений, которые оказывают аналогичные услуги в пределах юрисдикции территориального управления по делам пожилых лиц;
    - (ii) предоставляет каждому лицу, указанному в пункте (i), заявление о том, что данное лицо имеет право независимо выбрать поставщиков услуг, и документы, подтверждающие получение такого заявления таким лицом;
    - (iii) имеет в штате кураторов, выступающих в качестве агентов для лиц, получающих услуги, а не в качестве популяризаторов учреждения, оказывающего такие услуги; или

(iv) находится в сельской местности и получает освобождение от применения требований, описанных в пунктах (i)–(iii);

(9)

(A) предоставить гарантии того, что при реализации программы омбудсмена по вопросам долгосрочной медицинской помощи Штата в соответствии с разделом 307(a)(9) территориальное управление по делам пожилых лиц будет расходовать сумму, которая не меньше, чем общая сумма средств, выделенных в соответствии с настоящим Законом и израсходованных управлением в 2019 финансовом году при реализации такой программы в соответствии с настоящим разделом;

(B) средства, предоставленные территориальному управлению по делам пожилых лиц в соответствии с разделом 712, должны использоваться в дополнение к другим федеральным средствам, средствам Штата и местным средствам, расходуемым на поддержку деятельности, описанной в разделе 712, а не вместо них;

(10) установить порядок рассмотрения жалоб для пожилых людей, которые не удовлетворены услугами, оказанными в соответствии с настоящим разделом, или отказались от них;

(11) предоставить информацию и гарантии в отношении услуг пожилым людям, являющимся коренными американцами (именуемым в настоящем пункте «пожилые коренные американцы»), включая:

(A) информацию о наличии значительного количества пожилых коренных американцев в зоне планирования и обслуживания и (в случае наличия такого значительного количества пожилых коренных американцев) гарантию того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет осуществлять мероприятия, включая информационно-разъяснительную деятельность, в целях расширения доступа таких пожилых коренных американцев к программам и выплатам, предусмотренным в соответствии с настоящим разделом;

(B) гарантию того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет в максимально возможной степени координировать оказание учреждением услуг в соответствии с настоящим разделом и услуг, оказываемых в соответствии с разделом VI; а также

(C) гарантию того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет оказывать услуги пожилым коренным американцам в рамках территориального плана в том же объеме, в котором такие услуги доступны пожилым людям в зоне планирования и обслуживания;

(12) предусматривать, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет устанавливать процедуры координации услуг с организациями, реализующими другие федеральные или финансируемые федеральным правительством программы для пожилых людей на местном уровне с уделением особого внимания организациям, реализующим программы, описанные в разделе 203(b), в пределах зоны планирования и обслуживания.

(13) предоставить гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет:

(A) поддерживать в силе целостность и общественные цели оказываемых услуг, а также поставщиков услуг в соответствии с настоящим разделом во всех договорных и коммерческих отношениях;

(B) раскрывать помощнику министра и учреждению Штата:

(i) данные каждой неправительственной организации, с которой такое учреждение заключило договор или установило коммерческие отношения, связанные с оказанием каких-либо услуг пожилым лицам; а также

(ii) характер такого договора или таких отношений;

(C) показывать, что утрата или уменьшение количества либо ухудшение качества услуг, оказанных или оказываемых таким учреждением в соответствии с настоящим разделом, не является и не станет результатом такого договора или таких отношений;

(D) показывать, что количество или качество услуг, оказываемых таким учреждением в соответствии с настоящим разделом, в результате заключения такого договора или установления таких отношений будет повышаться; а также

(E) по запросу помощника министра или органов власти Штата в целях контроля за соблюдением настоящего Закона (включая проведение проверки) раскрывать информацию обо всех источниках и расходах средств, получаемых или расходуемых таким учреждением для оказания услуг пожилым людям;

(14) предоставить гарантии того, что в результате договора или коммерческих отношений, которые не осуществляются для исполнения настоящего раздела, территориальное управление по делам пожилых лиц не будет отдавать приоритет в получении услуг в соответствии с настоящим разделом определенным пожилым лицам;

(15) предоставить гарантии того, что средства, полученные в соответствии с настоящим разделом, будут использованы:

(A) для предоставления выплат и оказания услуг пожилым людям с уделением первоочередного внимания пожилым лицам, указанным в пункте (4)(A)(i); а также



(В) в соответствии с гарантиями, указанными в пункте (13), и ограничениями, указанными в разделе 212;

(16) оказывать по мере возможности услуги в соответствии с настоящим Законом в соответствии с принципом самообслуживания;

(17) включать подробную информацию о том, как территориальное управление по делам пожилых лиц будет координировать свою деятельность и разрабатывать долгосрочные планы подготовки к чрезвычайным ситуациям с местными учреждениями по реагированию на чрезвычайные ситуации и учреждениями Штата по реагированию на чрезвычайные ситуации, организациями по оказанию помощи, органами местного самоуправления и правительством Штата, а также любыми другими учреждениями, которые отвечают за ликвидацию стихийных бедствий;

(18) предоставить гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет собирать данные для определения:

(А) услуг, которые необходимы пожилым людям, чьи потребности были приоритетными во всех центрах, финансируемых в соответствии с разделом IV в 2019 финансовом году; а также

(В) эффективности программ, постановлений и услуг, оказываемых таким территориальным управлением по делам пожилых лиц, при оказании помощи таким лицам; а также

(19) предоставить гарантии того, что территориальное управление по делам пожилых лиц будет проводить информационно-разъяснительные мероприятия, которые позволят определить лиц, соответствующих критериям для получения помощи в соответствии с настоящим Законом, с уделением особого внимания тем людям, чьи потребности были приоритетными во всех центрах, финансируемых в соответствии с разделом IV в 2019 финансовом году.

(b)

(1) Территориальное управление по делам пожилых лиц может включить в территориальный план оценку того, насколько оно и поставщики услуг в зоне планирования и обслуживания готовы к ожидаемому изменению количества пожилых людей в течение 10-летнего периода, следующего за финансовым годом, на который составлен план.

(2) Такая оценка может включать:

(А) прогнозируемое изменение количества пожилых людей в зоне планирования и обслуживания;



(B) анализ того, каким образом такие изменения могут повлиять на таких людей, включая людей с низким доходом, людей с наиболее высокими экономическими потребностями, пожилых представителей меньшинств, пожилых людей, проживающих в сельской местности, и пожилых людей с ограниченным знанием английского языка;

(C) анализ того, как можно улучшить программы, постановления и услуги, оказываемые таким территориальным управлением, и как можно скорректировать уровни ресурсов для удовлетворения потребностей меняющегося пожилого населения в зоне планирования и обслуживания; а также

(D) анализ того, какое ожидается влияние на потребность во вспомогательных услугах из-за изменения количества людей в возрасте 85 лет и старше в зоне планирования и обслуживания.

(3) Территориальное управление по делам пожилых лиц совместно с государственными должностными лицами, учреждениями Штата, племенными организациями или местными организациями может предлагать рекомендации государственным должностным лицам в рамках зоны планирования и обслуживания и Штата в отношении мер, определяемых территориальным управлением для наращивания потенциала в зоне планирования и обслуживания в целях удовлетворения потребностей пожилых людей в:

(A) услугах здравоохранения и социального обеспечения;

(B) землепользовании;

(C) жилье;

(D) транспортировке;

(E) общественной безопасности;

(F) трудовых ресурсах и экономическом развитии;

(G) отдыхе;

(H) образовании;

(I) активном вовлечении в общественную жизнь;

(J) готовности к чрезвычайным ситуациям;

(K) защите от жестокого обращения с пожилыми людьми, пренебрежительного отношения к ним и их эксплуатации;

(L) устройствах и услугах, предоставляющих технические средства реабилитации; а также

(M) любой другой услуге, определенной таким управлением.

(с) При утверждении планов территориальных управлений по делам пожилых лиц в соответствии с настоящим разделом каждый Штат отказывается от применения требования, описанного в пункте (2) подраздела (а), в отношении любой категории услуг, описанной в таком пункте, если территориальное управление по делам пожилых лиц докажет учреждению Штата, что услуги, оказываемые для такой категории в данной зоне, являются достаточными для удовлетворения потребности в таких услугах в данной зоне, и что оно провело своевременное публичное слушание по запросу.

(d)

(1) В соответствии с положениями, установленными помощником министра, территориальное управление по делам пожилых лиц, назначенное в соответствии с разделом 305(a)(2)(A) (или учреждение Штата в зонах Штата, где соответствующее учреждение назначено не было), может заключать соглашения с учреждениями, реализующими программы в соответствии с законом «О реабилитации» от 1973 года и разделами XIX и XX закона «О социальном обеспечении», в целях разработки и исполнения планов для удовлетворения общей потребности в транспортных услугах лиц, получающих выплаты в соответствии с такими Законами, и пожилых людей, участвующих в программах, утвержденных настоящим разделом.

(2) В соответствии с соглашением, заключенным на основании пункта 1, средства, выделенные в соответствии с настоящим разделом, могут использоваться для приобретения транспортных услуг для пожилых людей и могут быть объединены со средствами, выделенными для оказания транспортных услуг в соответствии с законом «О реабилитации» от 1973 года и разделами XIX и XX закона «О социальном обеспечении».

(е) Территориальное управление по делам пожилых лиц не может требовать от поставщиков юридической помощи в соответствии с настоящим разделом раскрытия информации, которая защищена адвокатской тайной.

(f)

(1) Если руководитель учреждения Штата устанавливает, что территориальное управление по делам пожилых лиц не соблюдает федеральные законы или законы Штата, включая требования настоящего раздела, положения или постановления в отношении территориального плана, Штат вправе удержать часть средств для территориального управления по делам пожилых лиц, предоставляемых в соответствии с настоящим разделом.

(2)

(A) Руководитель учреждения Штата не должен выносить окончательное решение об удержании средств в соответствии с пунктом (1) без предварительного предоставления территориальному управлению по делам пожилых лиц возможности выполнить надлежащую процедуру в порядке, установленном учреждением Штата.

(B) Такой порядок должен как минимум включать в себя процедуры по:

- (i) направлению уведомления о принятии мер по удержанию средств;
- (ii) представлению документации о необходимости принятия таких мер; а также
- (iii) проведению по запросу территориального управления по делам пожилых лиц публичных слушаний о принимаемых мерах.

(3)

(A) Если учреждение Штата удерживает средства, то оно может использовать удержанные средства для непосредственной реализации программ в соответствии с настоящим разделом в зоне планирования и обслуживания, находящейся в ведении территориального управления по делам пожилых лиц, в течение срока до 180 дней, за исключением случаев, предусмотренных подпунктом (B).

(B) Если учреждение Штата установит, что территориальное управление по делам пожилых лиц не приняло меры по исправлению положения, или если учреждение Штата не утвердит меры по исправлению положения в течение 180-дневного срока, указанного в подпункте (A), учреждение Штата вправе продлить этот срок не более чем на 90 дней.

(g) Ни одно из положений настоящего Закона не ограничивает территориальное управление по делам пожилых лиц в оказании услуг, не предусмотренных или не разрешенных настоящим Законом, в том числе посредством:

- (1) договоров с лицами, оплачивающими медицинскую помощь;
- (2) частных платных программ для потребителей услуг; или
- (3) других соглашений с юридическими или физическими лицами, которые повышают доступность услуг и средств поддержки на дому и по месту жительства.

## **Разд. 307 «ПЛАНЫ ШТАТОВ»**

(a) За исключением случаев, предусмотренных в следующем предложении и разделе 309(a), чтобы иметь право на получение грантов из соответствующих выделенных средств в соответствии с настоящим разделом на любой финансовый год, каждый Штат должен представить помощнику министра план Штата на двух-, трех- или четырехлетний период,

определяемый учреждением Штата, с ежегодными изменениями (при необходимости), который отвечает таким критериям, которые могут быть установлены помощником министра посредством выпуска положений. Если помощник министра по своему усмотрению определяет, что Штат в течение 2 лет подряд не соблюдает требования в соответствии с настоящим разделом, то Штат должен представлять помощнику министра план Штата на 1 год, отвечающий таким критериям, в течение последующих лет до тех пор, пока помощник министра не установит, что Штат соблюдает такие требования. Каждый такой план должен соответствовать всем следующим требованиям:

(1) План должен:

(А) требовать от каждого территориального управления по делам пожилых лиц, назначенного в соответствии с разделом 305(а) (2) (А), разработки и представления учреждению Штата на утверждение территориального плана, отвечающего требованиям раздела 306, в соответствии с единым форматом, разработанным учреждением Штата; а также

(В) основываться на таких территориальных планах.

(2) План должен предусматривать, что учреждение Штата:

(А) оценит, используя единообразные процедуры, описанные в разделе 202(а) (26), потребность во вспомогательных услугах (включая юридическую помощь в соответствии с разделом 307(а)(11), информацию и помощь, а также транспортные услуги), услугах по обеспечению продуктами питания и многоцелевых центрах для пожилых людей в пределах Штата;

(В) разработает стандартизированную процедуру определения степени, в которой государственные или частные программы и ресурсы (включая добровольцев и программы и услуги добровольческих организаций) обладают потенциалом и фактически удовлетворяют такую потребность; а также

(С) укажет минимальную долю средств, получаемых каждым территориальным управлением по делам пожилых лиц в Штате для выполнения части В, которые будут расходоваться (в отсутствие освобождения от применения требований в соответствии с разделами 306(с) или 316) таким территориальным управлением по делам пожилых лиц для оказания услуг каждой категории, указанной в разделе 306(а)(2).

(3) План должен:

(А) включать (и не может быть утвержден до одобрения помощником министра) заявление и запрос на выдачу освобождения на основе продемонстрированного опыта в соответствии с пунктами (2) и (4) раздела 305(d) (касательно распределения средств внутри штата); а также

(В) в отношении услуг, оказываемых пожилым людям, проживающим в сельской местности:

(i) предоставлять гарантии того, что в течение каждого финансового года учреждение Штата потратит сумму, которая не меньше суммы, израсходованной на оказание таких услуг в 2000 финансовом году;

(ii) определять для каждого финансового года, к которому применяется план, прогнозируемые расходы на оказание таких услуг (включая расходы на предоставление доступа к таким услугам); а также

(iii) описывать методы, используемые для удовлетворения потребностей в таких услугах в финансовом году, предшествующем первому году, к которому применяется такой план.

(4) План должен предусматривать, что учреждение Штата будет проводить периодические оценки мероприятий и проектов, реализуемых в Штате, и публичные слушания в отношении таких мероприятий и проектов в соответствии с настоящим разделом и разделом VII, включая оценку эффективности услуг, оказываемых людям с наиболее высокими экономическими потребностями, наиболее высокими социальными потребностями или ограниченными возможностями (с уделением особого внимания пожилым представителям меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности).

(5) План должен предусматривать, что учреждение Штата:

(А) предоставит возможность проведения слушаний по запросу в соответствии с опубликованными процедурами любому территориальному управлению по делам пожилых лиц, представляющему план в соответствии с настоящим разделом, любому поставщику (или заявителю на оказание) услуг;

(В) издаст руководящие принципы, применимые к процедурам рассмотрения жалоб в соответствии с разделом 306(a)(10); а также

(С) предоставит возможность проведения публичных слушаний по запросу любым территориальным управлением по делам пожилых лиц, любым поставщиком (или заявителем на оказание) услуг или любым получателем услуг в соответствии с настоящим разделом в отношении любого запроса на выдачу освобождения, в том числе в соответствии с разделом 316.

(6) План должен предусматривать, что учреждение Штата будет представлять такие отчеты в такой форме и с указанием такой информации, которые может потребовать помощник министра, и выполнять такие требования, которые может установить помощник министра для обеспечения правильности таких отчетов.

(7)

(А) План должен предоставлять удовлетворительную гарантию того, что будут приняты такие процедуры бюджетного контроля и учета средств, которые могут быть необходимы для обеспечения надлежащего расходования и учета федеральных средств, выплаченных в соответствии с настоящим разделом Штату, включая любые такие средства, выплаченные получателям в рамках гранта или договора.

(В) План должен предоставлять гарантии того, что:

(i) ни у одного лица (назначенного или иного), участвующего в назначении учреждения Штата или территориального управления по делам пожилых лиц, а также в назначении руководителя какого-либо подразделения учреждения Штата или территориального управления по делам пожилых лиц, нет конфликта интересов, запрещенного настоящим Законом;

(ii) ни у одного должностного лица, ни у одного работника или другого представителя учреждения Штата или территориального управления по делам пожилых лиц нет конфликта интересов, запрещенного настоящим Законом; а также

(iii) внедрены механизмы для выявления и устранения конфликтов интересов, запрещенных настоящим Законом.

(8)

(А) План должен предусматривать, что учреждение Штата или территориальное управление по делам пожилых лиц в Штате не будут непосредственно оказывать никакие вспомогательные услуги, услуги по обеспечению продуктами питания или услуги на дому, за исключением случаев, когда, по мнению учреждения Штата:

(i) оказание таких услуг учреждением Штата или территориальным управлением по делам пожилых лиц необходимо для обеспечения надлежащего оказания таких услуг;

(ii) такие услуги непосредственно связаны с административными функциями такого учреждения Штата или территориального управления по делам пожилых лиц; или

(iii) учреждение Штата или территориальное управление по делам пожилых лиц могут оказать такие услуги с большей экономией и с сопоставимым качеством.

(В) Что касается услуг кураторства, то, если учреждение Штата или территориальное управление по делам пожилых лиц уже оказывают такие услуги (на дату представления плана) в рамках программы Штата, в плане может указываться, что такому учреждению разрешено продолжать оказывать услуги кураторства.



(С) В плане может указываться, что территориальному управлению по делам пожилых лиц разрешается непосредственно предоставлять информацию и оказывать услуги помощи, а также осуществлять информационно-разъяснительную деятельность.

(9) План должен предоставлять гарантии того, что:

(А) учреждение Штата будет реализовывать программу Омбудсмана по вопросам долгосрочной медицинской помощи Штата в соответствии с разделом 712 и настоящим разделом через Управление омбудсмана по вопросам долгосрочной медицинской помощи штата и будет расходовать на эти цели сумму, которая не меньше суммы, израсходованной учреждением Штата из средств, полученных в соответствии с настоящим разделом за 2019 финансовый год, и сумму, которая не меньше суммы, израсходованной учреждением Штата из средств, полученных в соответствии с разделом VII за 2019 финансовый год; а также

(В) средства, предоставленные в распоряжение учреждения Штата в соответствии с разделом 712, должны использоваться в дополнение к другим федеральным средствам, средствам Штата и местным средствам, расходуемым на деятельность по поддержке, описанную в разделе 712, а не вместо них.

(10) План должен предоставлять гарантии того, что будут учитываться особые потребности пожилых людей, проживающих в сельской местности, при этом в нем должно описываться, как были удовлетворены эти потребности и как были распределены средства для удовлетворения этих потребностей.

(11) План должен предусматривать, что в отношении юридической помощи:

(А) план содержит гарантии того, что территориальные управления по делам пожилых лиц будут (i) заключать договоры с поставщиками юридической помощи, которые могут продемонстрировать опыт или способность оказывать юридическую помощь; (ii) включать в любой такой договор положения, гарантирующие, что любой получатель средств в соответствии с разделом (i) будет подпадать под особые ограничения и правила, введенные в соответствии с законом «О корпорациях по оказанию юридической помощи» (отличные от ограничений и положений, регулирующих соответствие критериям для получения юридической помощи в соответствии с таким Законом и регулирующих членство в местных органах управления) и определенные помощником министра; и (iii) пытаться привлекать частные коллегии юристов к деятельности по оказанию юридической помощи, разрешенной в соответствии с настоящим разделом, включая группы в рамках частных коллегий юристов, оказывающие услуги пожилым людям на безвозмездной основе и по сниженной цене;



(В) план содержит гарантии того, что юридическая помощь будет оказываться только после того, как получатель гранта начнет реализовывать программу, направленную на оказание юридической помощи пожилым людям с социальными или экономическими потребностями, и согласится (если получатель гранта не является получателем гранта для проекта Корпорации по оказанию юридической помощи) координировать свои услуги с существующими проектами Корпорации по оказанию юридической помощи в зоне планирования и обслуживания, чтобы использовать средства, предоставляемые в соответствии с настоящим разделом, для людей с наиболее высокими такими потребностями; при этом после проведения оценки в соответствии со стандартами оказания услуг, установленными помощником министра, территориальное управление по делам пожилых лиц определяет, что все выбранные получатели гранта наилучшим образом подходят для оказания конкретных услуг.

(С) учреждение Штата будет обеспечивать координацию оказания юридической помощи пожилым людям в пределах Штата, а также предоставлять консультативную и техническую помощь при оказании юридической помощи пожилым людям в пределах Штата и оказывать поддержку в организации профессиональной подготовки и технической помощи для оказания юридической помощи пожилым людям;

(D) план содержит гарантии того, что по возможности юридическая помощь, оказываемая в соответствии с планом, будет дополнять юридическую помощь, оказываемую пожилым людям на средства из других источников, отличных от настоящего Закона, и что будут приняты разумные меры для поддержания существующего уровня юридической помощи пожилым людям; а также

(Е) план содержит гарантии того, что территориальные управления по делам пожилых лиц будут уделять приоритетное внимание юридической помощи в связи с доходами, здравоохранением, долгосрочной медицинской помощью, питанием, жильем, коммунальными услугами, услугами по защите, защитой опекунов, жестоким обращением, пренебрежительным отношением и дискриминацией по возрасту.

(12) План должен предусматривать, что во всех случаях, когда Штат намеревается установить финансовый год для оказания услуг по предотвращению жестокого обращения с пожилыми людьми:

(А) план содержит гарантии того, что все территориальные управления по делам пожилых лиц, оказывающие такие услуги, будут реализовывать программу согласно соответствующему законодательству Штата, координируемую с существующими мероприятиями управления Штата по защите взрослых лиц для:

(i) информирования общественности в целях выявления и предотвращения случаев жестокого обращения с пожилыми людьми;

(ii) получения сообщений о жестоком обращении с пожилыми людьми;

(iii) активного участия пожилых людей в программах, реализуемых в соответствии с настоящим Законом, посредством проведения информационно-разъяснительных мероприятий, конференций и направления таких людей в другие учреждения социальной помощи или к другим источникам помощи в необходимых случаях и с согласия сторон; а также

(iv) направления жалоб в правоохранительные органы или общественные органы охраны личной безопасности в необходимых случаях;

(B) Штат не будет допускать недобровольного или принудительного участия в программе услуг, описанной в настоящем пункте, предполагаемых пострадавших, нарушителей или членов их домохозяйств; а также

(C) вся информация, собранная в ходе получения сообщений и выдачи направлений, остается конфиденциальной, кроме случаев, когда все стороны жалобы дают письменное согласие на раскрытие такой информации, за исключением того, что такая информация может быть передана в правоохранительный орган или общественный орган охраны личной безопасности.

(13) План должен предусматривать гарантии того, что каждый Штат назначит сотрудников (одним из которых будет организатор программы юридической помощи) для обеспечения руководства Штата в разработке программ юридической помощи для пожилых людей на всей территории Штата.

(14) В отношении финансового года, предшествующего финансовому году, на который готовится такой план, план должен:

(A) определять количество проживающих в Штате пожилых представителей меньшинств с низким доходом, включая количество пожилых представителей меньшинств с низким доходом и ограниченным знанием английского языка; а также

(B) описывать методы, используемые для удовлетворения потребностей в услугах пожилых представителей меньшинств с низким доходом, которые описываются в подпункте (A), включая план удовлетворения потребностей пожилых представителей меньшинств с низким доходом с ограниченным знанием английского языка.

(15) План должен предоставлять гарантии того, что, если значительное количество пожилых людей, проживающих в какой-либо зоне планирования и обслуживания в Штате, владеет английским языком в ограниченной степени, Штат потребует от территориального управления по делам пожилых лиц для каждой такой зоны планирования и обслуживания:

(А) использовать при оказании информационно-разъяснительных услуг в соответствии с разделом 306(a)(2)(A) услуги работников, которые свободно владеют языком, на котором говорит преобладающее количество таких пожилых людей с ограниченным знанием английского языка; а также

(В) назначить лицо, которое работает в территориальном управлении по делам пожилых лиц или присутствует в таком территориальном управлении по делам пожилых лиц на постоянной основе, обязанности которого будут включать:

(i) принятие таких мер, которые могут быть целесообразными для обеспечения оказания консультативной помощи таким пожилым людям с ограниченным знанием английского языка, чтобы помочь им участвовать в программах и получать помощь в соответствии с настоящим Законом; а также

(ii) предоставление рекомендаций лицам, занимающимся оказанием вспомогательных услуг в рамках соответствующего территориального плана, чтобы они были осведомлены о культурных особенностях и эффективно учитывали языковые и культурные различия.

(16) План должен предоставлять гарантии того, что учреждению Штата потребуется провести информационно-разъяснительные мероприятия, которые:

(А) выявят лиц, соответствующих критериям для получения помощи в соответствии с настоящим Законом, с уделением особого внимания:

(i) пожилым людям, проживающим в сельской местности;

(ii) пожилым людям с наиболее высокими экономическими потребностями (с уделением особого внимания пожилым людям с низким доходом, в том числе пожилым представителям меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности);

(iii) пожилым людям с наиболее высокими социальными потребностями (с уделением особого внимания пожилым людям с низким доходом, в том числе пожилым представителям меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности);

(iv) пожилым людям с ограниченными возможностями в тяжелой форме;

(v) пожилым людям с ограниченным знанием английского языка; а также

(vi) пожилым людям с болезнью Альцгеймера и сопутствующими расстройствами с неврологической и органической дисфункцией головного мозга (и опекунам таких лиц); а также

(В) информировать пожилых людей, указанных в пунктах (i)–(vi) подпункта (А), и лиц, осуществляющих уход за такими лицами, о наличии такой помощи.

(17) В отношении потребностей пожилых людей с ограниченными возможностями в тяжелой форме план должен предусматривать гарантии того, что Штат будет координировать планирование, выявление, оценку потребностей и обслуживание пожилых людей с ограниченными возможностями с уделением особого внимания людям с ограниченными возможностями в тяжелой форме совместно с учреждениями Штата, несущими основную ответственность за людей с ограниченными возможностями, в том числе с ограниченными возможностями в тяжелой форме, в целях повышения качества услуг и разработки совместных программ (в соответствующих случаях) для удовлетворения потребностей пожилых людей с ограниченными возможностями.

(18) План должен предоставлять гарантии того, что территориальные управления по делам пожилых лиц будут предпринимать усилия по содействию координации оказываемых по месту жительства услуг долгосрочной медицинской помощи в соответствии с разделом 306(a)(7) для пожилых людей, которые:

(А) проживают дома и находятся в группе риска помещения в лечебные учреждения из-за ограниченной способности действовать самостоятельно;

(В) являются пациентами больниц и находятся в группе риска помещения в лечебные учреждения на длительный срок; или

(С) являются пациентами учреждений долгосрочного ухода, которые могут вернуться домой, если им будут оказывать услуги по месту жительства.

(19) План должен включать гарантии и описание в соответствии с разделом 705(a).

(20) План должен предусматривать гарантии того, что будут предприняты особые усилия для оказания технической помощи поставщикам услуг для меньшинств.

(21) План должен:

(А) предоставлять гарантии того, что учреждение Штата будет координировать программы в соответствии с настоящим разделом и программы в соответствии с разделом VI (в соответствующих случаях); а также

(В) предоставлять гарантии того, что учреждение Штата будет продолжать деятельность по расширению доступа для пожилых людей, являющихся коренными американцами, ко всем программам и выплатам для пожилых лиц, предоставляемым учреждением, включая программы и выплаты, предоставляемые в соответствии с настоящим разделом (в соответствующих случаях), и указывать, каким образом учреждение Штата намеревается осуществлять такую деятельность.

(22) Если для обеспечения доступа к вспомогательным услугам предлагаются услуги кураторства, план должен предусматривать обеспечение учреждением Штата соблюдения требований, указанных в разделе 306(a)(8).

(23) План должен предоставлять гарантии того, что будут прилагаться наглядные усилия:

(А) для координации услуг, оказываемых в соответствии с настоящим Законом, с другими услугами Штата, которыми пользуются пожилые люди; и

(В) для проведения мероприятий, в которых участвуют несколько поколений, таких как предоставление пожилым людям возможности выступать в качестве наставников или консультантов по вопросам ухода за детьми, ухода за несовершеннолетними, оказания помощи в области образования, оказания помощи молодежи, относящейся к группе риска, обращения с несовершеннолетними правонарушителями и реализации программ поддержки семьи.

(24) План должен предоставлять гарантии того, что Штат будет координировать государственные услуги в рамках Штата, чтобы помочь пожилым людям получить транспортные услуги для получения услуг, оказываемых в соответствии с настоящим разделом, услуг в соответствии с разделом VI, комплексных консультационных услуг и юридической помощи.

(25) План должен включать гарантии того, что Штат располагает механизмом, обеспечивающим качество услуг, оказываемых на дому в соответствии с настоящим разделом.

(26) План должен предоставлять гарантии того, что территориальные управления по делам пожилых лиц в максимально возможной степени обеспечат оказание услуг в соответствии с настоящим Законом на основании принципа самоконтроля.

(27)

(А) При выборе Штата план должен включать в себя оценку того, насколько Штат подготовлен в рамках модели оказания услуг по всему Штату к ожидаемому изменению количества пожилых людей в течение 10-летнего периода, следующего за финансовым годом, на который представлен план.

(В) Такая оценка может включать:

(i) прогнозируемое изменение количества пожилых людей в Штате;

(ii) анализ того, каким образом такие изменения могут повлиять на таких людей, включая людей с низким доходом, людей с наиболее высокими экономическими потребностями, пожилых представителей меньшинств, пожилых людей, проживающих в сельской местности, и пожилых людей с ограниченным знанием английского языка;

(iii) анализ того, как можно улучшить программы, постановления и услуги, предоставляемые и оказываемые Штатом, включая координацию с территориальными управлениями по делам пожилых лиц, и как можно скорректировать уровни ресурсов для удовлетворения потребностей меняющегося пожилого населения в Штате; а также

(iv) анализ того, какое ожидается влияние на потребность во вспомогательных услугах из-за изменения количества людей в возрасте 85 лет и старше в Штате.

(28) План должен включать в себя подробную информацию о том, каким образом Штат будет координировать свою деятельность и разрабатывать долгосрочные планы подготовки к чрезвычайным ситуациям с территориальными управлениями по делам пожилых лиц, местными учреждениями по реагированию на чрезвычайные ситуации, организациями по оказанию помощи, органами местного самоуправления, учреждениями Штата, ответственными за подготовку к чрезвычайным ситуациям, а также любыми другими учреждениями, которые отвечают за ликвидацию стихийных бедствий.

(29) План должен включать в себя информацию, описывающую участие руководителя учреждения Штата в разработке, пересмотре и реализации планов подготовки к чрезвычайным ситуациям, включая План подготовки к чрезвычайным ситуациям в области общественного здравоохранения и ответных действий в штате.

(30) План должен содержать гарантии того, что Штат подготавливает и представляет помощнику министра ежегодные отчеты, в которых описываются:

(А) данные, собранные для определения услуг, которые необходимы пожилым людям, чьи потребности были приоритетными во всех центрах, финансируемых в соответствии с разделом IV в 2019 финансовом году;

(В) данные, собранные для определения эффективности программ, постановлений и услуг, оказываемых территориальными управлениями по делам пожилых лиц, при оказании помощи таким лицам; а также

(С) информационно-разъяснительные и другие мероприятия, проводимые в целях соблюдения гарантий, изложенных в пунктах (18) и (19) раздела 306(а).

## **Разд. 308 «ПЛАНИРОВАНИЕ, КООРДИНАЦИЯ, ОЦЕНКА ПЛАНОВ ШТАТА И ИХ РЕАЛИЗАЦИЯ»**

(b) (3)(E) Заявление Штата в соответствии с подпунктом (А) не будет одобрено, если не будет содержать гарантий того, что никакие суммы, полученные Штатом в соответствии с настоящим пунктом, не будут использоваться для найма какого-либо лица для заполнения вакансии, созданной в результате действий Штата по сокращению или



увольнению штатного работника, не получившего поддержки в соответствии с настоящим Законом, в ожидании заполнения созданной таким образом вакансии посредством найма работника, которому будет оказана поддержка за счет использования сумм, полученных в соответствии с настоящим пунктом.

## **Разд. 705 «ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПЛАНУ ШТАТА»**

(а) НАЛИЧИЕ ПРАВА. Чтобы иметь право на получение выделяемых средств в соответствии с настоящим подразделом, Штат должен включить в План штата, представленный в соответствии с разделом 307:

- (1) гарантию того, что при выполнении требований любой главы настоящего подраздела, на реализацию которых Штату в соответствии с настоящим подразделом выделяется финансирование, Штат будет создавать программы в соответствии с требованиями такой главы, а также настоящей главы;
- (2) гарантию того, что Штат будет проводить публичные слушания и использовать другие средства для получения мнений пожилых людей, территориальных управлений по делам пожилых лиц, получателей грантов в соответствии с разделом VI и других заинтересованных лиц и организаций в отношении программ, реализуемых в соответствии с настоящим подразделом;
- (3) гарантию того, что после консультации с территориальными управлениями по делам пожилых лиц Штат определит и расставит приоритеты для мероприятий по всему штату, направленных на обеспечение доступа пожилых людей к выплатам и правам и оказание им помощи в получении и сохранении таких выплат и прав;
- (4) гарантию того, что Штат будет использовать средства, выделенные в соответствии с настоящим подразделом, для исполнения требований главы в дополнение к любым средствам, расходуемым в соответствии с федеральным законодательством или законодательством Штата, действующим на день, предшествующий дате вступления в силу настоящего подраздела, для осуществления каждого из мероприятий по защите прав уязвимых пожилых лиц, описанных в этой главе, а не вместо таких средств;
- (5) гарантию того, что Штат не будет вводить никаких ограничений, отличных от требований, указанных в пунктах (i)–(iv) раздела 712(a)(5)(C), в отношении права организаций на их назначение в качестве местных управлений омбудсменов в соответствии с разделом 712(a)(5);
- (6) гарантию того, что в отношении программ по предотвращению жестокого обращения с пожилыми людьми, пренебрежительного отношения к ним и их эксплуатации в соответствии с главой 3:



(А) при реализации таких программ учреждение Штата будет реализовывать программу услуг согласно соответствующему закону Штата с координацией деятельности с существующими мероприятиями Штата по защите взрослых лиц для:

- (i) информирования общественности в целях выявления и предотвращения случаев жестокого обращения с пожилыми людьми;
- (ii) получения сообщений о жестоком обращении с пожилыми людьми;
- (iii) активного участия пожилых людей в программах, реализуемых в соответствии с настоящим Законом, посредством проведения информационно-разъяснительных мероприятий, конференций и направления таких людей в другие учреждения социальной помощи или к другим источникам помощи в необходимых случаях и с согласия таких лиц на направление в такие учреждения; а также
- (iv) направления жалоб в правоохранительные органы или общественные органы охраны личной безопасности в необходимых случаях;

(В) Штат не будет допускать недобровольного или принудительного участия в программе услуг, описанной в подпункте (А), предполагаемых пострадавших, нарушителей или членов их домохозяйств; а также

(С) вся информация, собранная в ходе получения сообщений и выдачи направлений, остается конфиденциальной, кроме следующих случаев:

- (i) если все стороны такой жалобы дают письменное согласие на раскрытие такой информации;
- (ii) если такая информация передается в правоохранительный орган, общественный орган охраны личной безопасности, лицензирующий или сертификационный орган, сотрудникам программы омбудсмена или сотрудникам системы защиты или правозащиты; либо
- (iii) раскрытия по решению суда.

---

Nakeshia Knight-Coyle, директор APD

25 мая 2023 года

---

Дата

# Приложение N.

## Требования к информации

---

### ТРЕБОВАНИЯ К ИНФОРМАЦИИ

**ВАЖНО!** Штаты должны предоставить всю применимую информацию после каждого перечисленного ниже предписания закона ОАА. Обращаем ваше внимание на то, что конкретная информация, которая должна быть включена, выделяется курсивом. Заполненное приложение должно быть включено в документы для подачи Плана штата.

### Раздел 305(a)(2)(E)

*Опишите механизмы соблюдения гарантий того, что предпочтение будет отдаваться оказанию услуг пожилым людям с наиболее высокими экономическими потребностями и пожилым людям с наиболее высокими социальными потребностями (с уделением особого внимания пожилым людям с низким доходом, в том числе пожилым представителям меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности), и включите в План штата предполагаемые методы учета предпочтений;*

### Ответ органов власти Штата:

Основой для расстановки приоритетов в отношении способов обслуживания пожилых жителей штата Орегон с наиболее высокими экономическими или социальными потребностями является формула финансирования внутри штата Орегон (IFF) (см. Приложение L). Формула финансирования внутри штата включает в себя методы распределения средств среди представителей меньшинств, малоимущих и сельских групп населения. В 2022 году, после согласования с сетью управлений ААА, управление APD прошло публичную процедуру пересмотра IFF, чтобы использовать для распределения средств, получаемых каждым управлением ААА на предоставление питания в пунктах коллективного питания (раздел III C1) и доставку еды на дом (раздел III C2), базовую или минимальную сумму. Из-за изменения формулы IFF (включение стандартной базовой выделяемой суммы для всех управлений ААА) для девяти управлений ААА, представляющих менее населенные районы (большинство из которых работают в основном в сельских и приграничных районах штата), финансирование программы питания увеличилось. То есть эти управления ААА получают больше денежных средств на доставку еды на дом и предоставление питания в пунктах коллективного питания (например, в центрах для пожилых людей). Этот пересмотр IFF был одобрен ACL и вступил в силу 1 января 2023 года. Кроме того, ААА штата Орегон должны были включить в свои

Территориальные планы на 2021–2025 гг. раздел, специально посвященный способам выявления людей с наиболее высокими экономическими или социальными потребностями и приоритетного оказания им услуг в соответствующих зонах.

Задачи и стратегии в рамках всего Плана штата и в рамках основных направлений деятельности включают методы/мероприятия по обеспечению того, чтобы люди с наиболее высокими экономическими и социальными потребностями получали услуги, которые позволят им оставаться в своих районах проживания и достигать желаемого уровня благополучия и независимости. Кроме того, основным направлением деятельности и приоритетом настоящего Плана штата является обеспечение равноправия в получении услуг в отношении всех услуг и в рамках всех программ, действующих на всей территории штата.

### **Такие методы/мероприятия включают в себя следующие пункты:**

- Основное направление деятельности по обеспечению равноправия в получении услуг включает в себя задачи, связанные с налаживанием и развитием отношений с группами и сообществами, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон, включая пожилых представителей меньшинств с низким доходом, пожилых людей с ограниченным знанием английского языка и пожилых людей, проживающих в сельской местности, а также с расширением и совершенствованием процесса сбора данных для выявления таких групп и использованием результатов для более эффективного обслуживания таких групп населения.
- CSSU разрабатывает набор информационных панелей, которые позволят штату и AAA анализировать широкий спектр единиц данных на местном уровне (подробно) и уровне всего штата. Эти информационные панели также разрабатываются для интеграции общих данных о населении, чтобы выявить и сравнить процент людей с наибольшими экономическими и социальными потребностями относительно показателей использования программ.
- Основное направление деятельности «Равноправие в получении услуг» также призвано разработать стратегии по снижению барьеров в отношении доступа к основным программам по закону ОАА для пожилых людей, испытывающих системный расизм и другие формы социальной дискриминации, укрепить потенциал для охвата пожилых людей и увеличить возможности обслуживания в сельских/приграничных районах, а также создать потенциал для услуг по предоставлению вспомогательных средств, обеспечению альтернативного формата получения информации и устранению языковых барьеров для устранения препятствий в отношении эффективной коммуникации для пожилых людей.

- В этом Плане, особенно в основном направлении деятельности в рамках основных программ, предусмотренных законом ОАА, равноправие в получении услуг отражено во всех задачах, и приоритетными являются информация, информационно-разъяснительная работа и новые способы оказания основных услуг по ОАА пожилым людям с наибольшими экономическими и социальными потребностями, включая текущие усилия по координации услуг по Разделу III и Разделу VI.
- Программа поддержки лиц, ухаживающих за членами семьи, будет реализовываться для поддержки Конференции по вопросам ухода за представителями коренных народов и содействия реализации основанных на фактических данных программ поддержки лиц, осуществляющих уход; помощь будет оказываться в удаленном и виртуальном формате для повышения охвата жителей сельской местности и лиц, которые могут находиться в культурной изоляции. Будут предприняты усилия по усилению продвижения и информационно-просветительской работы в отношении доступных услуг и средств поддержки для лиц, ухаживающих за членами семьи, и лиц, осуществляющих уход на безвозмездной основе, особенно среди групп населения, которые в настоящее время не обслуживаются должным образом в рамках системы по работе с пожилыми лицами штата Орегон.
- Орегон создает бесплатную линию помощи одиноким для пожилых людей на территории всего штата, которые хотят с кем-нибудь поговорить или нуждаются в общении. Этот План включает в себя мероприятия по обучению и улучшению понимания специфических потребностей сообщества LGBTQIA2S+ среди сотрудников, работающих на горячей линии для поддержки одиноких пожилых людей в Орегоне и линии поддержки по вопросам психического здоровья Warmline, чтобы охватить эту группу населения, испытывающую наибольшие социальные потребности и подверженную большему риску изоляции. APD и общественные партнеры также разработают и реализуют План действий для работы с сильными сторонами, потребностями и недостатками, выявленными в отчете «Исследование пожилых людей из сообщества LGBTQ+ в штате Орегон».
- APD будет продолжать расширять и совершенствовать согласование с требованиями Раздела III/Раздела VI и отношения с целью оказания услуг пожилым представителям племен с учетом культурных особенностей и увеличения объема таких услуг. Мы работали с ААА и племенами, чтобы организовать «встречи и знакомства» для построения и укрепления отношений между ААА и местными племенами. Некоторые из этих встреч уже прошли как на всей территории штата, так и в некоторых регионах, и в них с успехом приняли участие и вожди племен, и сотрудники ААА. Будут запланированы дополнительные встречи для того, чтобы каждое ААА могло установить контакты с племенем (племенами) в своих зонах обслуживания. См. также Приложение D для получения дополнительной информации о работе в рамках Программы наставника племени.

- При реализации программы юридической помощи в соответствии с законом ОАА APD, AAA и подрядные организации, оказывающие юридические услуги, применяют совместно разработанные и принятые стандарты Программы юридической помощи штата Орегон для обеспечения того, чтобы услуги оказывались в первую очередь пожилым людям с наиболее высокими экономическими потребностями и пожилым людям с наиболее высокими социальными потребностями (с уделением особого внимания пожилым людям с низким доходом, включая пожилых представителей меньшинств с низким доходом, пожилым людям с ограниченным знанием английского языка и пожилым людям, проживающим в сельской местности). Эти стандарты включают в себя соответствующие требованиям закона ОАА рекомендации по приоритетным типам дел, методы информационно-разъяснительной деятельности и принципы равноправия, чтобы обеспечить надлежащее обслуживание клиентов, которые больше всего в этом нуждаются.

## Раздел 306(а)(6)(I)

*Опишите механизм(ы) для соблюдения гарантий того, что каждый Территориальный план будет включать в себя подробную информацию о том, как территориальное управление будет по мере возможности координировать деятельность с учреждением Штата по распространению информации об организации Штата, предоставляющей технические средства реабилитации, и о доступе к различным техническим средствам реабилитации для обслуживания пожилых людей;*

### **Ответ органов власти Штата:**

Органы власти Штата гарантируют, что каждое территориальное управление координирует свою деятельность с нами в целях распространения информации, касающейся нашей организации Штата, предоставляющей технические средства реабилитации (Access Technologies, Inc., ATI), и предоставления доступа к различным техническим средствам реабилитации несколькими способами. Во-первых, формулировки соответствующего содержания включены в наши договоры с каждым территориальным управлением, также между компанией ATI и DHS штата Орегон подписан MOU. Кроме того, компания ATI включена в базу данных ADRC для всего штата в качестве ресурса, ADRC (которые включают AAA) направляют потребителей услуг в компанию ATI, а президент компании ATI является членом Консультативного совета ADRC на всей территории штата.

Мы заключили партнерство/договор с ATI в рамках пилотного проекта по предоставлению технологий (роботов-животных, iPad и ноутбуков) в руки клиентов ADRC, испытывающих социальную изоляцию и одиночество, а также по организации обучения для того, чтобы клиенты понимали, как пользоваться технологиями. У нас также есть руководство по техническим средствам реабилитации (AT), которое консультанты по вариантам

обслуживания могут использовать при разговоре с потребителями о возможностях использования АТ, и экземпляры плаката по АТ, разработанного в сотрудничестве с АТІ, которые мы распространяем среди партнеров в рамках наших усилий по продвижению и информированию общественности. У нас сложились прочные партнерские отношения с АТІ, и они принимали участие в разработке запланированных целей в этом плане штата, чтобы обеспечить постоянное сотрудничество, поддержку и взаимодействие с AAA/ADRC.

См. также Цель 2.1, Стратегии 1.a. и 1.b.

## Раздел 306(a)(17)

*Опишите механизм(ы) для соблюдения гарантий того, что каждый Территориальный план будет включать в себя подробную информацию о том, как территориальное управление по делам пожилых лиц будет координировать свою деятельность и разрабатывать долгосрочные планы подготовки к чрезвычайным ситуациям с местными учреждениями по реагированию на чрезвычайные ситуации и учреждениями Штата по реагированию на чрезвычайные ситуации, организациями по оказанию помощи, органами местного самоуправления и правительством Штата, а также любыми другими учреждениями, которые отвечают за ликвидацию стихийных бедствий.*

### **Ответ органов власти Штата:**

Описание планирования штата и местного планирования подготовки к чрезвычайным ситуациям см. в Приложении К («Готовность к стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям») к настоящему Плану штата.

## Раздел 307(a)(2)

План должен предусматривать, что учреждение Штата:

*(В) укажет минимальную долю средств, получаемых каждым территориальным управлением по делам пожилых лиц в Штате для выполнения части В, которые будут расходоваться (в отсутствие освобождения от применения требований в соответствии с разделами 306(c) или 316) таким территориальным управлением по делам пожилых лиц для оказания услуг каждой категории, указанной в разделе 306(a)(2). (Примечание: этими категориями являются доступ к услугам, уход на дому и юридическая помощь. Укажите конкретную минимальную долю, определенную для каждой категории услуг.)*



## Ответ органов власти Штата:

В настоящее время в штате Орегон установлены следующие минимальные требования к расходам в соответствии с Разделом IIIВ для финансирования приоритетных услуг по обеспечению доступа, услуг на дому и услуг по оказанию юридической помощи:

- Доступ: 18%
- Юридическая помощь: 3%
- Услуги на дому: 3%

## Раздел 307(а)(3)

План должен:

(В) в отношении услуг, оказываемых пожилым людям, проживающим в сельской местности:

(i) предоставлять гарантии того, что в течение каждого финансового года учреждение Штата потратит сумму, которая не меньше суммы, израсходованной на оказание таких услуг в 2000 финансовом году;

(ii) *определять для каждого финансового года, к которому применяется план, прогнозируемые расходы на оказание таких услуг (включая расходы на предоставление доступа к таким услугам); а также*

(iii) *описывать методы, используемые для удовлетворения потребностей в таких услугах в финансовом году, предшествующем первому году, к которому применяется такой план.*

## Ответ органов власти Штата:

Органы власти штата гарантируют, что Департамент социального обеспечения штата Орегон (ODHS) израсходует сумму, которая не меньше суммы, израсходованной в 2000 финансовом году, на оказание услуг пожилым лицам, проживающим в сельской местности.

В конце настоящего Приложения приводится «Сводная информация о распределении средств и источниках финансирования» на 2023–2025 гг., которая охватывает 2024–2025 федеральные финансовые годы, рассматриваемые в настоящем Плане штата. В сводной информации отражены расходы на оказание услуг сельским жителям для AAA, получающих такие средства в соответствии с формулой финансирования внутри штата.

Действующую формулу финансирования внутри штата Орегон, которая включает описание метода, используемого для оказания услуг пожилым людям в сельской местности, см. в Приложении L.



## Раздел 307(а)(10)

План должен предоставлять гарантию того, что будут учитываться особые потребности пожилых людей, проживающих в сельской местности, при этом в нем должно *описываться, как были удовлетворены эти потребности и как были распределены средства для удовлетворения этих потребностей.*

### Ответ органов власти Штата:

Органы власти штата Орегон гарантируют, что учитывают особые потребности пожилых людей, проживающих в сельской местности, в частности, при распределении средств по формуле финансирования внутри штата на нужды сельских районов и в рамках надлежащего сотрудничества с ААА и их сетями для оказания услуг населению сельской местности. ААА также обязаны включать в свои территориальные планы гарантии того, что они будут проводить информационно-разъяснительную работу, оказывать услуги в рамках всеобъемлющей и скоординированной системы и устанавливать цели и задачи с уделением особого внимания пожилым людям, проживающим в сельской местности.

Органы власти штата Орегон уточняют, что к лицам с наибольшими социальными потребностями относятся пожилые люди в сельских и приграничных сообществах. В этом Плане предлагается уделить первоочередное внимание информации, информационно-разъяснительной работе и новым способам оказания основных услуг по ОАА этим сообществам. Например, в рамках основного направления деятельности «Лица, осуществляющие уход» особое внимание уделяется информационно-разъяснительной работе с сельскими сообществами, где у пожилых людей часто нет родственников. Настоящим Планом штата также предусматривается дальнейшая работа с ААА в целях определения преимуществ виртуальных программ как варианта получения доступа к программам и услугам по ОАА и другим программам и услугам для различных групп населения, особенно в сельской местности.

В дополнение к ответу Штата на требования раздела 305(а)(2)(Е), см. также:

Цель 1.2, Стратегия 2.i

Цель 2.3, Стратегия 3.a

Задача 3.4

Задача 4.1

Задача 4.2

Задача 5.1

Задача 5.2

Задача 5.3

## Раздел 307(а)(14)

(14) В отношении финансового года, предшествующего финансовому году, на который готовится такой план, план должен:

(А) *определять количество проживающих в Штате пожилых представителей меньшинств с низким доходом, включая количество пожилых представителей меньшинств с низким доходом и ограниченным знанием английского языка; а также*

(В) *описывать методы, используемые для удовлетворения потребностей в услугах пожилых представителей меньшинств с низким доходом, которые описываются в подпункте (А), включая план удовлетворения потребностей пожилых представителей меньшинств с низким доходом с ограниченным знанием английского языка.*

### Ответ органов власти Штата:

Согласно табличным данным из 5% выборки микроданных общего пользования (PUMS) за 1 год в отношении данных по демографическим показателям и домохозяйствам (PUMS), полученных в ходе Опроса среди сообществ США 2020 года (ACS), примерно 19 204 пожилых человека из числа меньшинств находятся за чертой бедности в Орегоне. Неизвестно, у скольких из них ограниченное знание английского языка, но, по оценкам Бюро переписи населения США (Опрос среди сообществ США 2020 года), 4,5%, или 47 954 пожилых жителя Орегона, владеют английским языком хуже, чем «очень хорошо».

Органы власти штата Орегон определили методы для выявления представителей меньшинств с низким доходом, которые являются лицами с наиболее высокими экономическими и социальными потребностями, и для оказания им услуг. Помимо компонента формулы численности населения в формуле финансирования внутри штата, Орегон уделяет особое внимание партнерским отношениям на уровне штатов, регионов и на местном уровне в целях постоянного выявления лиц, нуждающихся в услугах. Эти партнерские отношения и связи укреплялись и расширялись в результате пандемии Covid-19 и борьбы с ней, и эти взаимоотношения будут использоваться для охвата дополнительных потребителей услуг в период действия настоящего Плана штата. Кроме того, как указано в настоящем Плане штата, самым важным приоритетом штата Орегон является обеспечение равноправия в получении всех услуг и участия во всех программах по всему штату.

В соответствии с законодательством штата, отдел по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями и территориальные управления по делам пожилых лиц также обязаны начать сбор данных о расе, этнической принадлежности, языке и ограниченных возможностях (REAL+D) для всех потребителей с 1 сентября 2021 года.

Эти данные позволяют проанализировать использование услуг по закону ОАА и сравнить их с общими данными по населению, чтобы оценить охват и эффективность оказания услуг пожилым жителям Орегона из числа меньшинств и с низким уровнем дохода.

## Раздел 307(а)(21)

План должен:

(В) предоставлять гарантии того, что учреждение Штата будет продолжать деятельность по расширению доступа для пожилых людей, являющихся коренными американцами, ко всем программам и выплатам для пожилых лиц, предоставляемым учреждением, включая программы и выплаты, предоставляемые в соответствии с настоящим разделом (в соответствующих случаях), *и указывать, каким образом учреждение Штата намеревается осуществлять такую деятельность.*

### Ответ органов власти Штата:

Органы власти штата Орегон гарантируют, что Департамент социального обеспечения штата Орегон будет продолжать деятельность по расширению доступа для пожилых коренных американцев ко всем программам и выплатам ODHS для пожилых лиц. Описание способов, с помощью которых ODHS намеревается осуществлять такую деятельность, см. в Разделе «Согласование программ для коренных американцев с требованиями Раздела III/Раздела VI» (Цель 1.3) в рамках основного направления деятельности по реализации основных программ, предусмотренных законом ОАА и в Приложении D к настоящему Плану штата.

См. также:

Цель 1.2, Стратегия 2.h.

Цель 2.3, Стратегия 3.a.

Задача 3.2

Цель 5.4, Стратегия 4.a.

## Раздел 307(а)(27)

(А) При выборе Штата план должен включать в себя оценку того, насколько Штат подготовлен в рамках модели оказания услуг по всему Штату к ожидаемому изменению количества пожилых людей в течение 10-летнего периода, следующего за финансовым годом, на который представлен план.

(B) Такая оценка может включать:

- (i) прогнозируемое изменение количества пожилых людей в Штате;
- (ii) анализ того, каким образом такие изменения могут повлиять на таких людей, включая людей с низким доходом, людей с наиболее высокими экономическими потребностями, пожилых представителей меньшинств, пожилых людей, проживающих в сельской местности, и пожилых людей с ограниченным знанием английского языка;
- (iii) анализ того, как можно улучшить программы, постановления и услуги, предоставляемые и оказываемые Штатом, включая координацию с территориальными управлениями по делам пожилых лиц, и как можно скорректировать уровни ресурсов для удовлетворения потребностей меняющегося пожилого населения в Штате; а также
- (iv) анализ того, какое ожидается влияние на потребность во вспомогательных услугах из-за изменения количества людей в возрасте 85 лет и старше в Штате

### **Ответ органов власти Штата:**

В настоящее время в штате Орегон проживает чуть более 1,1 миллиона человек в возрасте 60 лет и старше, причем почти половина из них — люди в возрасте 69 лет и моложе. Во всех возрастных группах пожилого населения Орегона наблюдается рост, хотя в возрастной группе 65–74 года прогнозируется замедление темпов роста к 2030 году. Возрастные группы 75–85+ растут, но более медленными темпами по сравнению с возрастными группами 60–74. Ожидается, что в возрастной группе 85+ в Орегоне в период до 2030 года и после него темпы роста будут выше.

Чуть более 10%, или 111 000 пожилых жителей Орегона, живут ниже 100% федерального прожиточного минимума (FPL). Более 7% или чуть менее 77 000 пожилых жителей Орегона находятся в диапазоне 100–149% от FPL.

В связи с этими прогнозируемыми демографическими изменениями Орегон сталкивается с проблемами, связанными с удовлетворением растущего спроса на услуги и средства поддержки. В целом, около 70 процентов пожилых людей в возрасте 65 лет и старше будут нуждаться в долгосрочных услугах и средствах поддержки в течение своей жизни, и из них почти 20 процентов будут нуждаться в этих услугах в течение пяти или более лет. Согласно прогнозам, в период с 2020 по 2025 годы численность жителей Орегона, страдающих деменцией, увеличится на 22 процента. Учитывая высокий уровень распространения деменции среди людей в возрасте 85 лет и старше, а также ожидаемый рост возрастной группы 85+ после 2030 года в Орегоне, потребность в услугах и средствах поддержки будет расти.

План Орегона признает необходимость партнерства с местными территориальными управлениями по делам пожилых лиц для обслуживания пожилых людей, особенно в сообществах с наибольшими экономическими и социальными потребностями. Сюда входят ключевые программы ОАА и другие инициативы, которые помогают людям как можно дольше жить независимо в своих сообществах, получая необходимые им лично-ориентированные услуги, учитывающие их культурные и языковые особенности.

Однако изменение демографической ситуации и прогнозируемый рост спроса на услуги сочетаются с кадровым кризисом в сфере непосредственного ухода в Орегоне. Среди работников, получающих зарплату за непосредственный уход, подавляющее большинство составляют женщины, каждый шестой — иммигрант, каждый третий — неевропеоидного происхождения, а примерно каждый четвертый — в возрасте 55 лет и старше. Набору и удержанию рабочей силы мешает более низкая оплата труда и льготы по сравнению с другими рабочими местами в экономике, а почти половина работников в сфере непосредственного ухода в Орегоне зависит от социального обеспечения. Эти тенденции требуют разработки стратегий, направленных на укрепление и поддержание кадров в сфере непосредственного ухода, а также на развитие профилактических услуг/средств поддержки и услуг/средств поддержки раннего вмешательства, описанных в Плане, чтобы помочь людям до того, как им понадобятся платные услуги и средства поддержки.

## Раздел 307(а)(28)

*План должен включать в себя подробную информацию о том, каким образом Штат будет координировать свою деятельность и разрабатывать долгосрочные планы подготовки к чрезвычайным ситуациям с территориальными управлениями по делам пожилых лиц, местными учреждениями по реагированию на чрезвычайные ситуации, организациями по оказанию помощи, органами местного самоуправления, учреждениями Штата, ответственными за подготовку к чрезвычайным ситуациям, а также любыми другими учреждениями, которые отвечают за ликвидацию стихийных бедствий.*

### **Ответ органов власти Штата:**

Описание планирования штата и местного планирования подготовки к чрезвычайным ситуациям см. в Приложении К («Готовность к стихийным бедствиям и чрезвычайным ситуациям») к настоящему Плану штата.

## Раздел 307(а)(29)

*План должен включать в себя информацию, описывающую участие руководителя учреждения Штата в разработке, пересмотре и реализации планов подготовки к чрезвычайным ситуациям, включая План подготовки к чрезвычайным ситуациям в области общественного здравоохранения и ответных действий в штате.*

## Ответ органов власти Штата:

Описание планирования штата и местного планирования подготовки к чрезвычайным ситуациям см. в Приложении К к настоящему Плану штата. За реализацию плана и программ подготовки к чрезвычайным ситуациям в области общественного здравоохранения отвечает Управление здравоохранения штата Орегон (ОНА). ODHS согласовывает свою деятельность с ОНА и сотрудничает с ним.

## Раздел 705(а). НАЛИЧИЕ ПРАВА.

Чтобы иметь право на получение выделяемых средств в соответствии с настоящим подразделом, Штат должен включить в План штата, представленный в соответствии с разделом 307:

*(7) описание того, каким образом учреждение Штата будет соблюдать требования настоящего раздела в соответствии с гарантиями, описанными в пунктах (1)–(6).*

*(Примечание. Пункты (1)–(6) настоящего раздела перечислены ниже)*

Чтобы иметь право на получение выделяемых средств в соответствии с настоящим подразделом, Штат должен включить в План штата, представленный в соответствии с разделом 307:

*(1) гарантию того, что при выполнении требований любой главы настоящего подраздела, на реализацию которых Штату в соответствии с настоящим подразделом выделяется финансирование, Штат будет создавать программы в соответствии с требованиями такой главы, а также настоящей главы;*

*(2) гарантию того, что Штат будет проводить публичные слушания и использовать другие средства для получения мнений пожилых людей, территориальных управлений по делам пожилых лиц, получателей грантов в соответствии с разделом VI и других заинтересованных лиц и организаций в отношении программ, реализуемых в соответствии с настоящим подразделом;*

*(3) гарантию того, что после консультации с территориальными управлениями по делам пожилых лиц Штат определит и расставит приоритеты для мероприятий по всему Штату, направленных на обеспечение доступа пожилых людей к выплатам и правам и оказание им помощи в получении и сохранении таких выплат и прав;*

*(4) гарантию того, что Штат будет использовать средства, выделенные в соответствии с настоящим подразделом, для исполнения требований главы в дополнение к любым средствам, расходуемым в соответствии с федеральным*



законодательством или законодательством Штата, действующим на день, предшествующий дате вступления в силу настоящего подраздела, для осуществления каждого из мероприятий по защите прав уязвимых пожилых лиц, описанных в этой главе, а не вместо таких средств;

(5) гарантию того, что Штат не будет вводить никаких ограничений, отличных от требований, указанных в пунктах (i)–(iv) раздела 712(a)(5)(C), в отношении права организаций на их назначение в качестве местных управлений омбудсменов в соответствии с разделом 712(a)(5);

(6) гарантию того, что в отношении программ по предотвращению жестокого обращения с пожилыми людьми, пренебрежительного отношения к ним и их эксплуатации в соответствии с главой 3:

(A) при реализации таких программ учреждение Штата будет реализовывать программу услуг согласно соответствующему закону Штата с координацией деятельности с существующими мероприятиями Штата по защите взрослых лиц для:

(i) информирования общественности в целях выявления и предотвращения случаев жестокого обращения с пожилыми людьми;

(ii) получения сообщений о жестоком обращении с пожилыми людьми;

(iii) активного участия пожилых людей в программах, реализуемых в соответствии с настоящим Законом, посредством проведения информационно-разъяснительных мероприятий, конференций и направления таких людей в другие учреждения социальной помощи или к другим источникам помощи в необходимых случаях и с согласия таких лиц на направление в такие учреждения; а также

(iv) направления жалоб в правоохранительные органы или общественные органы охраны личной безопасности в необходимых случаях;

(B) Штат не будет допускать недобровольного или принудительного участия в программе услуг, описанной в подпункте (A), предполагаемых пострадавших, нарушителей или членов их домохозяйств; а также

(C) вся информация, собранная в ходе получения сообщений и выдачи направлений, остается конфиденциальной, кроме следующих случаев:

(i) если все стороны такой жалобы дают письменное согласие на раскрытие такой информации;



*(ii) если такая информация передается в правоохранительный орган, общественный орган охраны личной безопасности, лицензирующий или сертификационный орган, сотрудникам программы омбудсмена или сотрудникам системы защиты или правозащиты; либо*

*(iii) раскрытия по решению суда.*

### **Ответ органов власти Штата:**

В соответствии с подробно изложенными выше требованиями и в соответствии с разделом 705(a) закона «О пожилых американцах» (в действующей редакции с подтверждением его законной силы) настоящий План штата включает в свои различные разделы и приложения описание порядка соблюдения учреждением Штата требований подразделов (1–7) §705(a) Закона. Гарантии приведены в Приложении М. Органы власти штата получили и утвердили отдельные Территориальные планы от каждого из шестнадцати территориальных управлений по делам пожилых лиц, при этом каждый Территориальный план описывает программные планы и цели для каждой основной программы в своей зоне планирования и обслуживания. Настоящий план содержит следующую дополнительную информацию:

1. Порядок, в котором органы власти Штата будут исполнять свои обязательства в соответствии с §705(a)(1) закона ОАА, в целом изложен на страницах 9–32 Плана штата и в соответствующих приложениях. В нем органы власти Штата рассматривают такие основные направления, как управление качеством, основные программы ОАА, уроки COVID-19 и связанные с ними мероприятия, обеспечение равноправия, расширение доступа к услугам HCBS и осуществление ухода. Программы юридической помощи и защиты прав пожилых лиц см. на стр. 30–32, а также в Цели 1.2 и стратегиях. Кроме того, учреждение Штата соблюдает Свод законов штата Орегон, административное законодательство, постановления и процедуры, относящиеся к каждой программе.
2. Порядок, в котором органы власти Штата будут исполнять свои обязательства в соответствии с §705(a)(2) закона ОАА, касающиеся публичных слушаний и получения отзывов от различных заинтересованных лиц и организаций, в части, касающейся каждой программы, в целом изложен на страницах 9–32 Плана штата и, в частности, в приложениях А и В. Каждое ААА штата Орегон подготовило свой Территориальный план, соответствующий этим требованиям. Значительная часть содержания 16 Территориальных планов отражает предложения местных партнеров, защитников интересов жителей и потребителей услуг. В результате планы учитывают выявленные местные потребности в реализации этих программ. Настоящий План штата по работе с пожилыми лицами по сути включает 16 Территориальных планов, предусматривающих непосредственное оказание услуг пожилым людям в штате Орегон, в частности в рамках программ ОАА.

3. Порядок, в котором органы власти Штата будут исполнять свои обязательства в соответствии с §705(а)(3) закона ОАА, касающиеся определения и расстановки приоритетов для мероприятий по всему штату в отношении индивидуальных выплат и прав, в части, касающейся каждой программы, в целом изложен на страницах 9–32 Плана штата, а также в приложениях В и F. Каждое ААА штата Орегон подготовило свой Территориальный план, соответствующий этим требованиям.
4. Порядок, в котором органы власти Штата будут осуществлять свою деятельность по защите прав уязвимых пожилых лиц в соответствии с §705(а)(4) закона ОАА, в части, касающейся каждой программы, в целом изложен в задаче 1.2 на страницах 30–32 Плана штата, а также в приложениях I и J. Учреждение Штата сотрудничает с Программой омбудсмена по вопросам долгосрочной медицинской помощи в штате Орегон и Программой оказания услуг по защите взрослых лиц штата Орегон (APS), а также с другими общественными партнерами в целях координации деятельности по защите уязвимых лиц по всему штату.
5. Порядок, в котором органы власти Штата будут исполнять свои обязательства в соответствии с §705(а)(5) закона ОАА, в части, касающейся организаций омбудсмена, в целом изложен на страницах 30–32 Плана штата и в Приложении J.
6. Что касается программ по предотвращению жестокого обращения с пожилыми людьми, пренебрежительного отношения к ним и их эксплуатации, то порядок, в котором органы власти Штата будут исполнять свои обязательства в соответствии с разделом 705(а)(6) закона ОАА, в части, касающейся деятельности по защите взрослых лиц, кратко изложен на страницах 30–31 Плана штата, а также в приложении I. Конкретные дополнительные требования в отношении деятельности органов власти Штата по защите взрослых лиц устанавливаются действующими законами штата Орегон, а также утвержденными постановлениями и процедурами.

## AAA, 2023–2025 гг.

### Планирование распределения средств, в соответствии с законом ОАА, июль 2023 года

Общая сумма выделенных средств	AAA	«Услуги поддержки в соответствии с разделом IIIB»	«Предоставление питания в пунктах коллективного питания в соответствии с разделом IIIC1»	«Доставка еды на дом в соответствии с разделом IIIC2»	«Услуги по укреплению здоровья населения на основе фактических данных в соответствии с разделом IIID»	«Услуги лиц, осуществляющих уход, в соответствии с разделом IIIE»	«Меры по предотвращению жестокого обращения с пожилыми людьми, пренебрежительного отношения к ним и их эксплуатации в соответствии с разделом VIIB»	«Промежуточная сумма по разделам закона ОАА»	«% от суммы средств, предусмотренных законом ОАА»	«Сумма неизрасходованных средств в рамках ОАА на двухгодичный период за 2021–2023 гг.»	«Сумма неизрасходованных средств в рамках ARP/SLFR/VAC5 на двухгодичный период за 2021–2023 гг.»	«Поощрительная программа помощи в обеспечении продуктами питания»	«% от суммы средств, предусмотренных законом NSIP»	«**Неизрасходованное количество наборов продуктов питания по программе NSIP в рамках IFF 2021–2023 гг. на конец 2018 года»	«Средства, предоставленные AAA на реализацию программы SUA для IS/IT»	«Постоянное последов. сокращ-е средств в рамках программы SPA»	«% от суммы средств в рамках программы SPA»	«Итого распределение средств в рамках программы OPI (услуги для лиц в возрасте 60+ лет с бол. Альц./демен.)»	«% от суммы средств, выдел. в рамках программы OPI»	«Итого средств в рамках программы OPI (услуги для лиц в возрасте 19–59 лет)»	«% от суммы средств в рамках программы OPI для лиц в возрасте 19–59 лет»	Итого текущее кураторство OPIM и FCAP	«% от суммы средств, выдел. в рамках программы OPIM»	Итого кураторство по наличию права на участие в OPIM и FCAP	«% от суммы средств, выдел. в рамках программы OPIM»	Услуги помощи с жильем по программе Medicaid, тип B	«Альтернативные программы в соответствии с разделом XIX»	«Неальтернативные программы в соответствии с разделом XIX»	«Местные альтернативные услуги в соответствии с разделом XIX»	«Общая сумма средств, выделенных на 2021–2023 гг.»	«% от СУММЫ ВСЕХ выделенных СРЕДСТВ»	Номер договора		
№ договора	№ CFDA	93,044	93,045	93,045	93,043	93,052	93,042			Разное	Разное	93,053			93,045	99,999		99,999		99,999		FMAP		FMAP		60/40 FF/GF	50/50 GF/FF	50/50 GF/FF	50/50 GF/FF					
181168	CAPECO	\$418 052	\$475 842	\$317 089	\$25 739	\$193 884	\$4 364	\$1 434 970	3,8%	\$0	\$532 229	\$161 135	4,7%	\$0	\$4 151	\$71 670	3,5%	\$411 576	3,9%	\$198 096	6,7%	479 857	4%									\$3 293 684	0,8%	181168
181169	CAT	\$172 650	\$190 534	\$121 755	\$10 212	\$60 110	\$2 090	\$557 351	1,5%	\$0	\$90 638	\$84 376	2,4%	\$0	\$2 000	\$26 812	1,3%	\$133 375	1,3%	\$0	0,0%	155 502	1%									\$1 050 054	0,3%	181169
181170	CCNO	\$282 003	\$266 893	\$174 034	\$14 877	\$122 950	\$3 104	\$863 861	2,3%	\$0	\$41 904	\$131 809	3,8%	\$0	\$2 169	\$38 818	1,9%	\$257 344	2,5%	\$0	0,0%	300 037	2%									\$1 635 942	0,4%	181170
181 171	CCSS	\$979 950	\$1 384 250	\$939 025	\$59 109	\$463 169	\$9 572	\$3 835 075	10,1%	\$0	\$1 503 957	\$330 889	9,6%	\$0	\$7 293	\$214 495	10,5%	\$1 048 575	10,1%	\$0	0,0%	1 222 537	10%									\$8 162 820	2,1%	181 171
181 172	COCOA	\$625 715	\$814 502	\$548 951	\$39 981	\$305 067	\$6 289	\$2 340 505	6,1%	\$0	\$4 171	\$154 791	4,5%	\$0	\$4 084	\$124 916	6,1%	\$646 995	6,2%	\$0	0,0%	754 333	6%									\$4 029 795	1,0%	181 172
181 146	DCSSD	\$413 411	\$517 870	\$345 864	\$28 656	\$199 245	\$4 321	\$1 509 368	4,0%	\$0	\$27 320	\$97 054	2,8%	\$0	\$3 572	\$78 278	3,8%	\$406 315	3,9%	\$0	0,0%	473 724	4%			\$242 140						\$2 837 771	0,7%	181 146
181 174	HCSCS	\$124 082	\$50 575	\$25 933	\$4 492	\$37 189	\$1 640	\$243 911	0,6%	\$0	\$295	\$18 583	0,5%	\$0	\$2 000	\$4 807	0,2%	\$78 315	0,8%	\$0	0,0%	91 308	1%									\$439 219	0,1%	181 174
181 177	KLCCOA	\$320 278	\$314 619	\$206 709	\$18 243	\$145 701	\$3 458	\$1 009 008	2,6%	\$0	\$238 478	\$131 292	3,8%	\$0	\$2 383	\$46 322	2,3%	\$300 734	2,9%	\$0	0,0%	350 626	3%									\$2 078 843	0,5%	181 177
181 149	LCOG	\$924 151	\$1 281 998	\$869 019	\$61 913	\$467 504	\$9 054	\$3 613 639	9,5%	\$0	\$66 378	\$273 046	7,9%	\$0	\$8 348	\$198 418	9,7%	\$985 318	9,4%	\$411 140	13,9%	1 148 784	9%	\$970 726	20%	\$112 533	\$10 633 914	\$46 394 534	\$1 749 714	\$66 566 492	17,1%	181 149		
181 147	MCADVDS	\$1 369 535	\$1 974 758	\$1 343 314	\$103 894	\$705 386	\$13 184	\$5 510 071	14,4%	\$0	\$1 562 405	\$762 409	22,1%	\$0	\$25 000	\$307 338	15,0%	\$1 490 229	14,3%	\$604 796	20,5%	1 737 462	15%	\$1 924 563	41%	\$112 533	\$25 880 356	\$88 197 561	\$19 931 711	\$148 046 434	38,0%	181 147		

Общая сумма выделенных средств	AAA	«Услуги поддержки в соответствии с разделом IIIB»	«Предоставление питания в пунктах коллективного питания в соответствии с разделом IIIC1»	«Доставка еды на дом в соответствии с разделом IIIC2»	«Услуги по укреплению здоровья населения на основе фактических данных в соответствии с разделом IIID»	«Услуги лиц, осуществляющих уход, в соответствии с разделом IIIE»	«Меры по предотвращению жестокого обращения с пожилыми людьми, пренебрежительного отношения к ним и их эксплуатации в соответствии с разделом VIIB»	«Промежуточная сумма по разделам OAA»	«% от суммы средств, предусмотренных законом OAA»	«Сумма неизрасходованных средств в рамках OAA на двухгодичный период за 2021–2023 гг.»	«Сумма неизрасходованных средств в рамках ARP/SLFR/VAC5 на двухгодичный период за 2021–2023 гг.»	«Поощрительная программа помощи в обеспечении продуктами питания»	«% от суммы средств, предусмотренных законом NSIP»	«**Неизрасходованное количество наборов продуктов питания по программе NSIP в рамках IFF 2021–2023 гг. на конец 2018 года»	«Средства, предоставленные AAA на реализацию программы SUA для IS/IT»	«Постоянное последов. сокраще средств в рамках программы SPA»	«% от суммы средств в рамках программы SPA»	«Итого распределение средств в рамках программы OPI (услуги для лиц в возрасте 60+ лет с бол. Альц./демен.)»	«% от суммы средств, выдел. в рамках программы OPI»	«Итого средств в рамках программы OPI (услуги для лиц в возрасте 19–59 лет)»	«% от суммы средств в рамках программы OPI для лиц в возрасте 19–59 лет»	Итого текущее кураторство OPIM и FCAP	«% от суммы средств, выдел. в рамках программы OPIM»	Итого кураторство по наличию права на участие в OPIM и FCAP	«% от суммы средств, выдел. в рамках программы OPIM»	Услуги помощи с жильем по программе Medicaid, тип B	«Альтернативные программы в соответствии с разделом XIX»	«Неальтернативные программы в соответствии с разделом XIX»	«Местные альтернативные услуги в соответствии с разделом XIX»	«Общая сумма средств, выделенных на 2021–2023 гг.»	«% от СУММЫ ВСЕХ выделенных СРЕДСТВ»	Номер договора	
181 176	MCOACS	\$171 465	\$122 900	\$75 450	\$8 825	\$64 401	\$2 079	\$445 120	1,2%	\$0	\$8 719	\$23 927	0,7%	\$0	\$2 000	\$16 179	0,8%	\$132 032	1,3%	\$0	0,0%	153 936	1%								\$781 913	0,2%	181 176
181 150	NWSDS	\$1 284 461	\$1 818 511	\$1 236 339	\$94 551	\$669 303	\$12 393	\$5 115 558	13,4%	\$0	\$93 941	\$385 763	11,2%	\$0	\$12 666	\$282 772	13,8%	\$1 393 787	13,4%	\$576 647	19,5%	1 625 019	14%	\$1 299 284	27%	\$225 066	\$14 814 352	\$62 065 927	\$2 899 415	\$90 790 198	23,3%	181 150	
181 151	OCWCOG	\$680 812	\$923 910	\$623 856	\$46 805	\$341 026	\$6 799	\$2 623 208	6,9%	\$0	\$1 054 019	\$222 239	6,4%	\$0	\$6 112	\$142 118	6,9%	\$709 456	6,8%	\$297 793	10,1%	827 156	7%	\$565 427	12%	\$112 533	\$6 697 253	\$26 361 522	\$900 000	\$40 518 836	10,4%	181 151	
181 145	RVCOG	\$910 547	\$1 262 665	\$855 783	\$67 869	\$474 559	\$8 928	\$3 580 351	9,4%	\$0	\$829 691	\$288 190	8,4%	\$0	\$8 452	\$195 379	9,5%	\$969 897	9,3%	\$404 551	13,7%	1 130 805	9%				\$242 140			\$7 649 456	2,0%	181 145	
181 178	SCBEC	\$343 514	\$426 701	\$283 445	\$24 119	\$160 710	\$3 674	\$1 242 163	3,3%	\$0	\$22 009	\$174 854	5,1%	\$0	\$3 550	\$63 944	3,1%	\$327 076	3,1%	\$0	0,0%	381 338	3%							\$2 214 934	0,6%	181 178	
181 180	WCDAVS	\$1 057 828	\$1 508 418	\$1 024 036	\$78 009	\$531 402	\$10 293	\$4 209 986	11,0%	\$0	\$1 612 897	\$209 973	6,1%	\$0	\$7 673	\$234 017	11,4%	\$1 136 863	10,9%	\$462 427	15,6%	1 325 471	11%							\$9 199 306	2,4%	181 180	
Итого выделенных средств		\$10 078 454	\$13 334 946	\$8 990 602	\$687 294	\$4 941 605	\$101 242	\$38 134 143	100%	\$0	\$7 689 049	\$3 450 330	100%	\$0	\$101 453	\$2 046 283	100%	\$10 427 887	100%	\$2 955 450	100%	\$12 157 895	100%	\$4 760 000	100%	562 666	\$58 025 875	\$223 503 824	25 480 840	389 295 695	100%		

# План штата Орегон по работе с пожилыми лицами

1 октября 2023 года — 30 сентября 2026 года

Этот документ можно получить на других языках, крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочтительном для вас формате бесплатно. Позвоните в Отдел по работе с пожилыми лицами и лицами с ограниченными возможностями по номеру 1-800-282-8096 или напишите по электронной почте [spd.web@state.or.us](mailto:spd.web@state.or.us). Мы принимаем все звонки диспетчерской службы для лиц с нарушениями слуха.

